

Suspense a diez mil pies de altura:
● Dramático relato del secuestro del Boeing LAN

Con un dedo en el gatillo el pirata del aire vigiló la ruta a La Habana

Señores pasajeros, les ruego que no se alarmen. Nos dirigimos a modificar nuestro itinerario y continuar a Cuba. Les pido calma, porque no ocurrirá nada. Con estas palabras, más o menos, el Comandante del Boeing LAN informó al pasaje, cuya seguridad le estaba encomendada, que se trataba de un secuestro. Fue la primera noticia que tuvieron los pasajeros, cuando el avión volaba a la cuadra de Antofagasta. Lo que el comandante hizo con ejemplar, entereza, era que, desde ese momento y hasta llegar a La Habana, el frío cañón de una pistola estaba apuntado sobre su cuello. Esta es la versión que Manuel Salgado Inzuza, periodista de Radio Portales, que formaba parte del pasaje, dio a "La Nación".

— ¿Mis vacaciones? Por ahora que esperen, primero tengo que confirmar de todo lo que me vi — señala.

— No presenté nada anormal cuando junto a mi esposa Silvia y a dos niños subimos al avión. Nuestros deseos eran viajar a Arica y pasar allí parte de mis vacaciones.

Sin embargo, algunos asientos más atrás de la familia Salgado, estaba Patricio Alarcón, un muchacho de 23 años que estaba decidido a llegar hasta la isla del Caribe. "El diario temblaba en sus manos, se notaba muy nervioso y transpiraba copiosamente y pensé que estaría enfermo" — diría más tarde uno de los pasajeros.

ESTE AVION PARA CUBA

Cuando faltaban algunos minutos para pasar sobre Iquique el muchacho se levantó de su asiento y se dirigió hacia la cabina de la regulación, y así lo contó Mendoza, tal como el lo vio.

Faltaban unos dos o tres pasos para ingresar a la cabina, cuando el desconocido sacó desde un bolsillo de su vestón un revólver. En los mismos momentos salía una de las auxiliares que se le acercó con el muchacho a boca de jarro, este la tomó por el cuello y la empujó con fuerza a la cabina, siempre con el revólver en su mano y el percutor listo. Luego cerró la puerta. Casi inmediatamente el comandante de la nave, ante el nerviosismo de los pasajeros, anunció que un pasajero se había adueñado de la máquina y que exigía volar a Cuba. Sin embargo, al mismo tiempo solicitó calma.

Nadie se podía mover de sus asientos y las auxiliares, a pesar de estar dentro de su nerviosismo trataban de atendernos como de costumbre, rogaban que nadie abandonara sus asientos. Sin embargo, una señora encinta lo hizo al mismo tiempo que presa de un ataque de histerismo gritaba: "¡Voy a perder mi guagua, ¡venganme bajar!". Una de las azafatas y el sobrecargo le contuvieron y colocaron oxígeno, sin embargo la dama continuaba gritando.

Ya estábamos por llegar a Arica, cuando el asaltante solicitó autorización para que la señora en cinta bajara de la máquina en el aeropuerto de Chacabuta.

Otra señora con dos niños pequeños, por medio de mensajes rogó al sujeto que la dejara bajar junto a sus niños y este también accedió. Manuel Salgado consideró rápidamente la situación y a su vez envió un papel a la cabina, pidiendo que su esposa y sus dos hijos bajaran en Arica. También accedió el sujeto. La última concesión fue con un pasajero que viajaba a Arica para asistir a los funerales de su padre. Luego de esto, no permitió salir adelante, mientras el nerviosismo y la desesperación hacían presa en los pasajeros. Algunos elevaron la voz para pedir calma, mientras otros la alzaban para hacerse oír. El parlante interior no dejaba de funcionar pidiendo calma.

En Arica bajaron las personas designadas y luego de cargar combustible, el Boeing "LAN" se dirigió a Guayaquil. Desde allí, inició el vuelo hasta Cuba.

CON EL DEDO EN EL GATILLO

Cada vez que tenía oportunidad — continúa relatando Salgado — y se abría la puerta de la cabina, trataba de atisbar a su interior. El asaltante permanecía sentado en un pequeño taburete, balancina del comandante de la nave, con el revólver apoyado en la rucá de éste y el cuchillo sobre el cuello. En ningún momento abandonó esta actitud. Ante ello, varios pasajeros enviaron sendos mensajes al comandante de la nave, señalando que trataba de escapar al individuo, pues este parecía dispuesto a todo. Salimos ya — según lo había advertido el comandante — que viajaba dinámica consigo.

Terminamos el viaje a la isla caribeña y mientras volábamos pensaba en mi esposa Silvia y mis dos hijos que habían quedado en Arica. La verdad es que me sentí mejor cuando mi familia desembarcó. Yo mismo había abandonado el avión, porque si bien paradójicamente, la idea de ir a Cuba me atraía bastante, el hecho de que el asaltante llevara explosivos hacía muy incierto el destino final de nuestra aventura.

ENCUBA

A las 7.50 horas, el avión de Línea Aérea Nacional, se detuvo en el aeropuerto José Martí. Todos los pasajeros sentimos una gran curiosidad. Un hombre desde tierra, nos gritó que se bajara la escotilla del avión, pero el comandante solicitó que se trajera un equipo especial para hacerlo. Finalmente subió a bordo, un portador con un revólver al cinto. Al mismo tiempo, se abrió la escotilla de la cabina y salió el secuestrador. Un hombre bastante joven, quien al ver el militar le entregó el cuchillo y el revólver. Luego de esto, se bajó a varios pequeños paquetes que según habían dicho anteriormente, se trataba de cartuchos de dinamita. Antes de bajar, dio una mirada a los pasajeros, con una expresión que yo describo de franco desprecio.

REBELDIA CHILENA EN CUBA

Llegados a La Habana, los pasajeros se impacientaron por la larga espera y la falta de información sobre su destino. Se designó una comisión para hablar con el comandante del avión, estaba formada por tres personas, entre ellas el diputado Humberto Palza. El capitán se hizo presente en la sala y explicó los motivos de las reglas cubanas para el ingreso de extranjeros: desde luego nosotros estábamos allí ilegalmente.

Luego de varias horas, se nos ordenó subir al aparato algunos minutos, vasos de café, souvenir trajeron cajas de cigarrillos, vasos de café, cualquier cosa, para demostrar que estaban en Cuba.

En Guayaquil, los pasajeros del Boeing aprovecharon la escala para adquirir varios regalos antes de proseguir a Chile. En Arica, una gran parte de los pasajeros con ese destino original. Nuestra estancia estaba acabada. Parecía difícil creer que en un lapso tan corto hubiesen sucedido tantas cosas.

La nota simpática, la puso el propio comandante de la nave, quien antes de emprender vuelo desde Arica y con destino a Cuba, por el altoparlante señaló:

Les rogaria a los señores pasajeros no pedir declaraciones a la prensa porque no están permitidas darlas. Al mismo tiempo, les rogaria también que si alguno de los pasajeros desea viajar a Cuba, que haga hoy porque la tripulación está un poco cansada.

Declaraciones del Comandante Bamon en Pág. 6



¿EXISTE EL VIEJITO PASCUERO? Los niños de hoy lo ponen en duda, aunque lo disimulan para que los verdaderos viejitos se traguen la píldora. No habría Navidad sin ese personaje vestido de rojo, con negras botas y lengua barba. Es un símbolo de esa paz por la que el género humano lucha en una guerra de esperanzas, cuyas batallas parece haber perdido.

Democracia Cristiana responde a la CUT "LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES RESPALDAN EL INTERES DEL PUEBLO"

UN ANALISIS SERIO Y DESAPASIONADO del contenido de la carta de la Central Unica de Trabajadores, nos lleva a la conclusión de que la interpretación errónea y prejuzgada del alcance de la Reforma Constitucional a la que se le atribuye un significado muy distinto a su verdadero sentido, dice en respuesta pública al Presidente de la CUT, el Presidente del Partido Demócrata Cristiano.

Las expresiones están contenidas en una documentada exposición del verdadero alcance de las Reformas Constitucionales que se votarán próximamente en el Congreso Pleno, y fueron motivadas por objeciones que la Central Unica hizo a las disposiciones de la enmienda constitucional.

Informaron los pasajeros:
No les Permitieron Tomar Fotografías en La Habana
El asaltante entregó una pistola y un cuchillo a las autoridades cubanas al descender del Boeing

ARICA. (Por Humberto Crossa, corresponsal). -Cansados y sin poder creer aun la aventura vivida regresaron los pasajeros del avión Boeing de LAN Chile raptado en vuelo. La nave aérea tocó la losa del aeropuerto de Chacabuta, a las 7.50 horas de ayer. Tan pronto como paró sus motores subieron a bordo las autoridades de este puerto. Luego empezaron a bajar los pasajeros, los que en su mayoría se mostraron felices de volver a tierra chilena, después de su sorprendente aventura. Muchos, eso sí, manifestaron su descontento y malestar con las autoridades cubanas porque no los dejaron en ningún momento conocer la ciudad, permaneciendo estrictamente controlados en el recinto del puerto aéreo.

La tripulación del avión permaneció dentro de la nave y no se permitió por ningún motivo que fuera entrevistada por los periodistas.

Manuel Salgado, periodista de Radio Portales, declaró a este corresponsal que el asaltante del avión fue uno solo, de nombre Patricio, describiéndolo como un individuo de más o menos 22 años, de un metro setenta de altura y vestido con un pantalón oscuro y vestón a rayas.

Dijo que este individuo viajaba en la parte trasera del avión y momentos antes del asalto se mostró muy nervioso, estado que trató de disimular leyendo un diario.

Agregó que cuando llegaron a La Habana lo vio hacer entrega de una pistola, y un cuchillo con cacha de madera tosca y una hoja de unos treinta centímetros.

Por su parte, el diputado demócratacristiano Humberto Palza, quien portaba dos botellas de ron y puros que los fueron obsequiados en el aeropuerto cubano, declaró que se encontraba feliz de poder regresar. "Cada vez que salgo al extranjero me convengo que no hay nada mejor que nuestro querido Chile", señaló.

Otros pasajeros informaron que en el aeropuerto de La Habana los policías quitaron a varios pasajeros, los rollos de películas de sus máquinas impidiéndoles tomar fotografías.

En el avión viajaban también 37 técnicos y profesores que acudían al Seminario Plan Andino, el cual debió postergarse en espera de su retorno desde Cuba.

Con respecto a las objeciones que la CUT hace a las Reformas Constitucionales en el sentido de que sería "atentatoria contra los legítimos derechos de los trabajadores", que estaría destinada a marginar al pueblo de participación en las grandes decisiones del "país", de "tendencia a un carácter antidemocrático y cesarista" y que "sólo pretendería lograr elementos jurídicos, legales y constitucionales que permitieran al Ejecutivo detener el derrumbe de un sistema", el Presidente del PDC, y el Secretario José de Gregorio dicen que las objeciones de la CUT, permiten deducir que éstas sólo son extensivas a los artículos 44 y 45 de la Constitución Política en materia de delegación de facultades legislativas y de iniciativa exclusiva del Presidente de la República para legislar sobre determinados asuntos.

Siendo así — dice el PDC — es preciso empezar por recordar que ambos mecanismos existen en el actual régimen chileno y hasta ahora no han tenido carácter antipopular ni han servido para los propósitos regresivos que se sugieren.

En otros acápites, la carta de Prado y De Gregorio expresa que el actual proceso de cambio que vive nuestro país "exige acelerar el ritmo y lograr el éxito anhelado que se modernice el régimen constitucional del Estado Chileno, dotándose de los instrumentos adecuados para cumplir tal tarea. Este es uno de los objetivos de la Reforma Constitucional".

Termina diciendo la carta del Senador Prado y del Secretario José de Gregorio que "convencidos que estas reformas responden al interés del pueblo, creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT, comprendiendo su verdadero significado, depondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta".



HILDA HIDALGO recibe de manos del Ministro Pacheco su Licencia Secundaria.



EL MINISTRO DE EDUCACION, Máximo Pacheco. "Tenemos absoluta confianza en la juventud chilena".

Alumnas que egresan del Liceo 1 "Javier Carrera" afirmaron:

"ENFRENTAREMOS LA VIDA CON DECISION Y CORAJE"

HA LLEGADO el momento a la vez tan temido y esperado de salir del colegio. Esperado, porque suponemos que al dejar calcetines y bolsos somos más independientes más libres. Temido porque pasamos a formar parte del mundo de los adultos. No sólo adquirimos derechos y beneficios sino también obligaciones y responsabilidades.

Para afrontarlas tenemos un cúmulo de enseñanzas que padres y profesores nos han inculcado con cariño y dedicación. También tenemos para enfrentar la vida el coraje y la decisión que nos da la juventud.

Así dijo Paulina Moreno alumna de VI A. del Liceo 1 "Javier Carrera", en nombre de 250 muchachas egresadas de ese establecimiento educacional que ayer en la mañana recibieron su Licencia Secundaria, en el escenario del Teatro Municipal.

La significación de este acto fue destacada por el propio Ministro de Educación, Máximo Pacheco, quien señaló la importancia que este gobierno había dado a la educación.

UNA JUVENTUD PRIVILEGIADA

No parece aventurado añadir que privilegiada es toda la generación que hoy se educa en el país, pues ella ha recibido lo más y mejor que podía darle la comunidad nacional", expresó el Ministro de Educación.

El Gobierno le ha otorgado la primera prioridad a la educación. Si esto se ha realizado es porque tenemos absoluta confianza en la juventud chilena. De otro modo no se justificaría este esfuerzo. Confianza en las aptitudes intelectuales de los jóvenes en su entusiasmo por las cosas grandes, en su capacidad de sacrificio y en su comprensión de lo valioso. Su sentido de integración social y de responsabilidad comunitaria ciertamente se ha acentuado en los últimos años, hecho que tiene una enorme significación para el porvenir nacional. Hay una independencia de juicio en el joven chileno que realmente sorprende y que, adecuadamente orientada, debe producir frutos excepcionales.

PAPEL DE LA MUJER

Recordando el comportamiento ejemplar y significativo que ha tenido la mujer en la historia de Chile, el Ministro Pacheco indicó:

La joven de hoy debe prolongar esta tradición valiosa de la mujer chilena y debe enriquecerla y orientarla en las nuevas circunstancias que le corresponde vivir. No se trata de repetir gestos superados, sino de inspirarse en lo que ellos tiene de válidos para reproducirlos creativamente en el tiempo presente y en el que ha de venir.

Como nunca se requiere hoy de su adecuada comprensión de la realidad y de su valentía para asumirla como corresponde.

La sociedad espera que colaboren activamente en la construcción de un mundo más libre, justo, y democrático, donde el pueblo tenga una más efectiva participación en el poder, en la riqueza y en los bienes de la cultura. Ustedes no pueden defraudar esta esperanza."

El acto de entrega de la Licencia Secundaria alcanzó momentos de gran emoción el Juramento al Liceo de las 250 alumnas, la entrega de las licencias y de los premios y el coro final del tema tradicional escocés "La Despedida".

Recibieron premios por diversos méritos numerosas alumnas.

PREMIOS

El premio Consejo de Profesoras: Silvia Steiner, Georgina de las Nieves, Karbuniaris, Doris Levv.

Premio a la Mejor Alumna del Liceo: María Beatriz Lazo Zelaya.

Premio Centro Padres del Liceo: Verónica Michelle Bachelet.

Premio "Emilio Mora": a la alumna que se ha distinguido por su generosidad y sencillez: Ximena Margarita Elgueta G.

Premio "Berta de Undurraga": por personalidad y

condiciones humanas. Amalia Ignacia Hernández.

Premio Cruz Roja: Delia del Carmen Bascuñán.

Premio de Química: María Lazo.

Premios de Biología: Geny Elisa Aguilar P., Marta Beatriz Lazo, Laura Mónica Vaquero y varias alumnas más.

Premio Academia Científica: María Marcela Montero U., Ximena Rodríguez S.

Premio Creatividad Literaria: Paulina Moreno.

Premios en Castellano: Amalia Hernández P., Águila Moreno.

Premio Arte Librería Nacional: Astrid Cáceres M.

Premio Embajada de Francia: María Teresa del Río A., Miriam Gladys Erijil, Silvia Steiner K., Amalia Hernández P., María Loreto Urmeneta, Ximena Larrea Adams, Marcela Santander.

Premio Embajada de los Estados Unidos: María Teresa del Río, Carmen Gloria R., Erika Verónica Manríquez, María Angélica Bermedo, Beatriz Lazo Z., Mónica González A., Claudia Caffarena.

Premio Consejo Británico: Nancy Gabriela Ortiz M.

Anoche en el Teatro Municipal:

Se Premió Perseverancia en Práctica del Bien Bomberil

UNA BRILLANTE y emotiva ceremonia se efectuó anoche en el Teatro Municipal, con el fin de rendir homenaje a ciento noventa bomberos voluntarios por servicios prestados a la ciudadanía. Al acto asistieron autoridades bomberiles de Gobierno, y municipales, a quienes se les formó una guardia de honor por abanderados y escoltas de las quin-

ce compañías, constituyendo un extraordinario espectáculo al unirseles junto a las banderas de Chile, las de Francia, España, Italia, Inglaterra y Alemania pertenecientes a las últimas cinco de las Compañías de Colonias.

CUARTO Y NOVENO BROCHE DE ORO

Poco después de las 22 horas se inició el acto solemne con

el discurso pronunciado por el Secretario General, quien en parte de su intervención, dijo: "el hecho de que nos reunamos para premiar tanta perseverancia en la práctica del bien está demostrando que el bombero no siente otra emulación que la del trabajo y que como voluntario que es, sabe que el someterse al rigor de la



"RADIOMANIA" DESPIDE EL AÑO. La revista "Radiomanía", que goza de indiscutible prestigio dentro y fuera del país, ofreció un almuerzo a su personal para despedir el año que se va y para celebrar los éxitos obtenidos a través de su larga jornada periodística. En el grabado aparecen, entre otros

colaboradores, Osvaldo Muñoz Romero y Orlando Cabrera Leyva (segundo y cuarto, de izquierda a derecha), Luchó Aran, fundador y director de la revista es de lentos "Radiomanía" cumplirá, en fecha próxima, 27 años de existencia.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

A continuación se procedió a efectuar la entrega oficial de los premios de constancia del Cuerpo de Bomberos de la capital y de los premios municipales.

Cuarenta y un voluntarios recibieron Cinta Azul por 5 años de servicios, 50 voluntarios Cinta Tricolor por 10 años de servicios, 23 voluntarios Estrella de Plata por 15 años.

Medallas de Oro por 20 años: 14 voluntarios; el primer Broche de Oro por 25 años: 10 voluntarios; el segundo Broche de Oro por 25 años: nueve voluntarios; el Cuarto Broche de Oro por 40 años: cinco voluntarios; el quinto Broche de Oro por 45 años: cinco voluntarios; Medallas de Oro por 50 años: siete voluntarios; Sexto Broche de Oro por 55 años: dos voluntarios; el Séptimo Broche de Oro por 60 años y un voluntario; el noveno Broche de Oro por 70 años.

La Séptima y Octava Compañías recibieron el Premio de Estímulo "José Miguel Besoin" por haber observado rigurosamente durante el curso del año 1968 las obligaciones que impone el Reglamento General de la Institución.

CORMU Ubicará a Familias Afectadas por Remodelación

La Corporación de Mejoramiento Urbano no va a desalojar a ninguna familia que esté afectada por las obras de la Remodelación San Francisco de Borja", señaló el Vicepresidente Ejecutivo de la CORMU Jaime Silva Arancibia al ser interrogado sobre la situación de alrededor de 30 familias de la calle San Camilo, entre Rancagua y Curicó que interrumpieron el tránsito para señalar su preocupación.

En una entrevista con los pobladores el Secretario General de CORMU les reiteró la seguridad de que serán

ubicados oportunamente en algunas poblaciones que construye la Corporación de la Vivienda y que corresponden a viviendas del Plan 4 o 5.

Plantearon asimismo al Secretario de la CORMU los vecinos las molestias ocasionadas por el polvo levantado en las demoliciones y la gran cantidad de ratas aparecidas como consecuencia de los movimientos de materiales. Jaime Silva señaló que la CORMU procederá a desratizar el sector y que tratará de aliviar al máximo los problemas ocasionados.

En Población El Salto Hará Misa de Nochebuena El Cardenal Silva

En el corazón de una población obrera hará el Cardenal Arzobispo de Santiago Raúl Silva Henríquez, la tradicional Misa de Nochebuena.

En la Parroquia El Carmen de El Salto entregará el jefe de la Iglesia Católica de Santiago su mensaje navideño a "todos los hombres de buena voluntad".

Para esta ocasión, la comunidad de la Parroquia ha preparado un programa especial que se iniciará a las 22 horas con una representación navideña alusiva a los hechos históricos que enmarcaron el año 1965.

A las 23 horas se iniciará la Misa del Gallo, presidida por el Cardenal Silva Henríquez y a las 24 horas se harán los saludos de Navidad mutuos para continuar con una convivencia de la comunidad cristiano que ahí se reúna.

La invitación para que el Cardenal departa con las familias obreras en Nochebuena, le fue formulada durante la visita pastoral que hiciera al sector norte de la capital, en junio de este año.

Según manifestó el Párroco de El Carmen, el Cardenal "aceptó gustoso dedicar tan importante fecha para el diálogo y la reflexión en conjunto sobre el hecho histórico del nacimiento de Jesús y su vigencia en la hora presente".

En este sentido, la escenificación que tendrá lugar en la Parroquia partirá con la máxima hazaña espacial de este año: la situación de Biafra, la reforma agraria chilena, las tomas de terrenos, etc. hasta concluir en el significado y mensaje del nacimiento en Belén.

Cambio Positivo de Relación USA - AL en Reunión del CIES

"Mejor que otras" calificó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patrio Silva, la reunión del Comité de la Reunión del Comité Económico y Social celebrada recientemente en Estados Unidos y en la que participó presidiendo la delegación chilena.

Todos los puntos tratados en el documento "Consenso de Viña del Mar de la CECLA fueron analizados en la reunión, informó el Subsecretario, señalando que aun cuando Estados Unidos no había formulado proposiciones espectaculares en cuanto a sus relaciones con América Latina si había planteado cambios específicos que indicaban una voluntad de avanzar, especialmente en las definiciones de la política económica.

En Valparaíso: Huelga Indefinida de Locomoción Colectiva

Un paro indefinido declararon ayer en Valparaíso los choferes de la locomoción colectiva y particular, provocando con ello serios trastornos que incluso llegaron a las vías de hecho.

Según los dirigentes que encabezaban el movimiento, este se debe a que sus peticiones no han sido escuchadas, entre las que se señala nivelación de sueldos y un aguinaldo navideño. El paro declaró de improbitamente, fue total e incluso el Presidente Frei tuvo inconvenientes al encontrar bloqueadas algunas calles. Un total de 1.600 choferes acataron el movimiento el que, según anunciaron continuará sin variaciones.

TEXTIL CHUAQUI S. A.

Frazadas Plaza y Media

Doble Faz E° 65.00 c/u

Doble Faz gruesa E° 72.00 c/u

Jaccard E° 85.00 c/u



Descuentos Especiales a Centros de Madres, Comerciantes e Instituciones

TEXTIL CHUAQUI S. A.

Los Tres Antonio 77 - Phillips 237

San Antonio 726 Local 7 - San Alfonso 73

Diag. Cervantes 785 - Arturo Prat 237

En la Sociedad Nacional de Bellas Artes:

Primer Premio Para Terry Delavoyas

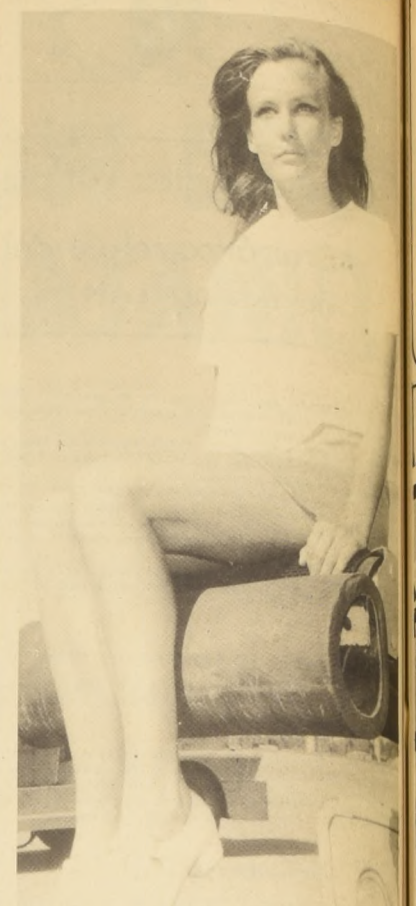


UNO DE LOS CUATRO OLEOS que el pintor Terry Delavoyas presentó al Salón Anual de Alumnos de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, que le confirió el Primer Premio. Le acompaña Gabriel Mustakis, representante de Grecia en Chile.

"Siempre me gustó la pintura", nos cuenta Terry Delavoyas, un griego que vive en nuestro país desde hace 21 años. "Hasta hace poco sólo había admirado a los grandes pintores. Hace siete meses me puse a pintar bajo la dirección de los profesores Benjamin Guzmán y Adolfo Guerrero. Me han dado la satisfacción de obtener este Primer Premio".

Terry Delavoyas, un artista sensible al color, a sus luces y reflejos, con una técnica que va desde el realismo al impresionismo, ha pintado 27 cuadros durante los seis meses de estudios en la Academia de Alumnos de la Sociedad de Bellas Artes. Presentó cuatro al salón. Los cuatro fueron aceptados. El buen gusto y la armonía dominan en las flores, naturalezas muertas y paisajes compuestos por Terry Delavoyas. Sus amigos, entre los cuales se encuentran el Cónsul General de Grecia, Gabriel Mustakis, han acudido al Palacio de La Alhambra, Compañía 1390, a admirar las pinturas y a felicitar a su autor.

FOTONOTICIAS



REINA CON TODAS LAS DE LA LEY. Jacqueline Maturín de LAN CHILE, fue elegida Reina de las Fiestas de Pudahuel que anualmente es preparada y organizada por el Interclub Club. La hermosa rubia obtuvo el mayor número de votos al salir al salón. Maturín obtuvo el título de "Sancuñuel" y obtuvo como premio un viaje a Miami, donado por Braniff International. Ella decidió viajar con su madre.



PROBLEMAS DE LAS BASURAS. El ejecutivo del Rex International, M. de Freitas, se impuso en detalle en nuestro país de los adelantos técnicos destinados a la recuperación de materiales de basura. Freitas visitó la Planta que se construye en Santiago y que aprovecha el 48% de las basuras correspondientes a 8 municipalidades; la instalación de residuos sanitarios y la nueva Planta Recuperadora que construye SORMA, plantas que darán una solución total al problema de la capital. En el grabado, M. de Freitas es despedido por Eulogio Altamirano, Juan Mackenna y Juan Troncoso, representante para Chile de Rex International.



EGRESAN MATRONAS DEL SNS. En el Salón de la Universidad de Chile se realizó la ceremonia de graduación de las primeras profesionales egresadas de la Escuela de Obstetricia y Puericultura del S. N. S. Al acto asistió el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdovinos, el Director General del S. N. S. Dr. Juan Seperviza y personal docente del plantel. En esta oportunidad recibieron su diploma 39 matronas que iniciaron su carrera en 1967, año de creación de esta primera Escuela que depende técnica y administrativamente del S. N. S. En la foto, parte de las alumnas que en ese momento al jurarse se convirtieron en profesionales.



SANTA CLAUS EN BANCO DEL ESTADO. Con el fin de ultimar los detalles para la entrega de regalos a sus hijos, el personal del Banco del Estado se reunió en la Sección Administrativa de la institución donde tuvieron oportunidad, también, de imponerse de los arreglos especiales que este año se realizó y acordar los últimos toques artísticos para Navidad. En la foto, parte del personal después de recorrer el lugar donde se efectuará la fiesta y tradicional en estas ocasiones.

El Presidente Frei Solemnizó la Investidura de Oficiales Navales

Con la Presencia de Su Excelencia el Presidente Frei, del Ministro de Defensa Nacional, Ossa Pretot, autoridades del Gobierno, de las Fuerzas Armadas y Carabineros, miembros del cuerpo diplomático y consular, autoridades locales e invitados especiales, se efectuó en la tarde de ayer en Valparaíso la ceremonia de otorgamiento de premios e investidura de oficiales de la Escuela Naval.

La ceremonia, al igual que en años anteriores, revistió extraordinaria solemnidad y brillo de acuerdo a la antigua tradición de la Escuela.

Previamente fueron rendidos los honores especiales al Presidente Frei, para proceder luego a la entrega de los premios a los alumnos distinguidos.

A continuación tuvo lugar la tradicional ceremonia del cambio de Estandarte, la investidura de oficiales, la entrega y bendición de las espadas y el Juramento a la Bandera. Acto seguido, el director de la Escuela Naval pronunció un solemne discurso, previo al desfile de los oficiales ante la Escuela en pleno, formada en el patio de honor.

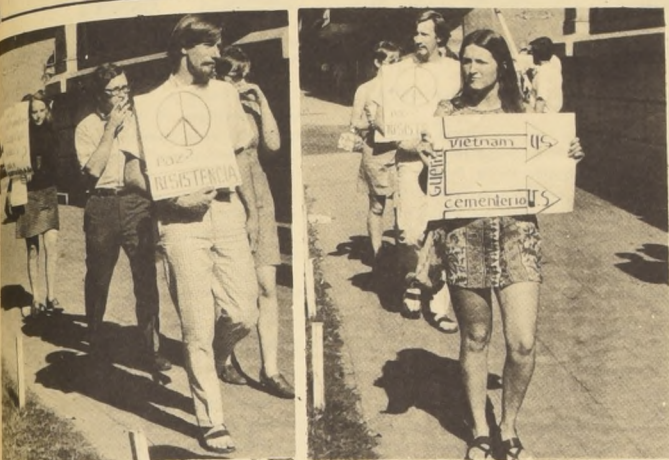


Con sus tocas en las manos las futuras matronas esperan el momento en que serán profesionales.



Silvia Moreno y Pascuala Alvarado, sus sueños de matronas serán realidad en Chile Chico y Aysén.

Manifestación Silenciosa Contra Guerra en Vietnam



TAMBIEN EN CHILE los jóvenes norteamericanos se sumaron al movimiento mundial de protesta en contra de la Guerra de Vietnam al salir a las calles que rodean el Consulado de los Estados Unidos en el Parque Forestal, y marchar

silenciosamente portando carteles alusivos. Compatriotas de los jóvenes estadounidenses, residentes en diversos países del mundo, realizaron idénticas marchas. Los carteles de los tres grabados son elocuentes.

JURARON DEFENDER LA VIDA DE LA MADRE Y DEL HIJO

"JURAI POR DIOS y vuestro honor proteger la vida de la madre y del hijo, cumpliendo fielmente los deberes que impone custodiar el sublime acto de dar a luz".

"Sí, juro". Las voces de las 62 jóvenes que juraron como matronas marcaron el momento en que niñas, casi adolescentes, dejaron de ser alumnas para ser profesionales.

Profesionales, dedicadas a la más noble tarea que pueda desempeñar una mujer y que tiene en sus manos, como lo dijo Olga Julio de Mellado, "la misión de salvar vidas de nuestros semejantes, madres y niños y de conseguir una vida más feliz y una humanidad más dichosa".

Luego de los discursos del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Alfredo Jadresic, y de la Directora de la Escuela de Obstetricia, Olga Julio, las 62 niñas se pusieron de pie.

Con sus tocas blancas de franja roja y un par de pinches en las manos, caminaron desde el fondo del salón en parejas hasta el estrado en donde como una corona les fueron colocadas sus tocas por otras matronas, que las aguardaban de pie.

En cada uno de esos rostros podía verse alegría, tristeza y algo de temor, por la nueva vida que comenzaba desde ese momento. Preparadas como verdaderas mujeres y profesionales, con la responsabilidad de ser las primeras en tomar entre sus manos seres pequeños a los cuales debían provocar el primer llanto.

La mayor parte de ellas mucho más jóvenes que las propias madres que deben ayudar a traer a sus hijos al mundo. Expertas ya en su oficio pero desconociendo quizás los obstáculos y situaciones que deberán enfrentar.

Ideales y realidad

Los mismos ideales que llevaron a Pascuala Alvarado, una de las jóvenes matronas graduadas, a seguir la carrera de Obstetricia la llevarán ahora al Sur del país.

A ella no le basta cumplir su misión en la capital u otros lugares en que las mujeres, por modestas que sean, tienen oportunidad de concurrir a consultorios o matronas para cuidar su embarazo y atender su parto.

Con sus recién cumplidos 21 años, Pascuala Alvarado demuestra una madurez y experiencia que le han dado las serie de dificultades que debió vencer para ver coronado sus aspiraciones.

"Para mí, el ser matrona involucra mucho más que poder dar asistencia técnica. Eso, así, tan frío, no lo quiero. Uno al estar en contacto con la madre llega a conocer tan bien, que el momento del parto se transforma para nosotros en una verdadera dicha. Y esperamos ese niño con las mismas ansias con la que esperan las madres".

Ahora ya profesional, después de muchos esfuerzos de ella misma y sus padres (tiene 9 hermanos), se siente agradecida de todos aquellos que de alguna forma contribuyeron a convertir sus sueños en realidad.

"Me siento satisfecha de haber podido terminar mi carrera y no haber defraudado a mis padres que fueron mi principal apoyo. Sé que este es sólo un primer paso pero ellos me han enseñado que podré vencer las dificultades que me salgan al camino".

Junto a su amiga Silvia Moreno, también matrona y con la cual por una simple casualidad, recibieron en pareja sus respectivas tocas, se irán a trabajar a zonas alejadas.

"Mis deseos son irme a Chile Chico o Aysén para dedicarme por entero a esas ma-

dres que están abandonadas de toda atención. Toda mi familia queda acá. Se que voy a sufrir lejos de ellos, pero si ahora ya soy matrona debo cumplir con lo que me he impuesto a mí misma".

La familia llega en ese momento. La madre es la primera en abrazar a la hija, a la que mira con profunda ternura. Más atrás está la amiga con la que partirá a otros lugares más apartados.

Ambas con sus 21 años, tienen confianza y seguridad en sí mismas. Jamás serán adineradas con su profesión pero no les importa, para ellas será una riqueza cada niño que ayuden a traer al mundo.

Ministro de la Vivienda Recorre las Poblaciones

CON EL PROPOSITO de agradecer y estimular a los pobladores que han sobresalido en su colaboración por resolver problemas habitacionales, desarrollo y progreso de las poblaciones, así como por su espíritu comunitario, el Ministro de la Vivienda, Andrés Donoso, está recorriendo las diferentes poblaciones

de Santiago, en una gira que se inició el viernes y que culminará el martes en la población Bruno Nef.

Junto a esto, el Secretario de Estado busca imponerse directamente de los problemas que afectan a los pobladores y buscar en conjunto las fórmulas de solución.

La visita del Ministro de Vivienda y Urbanismo se inició el viernes a las 19 horas en la población Juan Antonio Ríos, donde procedió a distinguir al Consejo Comunitario e hizo entrega de juguetes al niño Andrés Bello quien se ha destacado por su espíritu de colaboración en la población.

Posteriormente visitó la Población Huechuraba Sur donde se reunió con los pobladores en el Centro Comunitario Teniente Ponce y entregó un diploma al Grupo de Autoconstrucción. La jornada del viernes finalizó en la Cooperativa "Oscar Heiremans", ubicada en Independencia a la altura de 6.000.

Ayer, el Ministro Donoso recorrió el área oriente de Santiago. A las 19 horas fue recibido por el Grupo de Autoconstrucción "Villa La Reina", donde entregó un diploma de honor a la Federación de Pobladores La Reina y juguetes al niño Luis Cáceres Cortés.

"Se dirigió luego a Puente Alto, donde concurrió a un acto en la población "Los Andes" en el que hizo entrega de diplomas al Consejo Comunitario, al Grupo de Autoconstrucción y al niño Sergio Martínez.

Mañana visitará el Ministro Donoso, la Población Pudahuel a las 19 horas, y a las 20 la Villa Corhabit y la Cooperativa Agustín Moreira.

Dueños de Micros de Coronel: Problemas con Alcalde Comunista

CON EL MINISTRO de Obras Públicas, Eugenio Celedón, se entrevistó la directiva de la Asociación de Dueños de Microbuses Urbanos de Coronel, que preside Benjamín Gutiérrez, para reclamar por el cobro de patente comercial para los vehículos de la locomoción colectiva que intenta hacer efectiva el Alcalde de Coronel, Leonardo Carrasco.

El dirigente de los dueños de microbuses de esta ciudad señaló que en ninguna Municipalidad se exigiera este pago, excepto en la de Coronel y que esto se debía al "intento obstructionista del Alcalde que más que alegrarse por el logro de máquinas nuevas a través del Presidente Frei, pone todas las dificultades posibles para evitar su funcionamiento sin considerar el perjuicio que causa a la comunidad".

Destacó, asimismo, Benjamín Gutiérrez, que el pago de esta patente comercial les significan \$ 8.000 al año, que los dueños de los 20 vehículos de Coronel no están en condiciones de pagar, por lo que el Ministro Celedón impartió instrucciones al Gobernador Aroldo Figueroa para que se entrevistase con el Alcalde a fin de no hacer efectivo esta exigencia.



UN DIPLOMA DE RECONOCIMIENTO por la labor social y cultural que realiza el Centro Comunitario de la Población "Juan Antonio Ríos" entregó el Ministro Donoso a la Presidenta, Alicia Olguin.



EN SU RECORRIDO por las poblaciones de Santiago, para imponerse directamente de los problemas habitacionales el Ministro de la Vivienda llegó hasta el Comité de Autoconstrucción de "Huechuraba Sur".

SINTESIS

POBLACION DELS. S. S.
22 ESCRITURAS DE PROMESA de venta fueron entregadas ayer a trabajadores imponentes del Seguro Social que ocupan viviendas en la Población "Villa Venezuela", en una ceremonia en la que estuvieron presentes la Directora General de la Institución de previsión, consejeros y funcionarios del Servicio, parlamentarios y dirigentes de Juntas Vecinales.

CAMPING LAS VERTIENTES
EL INTENDENTE DE SANTIAGO, Jorge Kindermann presidió la ceremonia de inauguración del Camping Los Verdientes, construido en Las Vertientes con aporte de los vecinos y destinado al uso de la comunidad en general. El presidente de la Junta de Vecinos, Gastón Ross, destacó el significado de esta obra comunitaria y tanto el Intendente de la provincia como el Alcalde de San José de Maipo, Alfredo Luna, se refirieron en sus discursos a tan loable iniciativa de la Junta Vecinal y al sentido de la organización popular.

EMBAJADA ARGENTINA
MAÑANA HARA ENTREGA la Embajada de Argentina a la Escuela "General San Martín", de Maipú, de una importante partida de material didáctico, así como de premios a los mejores alumnos de cada curso. La Embajada argentina ha señalado que esta medida tiene como objeto rendir un simbólico homenaje a la niñez chilena que, en el futuro, será la encargada de cimentar los lazos fraternales que unen a los dos países.

JUGUETES EN CEAM
UN REPARTO DE JUGUETES y ropa efectuó la Casa del Estudiante Americano a través de su "Zapatón y Ropero" en la Escuela "Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez", a numerosos alumnos de escasos recursos de las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, en medio de un completo programa de festejo que incluyó un circo, números artísticos y reparto de dulces y helados.

SOCIEDADES BIBLICAS
BIBLIAS en todos los idiomas se han estado recibiendo en la Sociedad Bíblica de la capital procedentes de Londres para ser distribuidas en el país. La Sociedad Bíblica, junto con Alemania, ha señalado que en el Museo Filatélico se informó que con ocasión de las estampillas impresas por la Casa de Moneda se han acordado conmemorar en todos los países de habla hispana y Cuarto Centenario de la traducción de la Biblia castellana.

SOMOS LOCOS Y TENEMOS 2 CORAZONES

EL CORAZON DE SANTIAGO ES AHUMADA con HUERFANOS

FERIA del DISCO

ESTA EN AHUMADA 286

Edificio esquina de Huérfanos

LONG PLAY A

Eº 9⁹⁰

CANCIONES DE NAVIDAD POR JOAN SUTHERLAND Y OTROS MAS

REGALE ESTA NAVIDAD

EL DISCO SIMBOLO

CON LA POLIZA de GARANTIA

Es la solución a su problema de Navidad, si ella o él lo tienen en su discoteca, es cambiable en cualquiera de nuestras dos direcciones.

LONG PLAY A

HUMBERTO LOZAN Eº 14⁹⁰

CLAN 91 Y MUCHOS MAS

AHORA EN EL CORAZON DE PROVIDENCIA

FERIA del DISCO

ESTA EN PROVIDENCIA 1975

Edificio esq. de Pedro de Valdivia

LA NACION

Legislación Sobre Sociedades Anónimas

El intercambio público de cartas entre los Presidentes de la Bolsa de Comercio de Santiago y de la Cámara Central de Comercio de Chile, comentando el proyecto de reformas de la sociedad anónima, tiene un efecto esclarecedor que no conviene dejar que pase inadvertido, ni sin algunas rectificaciones indispensables para poseer elementos de juicio auténticos sobre el asunto.

Según el personero bursátil en Chile no existiría concentración del poder económico argumentando que "las 374 más importantes sociedades anónimas que cotizan sus acciones en la Bolsa, cuentan en conjunto con 408.751 accionistas". Pero falta a esta información un detalle que tiene importancia y es el relativo a cuántos de estos titulares de acciones están repetidos. O sea, cuántos son los que poseen acciones en varias de las 374 sociedades a que se remiten las cifras referidas.

Asimismo, habría que hacer alguna forma de catalogación de los grupos, familiares o de intereses, que distribuyen entre diversas personas naturales que los integran, el total de acciones que poseen.

Se resta así valor a esta democrática dispersión de títulos Mobiliarios, para llegarse a una concentración del poder electoral de los administradores de las empresas constituidas como sociedades anónimas, lo que, para la seriedad de un debate sobre el tema, convendría no disimular con estadísticas que no son expresión exacta de la realidad.

El pequeño accionista queda en indefensión frente a tales grupos. Por ello es que la legislación moderna tiende a dar representatividad a las minorías, mediante la elección conjunta de todos los Directores o la inclusión en dichos cuerpos colegiados de representantes del Estado que, supuestamente, asumen la salvaguarda de esos intereses minoritarios.

El problema, sin embargo, no lo vamos a resolver en Chile con una modificación de las disposiciones legales vigentes sobre sociedades anónimas, por lo que, en realidad, hay que resignarse a considerarlo como secundario dentro de una política económica efectiva y fructuosa para el desarrollo, que es lo realmente fundamental.

Coordinación Marítima Latinoamericana

La situación que afecta a la preservación de las riquezas marinas y a los demás factores generalmente ligados al mar, es de aquellas que requieren con la mayor urgencia la coordinación y solidaridad de los países latinoamericanos.

En efecto, en fecha próxima ha de realizarse en Buenos Aires, la Segunda Conferencia Cuatripartita —Perú, Ecuador, Estados Unidos y nuestro país— cuyo objetivo es alcanzar un acuerdo práctico que ponga término a los enojosos incidentes que se producen frecuentemente con barcos pesqueros norteamericanos dentro de la zona de preservación de 200 millas decretadas en 1952 por los tres países latinoamericanos mencionados.

Durante la reciente reunión que en Lima sostuvieron esas naciones, precisamente con el objeto de coordinar sus puntos de vista para poder formular una política común en la próxima reunión de Buenos Aires, se supo que Estados Unidos y la Unión Soviética tomarían la iniciativa de organizar una nueva conferencia marítima mundial, en la cual se fijaría un mar territorial de 12 millas ante lo cual nuestros países se verían enfrentados a una grave amenaza.

Al respecto debe recordarse que, hasta ahora, no ha podido definirse una medida uniforme para el mar territorial internacionalmente aceptada, por lo cual cada país la hace de acuerdo a su legislación interna. Los tres intentos más importantes que se han hecho han fracasado, en 1930, 1958 y 1960, conferencia esta última durante la cual no faltó sino un voto para que se aprobara una extensión de sólo 12 millas para el mar territorial.

Chocan en el esfuerzo por definir la anchura de esta zona, los intereses disímiles de los grandes países y de las pequeñas naciones pesqueras. Los primeros desean que la

Y en este aspecto sí que podemos hacer cosas trascendentes. Para ello es preciso integrar el capital privado en la planificación económica científicamente estudiada, procurando que los recursos de las sociedades anónimas vayan a alimentar aquellos rubros que busquen las metas preestablecidas que contemplan mejor los intereses de la comunidad.

No siempre el negocio, de rápido rendimiento y abultadas utilidades, coincide con estas conveniencias generales y, por lo tanto, existe la necesidad de orientar las inversiones, no dejándolas libradas al exclusivo afán de lucro. Los empresarios de empuje y visión saben colocarse en estas posiciones acertadas; pero también abundan los que se dejan guiar por fines utilitaristas subalternos y despilfarran los siempre insuficientes recursos económicos de que el país dispone, en diversificaciones de negocios que, en el hecho, nada aportan al progreso nacional.

Este Gobierno ha sido respetuoso de la empresa privada y le ha dado toda forma de incentivos, luchando aún contra oposiciones de carácter meramente político o doctrinario. Tiene, pues, derecho a pedir a los hombres de negocios, colaboración en sus planes de expansión productiva y, a través de impuestos, aportes para sus obras de mejoramiento social y estructural-económico. Los empresarios realistas y que comprenden la realidad de sus intereses, captan el beneficio que de estas iniciativas gubernamentales derivan para la misma empresa privada, que no puede prosperar en un medio empobrecido o desesperanzado.

Este propósito de coordinación del esfuerzo nacional, tanto particular como estatal, es el que persigue el proyecto en debate parlamentario. En este sentido, pueden estar tranquilos tanto la Bolsa de Comercio de Santiago como la Cámara Central, cuya tarea gremial u orgánica más influyente es la de cooperar en la gran tarea de hacer crecer al país. De este modo crecen también los empresarios, en lugar de agotarse en una guerrilla que puede ser explotada con otras miras por quienes aprovechan cualquier circunstancia para cumplir aventuras que nada tienen que ver con una legítima defensa de los derechos empresariales, que nadie discute cuando son sanamente ejercitados.

extensión del mar territorial y de preservación de la riqueza marina de cada país sea lo más pequeña posible, ya que sus medios los permiten incursionar en todos los mares y penetrar profundamente en ellos, en tanto que las segundas aspiran a que dicha área sea lo más amplia que pueda definirse, porque así pueden defender mejor sus recursos naturales del mar. De este modo, son las consideraciones económicas y la posibilidad de explotar éstos, los elementos más importantes que hoy integran la definición de este problema.

Dentro de la segunda actitud que acabamos de señalar, Chile fue el primer país latinoamericano que extendió su mar territorial a 200 millas, seguido después por la Declaración Tripartita —Perú Ecuador, y Chile— de 1952 que aunó los tres países en una misma posición. En 1968 hizo lo mismo Argentina. Si bien Costa Rica no la ha puesto en práctica, hace tiempo que adhirió a ella, mientras en Colombia una de las ramas del Parlamento aprobó ya un proyecto de ley que incide en la misma materia. En el presente mes Uruguay, por Decreto Supremo, definió en los mismos términos su mar territorial.

En estas circunstancias, se hace necesaria la mayor solidaridad entre los países latinoamericanos para formular en los eventos internacionales de que damos cuenta, una política común en tan importante y delicada materia y la más estrecha coordinación diplomática y técnica. Así como en asuntos de comercio internacional los países latinoamericanos pudieron alcanzar la unanimidad que se recogió en el Consenso de Viña del Mar, de idéntica manera parece necesario similar esfuerzo en el problema marítimo. Una CECLA (Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana) del mar, es sin duda, la mejor respuesta que en estos asuntos debe buscarse.

La Marcha de una Revolución Pacífica

La aprobación de la Cámara de Diputados a la reforma del sistema de toma de posesión de los predios expropiados tiene una enorme importancia para el desarrollo regular de la Reforma Agraria.

La experiencia ha demostrado, en efecto, que gran parte de los conflictos suscitados en la agricultura se debe al lapso de tiempo exagerado que separa al acuerdo de expropiación de la toma de posesión definitiva de los predios. Sobre la expropiación misma no hay problema: los tribunales respectivos ya han fallado que se lleve a cabo por alguna de las causales legales; pero quedan por resolver cuestiones accesorias como el monto de la indemnización o la situación de la reserva. El debate legal en torno a estos problemas se puede prolongar por meses, mientras el predio queda abandonado. El propietario, que ya sabe que la expropiación es irrevocable, no invierte y la CORA está legalmente inhabilitada para tomar en sus manos la explotación del predio.

El peso de esta situación estéril recae íntegramente sobre los campesinos que deben soportar un largo período de inactividad artificial. Consejeros oficiosos, vinculados a la derecha, se encargan de culpar al Gobierno de la situación, acusándolo de irresolución y trazando un paralelo tendencioso entre el actual estado de los campesinos y el que tenían bajo el régimen tradicional. Los campesinos indignados por la derecha y por sus necesidades económicas forman un grupo de presión importante que contribuye a acentuar las tensiones en el proceso de Reforma Agraria.

Esta situación básica y su evolución hasta estallidos violentos se ha repetido literalmente en innumerables oportunidades, haciendo ver a las autoridades la necesidad de reformar el procedimiento de toma de posesión de fundos cuya expropiación ya está decretada. Al acortar el plazo no se está vulnerando los derechos legítimos del propietario expropiado puesto que la expropiación está firme y sólo quedan por resolver problemas adjetivos.

El significado de esta modificación es que muestra el papel de la experiencia concreta en un proceso de Reforma Agraria. Sin duda, el legislador no puede prever de golpe y por anticipado todos los problemas que se deberán encarar en la empresa de crear una nueva sociedad rural. Sólo la práctica puede orientar a las autoridades sobre la manera adecuada de garantizar un tránsito equilibrado entre el latifundio y el asentamiento.

Es necesario tener presente que la Reforma Agraria chilena no es una simple transformación cuantitativa del volumen global de la producción agropecuaria. Está cambiando las relaciones de producción y creando un nuevo cuadro social, un nuevo campesino. Esa dimensión cualitativa del proceso trae la carga de tensiones humanas que es inherente a todas las revoluciones. Lo que asombra en la experiencia chilena es el carácter completamente pacífico que la Administración Frei le supo imprimir. Las corrientes de opinión que se empeñan en destacar los conflictos que ha suscitado olvidan compararla con otras transformaciones similares en distintas latitudes, que han costado incluso guerras civiles.

Esos sectores de oposición también omiten mencionar la legislación agraria anterior que obligaba a paralizar totalmente las faenas, por un año más, hasta que se cercaban los predios y se asignaban las hijuelas definitivamente. El sistema de asignación era tan artificial que se ha calculado que un 70 por ciento de los beneficiados no conocía la zona. Para estos vacíos capitales no había otra respuesta que el asentamiento, organización transitoria que permite expropiar sin frenar la producción y asignar las tierras de acuerdo a trabajo personal de los campesinos.

La modificación aprobada por la Cámara termina con una fuente artificial de conflictos, hábilmente explotada por la derecha, y refuerza la construcción pacífica de una nueva sociedad rural.

Insomnio

Había una vez un hombre que sufría de insomnio.

Tan grave era ese insomnio, que llegó a convertirse en el tema único de sus conversaciones.

Cuando la gente le preguntaba "¿Cómo va ese insomnio?", sentía una pequeña felicidad. Era lo único que tenía en el mundo y había llegado a amarlo. Y se ponía muy triste cuando nadie mencionaba su falta de sueño. Era como si no le preguntaran por un hijo recién nacido. Y por todo eso dejaba de dormir.

Aquel hombre que andaba como una estatua movable durante el día, a causa del nerviosismo que le producía el insomnio, llegó al record de dormir sólo una hora por noche, y esto lo llevó a cultivar sus vigilias, y salía a ratitos en busca de amigos que le preguntaran:

¿Dormiste bien?
Y entonces se pavoneaba, y exageraba un poco.

Parece increíble. Pero resulta que dormió sólo media hora. Y eso que antenoche no dormió nada.

Hasta que llegó una noche fatal en que durmió ocho horas seguidas. Despertó francamente avergonzado, como si hubiera traicionado a los admiradores de su falta de sueño, y ese día evitó cualquier pregunta.

Y a la noche siguiente, volvió a dormir ocho horas. Y así continuó para siempre. Parecía consternado y enfermo, nervioso y a punto de caer desmayado. Y tuvo que confesar que lo que le pasaba era que estaba durmiendo normalmente, lo cual lo tenía terriblemente preocupado, porque no se adaptaba al nuevo tipo de vida.

¿Y sueñas?
Sí. Sueño que sufro unos insomnios espantosos que no me dejan dormir.

Máximo Severo

La Semana Política



El progreso experimentado por el país en los últimos cinco años es la mejor respuesta a la demagogia derechista.

OFENSIVA POLITICA DERECHISTA

El hecho de que, en una misma semana, el Partido Nacional, la Sociedad de Fomento Fabril y la Confederación de la Producción y el Comercio emitan declaraciones casi idénticas no es fortuito. Lo que estas manifestaciones tienen en común es algo más que la violencia del tono y la irresponsabilidad de las conclusiones. Forman parte de un mismo bloque político que desarrolla una misma campaña.

No es necesario insistir demasiado en que el objetivo final de esta campaña es la restauración de la derecha en el poder en 1970, porque las vinculaciones de estas organizaciones con la candidatura Alessandri son bien conocidas. El elemento novedoso de esta ofensiva coordinada es que la derecha no ha vacilado en comprometer abiertamente a organismos supuestamente gremiales en la lucha política contingente. Es un precedente que puede volverse, a la larga, contra los propios intereses de la derecha cuya autoridad moral para acusar al movimiento sindical de estar dominado por directores políticos terminará siendo nula. Los obreros replicarán de inmediato que ni la SOFOFA ni la SNA ni la Confederación de la Producción y el Comercio están autorizadas para reprochar a la CUTCHA o a cualquier organización laboral, sus contactos con partidos populares, desde el momento en que el gremio patronal no tiene escrupulos en someterse a la línea del Partido Nacional.

Digamos de inmediato que no son un hecho nuevo las relaciones entre las organizaciones patronales y la derecha política. Sus dirigentes han sido, tradicionalmente, militantes de partidos de derecha y la plataforma que defienden sus parlamentarios en el Congreso se inspira en los postulados de las grandes asociaciones de capitalistas. En este sentido la trama de la oligarquía chilena no se diferencia en nada a los grupos de poder que actúan en otras latitudes.

No obstante, existe siempre una tendencia a disfrazar las relaciones entre el poder económico y el poder político, sobre todo porque una dependencia explícita del personal político a los empresarios desvirtúa los fundamentos del sistema democrático. La novedad que aportan los violentos discursos de los dirigentes de la SOFOFA y de la Confederación de la Producción y el Comercio es la pérdida de ese mínimo de pudor que permitía ofrecer una apariencia de independencia frente al debate político cotidiano. Los grandes empresarios han entrado resueltamente a la batalla electoral detrás de una candidatura bien definida. Ya nada favorece las ilusiones de que están "por encima" de los partidos: ellos mismos se han encargado de elaborar y proclamar los postulados que esgrime el Partido Nacional.

La opinión pública no tardará en tomar nota de esta nueva orientación de las organizaciones patronales porque las cifras que muestran para demostrar que Chile se encuentra al borde del colapso económico no guardan proporción con la historia de sus dirigentes. Después de todo es un hecho público que la derecha entregó al país con un déficit en las reservas del Banco Central de 240 millones de dólares y un ritmo de endeudamiento anual de 200 millones de dólares. Hoy día hay un superávit de reservas de 410 millones de dólares y el ritmo de endeudamiento ha bajado a 66 millones de dólares. El crecimiento del Producto Nacional Bruto ha sido aproximadamente el mismo — 5% — en los últimos cinco años de la última Administración y en los primeros cinco del actual Gobierno, con la diferencia de que el volumen de las

reformas sociales de la Administración Frei tiene precedentes. No hay, pues, ninguna novedad en las afirmaciones de dirigentes de organizaciones supuestamente técnicas, hecho que terminará por convencer a la opinión pública responsable de sus móviles políticos con el consiguiente descrédito profesional. Es inconcebible, en la misma línea, que el señor Jorge Fontaine, que pretende encabezar una Confederación estrictamente gremial haga un vasto y confuso análisis político de la situación del país sin que una sola cifra.

VERDADERO SIGNIFICADO DE LA CAMPANA

El hecho de arrastrar a las organizaciones gremiales a la campaña presidencial de 1970 tiene un significado bien preciso. Revela debilidad política. Al margen de las fantasías de los dirigentes, el Partido Nacional nunca podrá ser un partido de masas. Carece de toda influencia en los sindicatos, en las Juntas de Vecinos de la ciudad, y el campo. La sola base popular que ha podido captar se encuentra en trabajadores aislados, no afiliados a partidos populares y al margen del movimiento sindical. Estos pueden ser accesibles al mito de una candidatura "independiente".

De ahí que la única posibilidad de difundir ciertas ideas básicas se encuentre en los pronunciamientos de las asociaciones patronales. Sólo ellas han hecho recaer el Partido Nacional y la candidatura Alessandri la responsabilidad de difundir ciertas consignas sencillas, que impresionan al electorado independiente. Es seguro que, desde este momento y hasta septiembre de 1970, se asistirá a una verdadera escalada de manifestos de la SOFOFA, la SNA y la Confederación de la Producción y el Comercio que subrayarán el presunto "caos" de la economía chilena bajo la Democracia Cristiana.

El riesgo de esta ofensiva es inmenso, porque — insistimos — esas organizaciones se politizarán abiertamente y ya no podrán censurar al movimiento sindical de un vicio que ellas practican sin reservas. Precisamente la existencia de este riesgo prueba la debilidad política de la derecha. Se ve obligada a utilizar todos los medios para mejorar las posibilidades de una candidatura a mejorar.

Los desmentidos y las respuestas oficiales no detendrán la oleada de declaraciones cada vez más violentas, cada vez más próximas al fanatismo, porque su verdadera motivación es política. Los grandes empleadores, por boca del señor Fontaine, han llegado a amenazar con "tas negras" de opositores, que deberán temer sin duda, por su trabajo si osan manifestarse abiertamente contra la derecha.

El ataque directo del gran capital ha comenzado. La derecha empieza a mostrar su verdadero rostro y la violencia de sus objetivos en forma gradual, pero inequívoca. La interrogante que plantea esta movilización general de la derecha es si el movimiento popular sabrá unirse para hacerle frente. Después de todo — en las palabras del senador Prado — los partidos populares forman el 80 por ciento de la votación nacional y los sectores agrupados en las organizaciones patronales son una minoría absoluta. La prepotencia de sus últimas declaraciones es una muestra de debilidad, no una demostración de fuerza: la derecha debe recurrir a la intimidación porque la persuasión democrática no la favorece.

Es el movimiento popular el que tiene la palabra.

Lineas Telefónicas Para Santiago

Vivimos en el siglo de las comunicaciones, cuyo enorme auge ha permitido, sin duda, que nuestra época posea las características que la señalan como la de mayor trascendencia dentro de la historia humana. La televisión, la radio, el teléfono, el telex, etc. han contribuido a prolongar en la práctica la vida humana permitiendo economizar tiempo en una gran cantidad de operaciones. En siglos pasados las noticias de todo tipo demoraban días, semanas, meses y años en cruzar las distancias terrestres. En la actualidad cualquiera noticia emplea fracciones de segundo en llegar de un extremo a otro del globo. Este auge de las comunicaciones ha permitido, además, que los diversos pueblos del planeta se conozcan y comprendan mejor, posibilitando así una mayor convivencia y, tal vez, que la paz deje de ser un sueño para convertirse en una realidad en un plazo relativamente corto.

Uno de los elementos de mayor uso en las comunicaciones, uno de los pocos que podríamos llamar realmente "doméstico", es el teléfono. Aparte de las funciones irremplazables que cumple este sistema de comunicación en todas las actividades que implican la abigarrada vida de un país, el teléfono ha estimulado un gran desarrollo de las relaciones de tipo social,

permitiendo que la gente de nuestra época vive alcanzada de tiempo, especialmente en las grandes metrópolis, mantenga comunicación al menos verbal con sus parientes y amigos, a cualquiera distancia que estos vivan.

Si bien es cierto que antes se vivía más reposadamente, saber noticias sobre algún amigo o pariente lejanos demoraba semanas o meses. Ahora basta con tomar el teléfono, marcar un número y, de inmediato, se escucha la voz de la persona requerida, aunque viva en el barrio más alejado de la ciudad. Esta economía de tiempo en las diarias actividades se traduce en la larga en una prolongación de la vida útil del hombre.

Constituye entonces un esfuerzo digno de elogio que la Compañía de Teléfonos de Chile inaugure próximamente diecinueve mil nuevas líneas telefónicas en nuestra capital, con las cuales se aumentará considerablemente este servicio en las poblaciones comunales de Santiago, Providencia, Ñuñoa, La Reina, La Florida y Conchalí.

Santiago sigue, de este modo, su crecientísimo progreso, como le corresponde a una gran metrópolis.

EL PROCESO DE CAMBIOS REVOLUCIONARIOS EXIGE LA MODERNIZACION DEL REGIMEN INSTITUCIONAL CHILENO

El actual proceso de cambios que vive el país para vencer obstáculos, acelerar el ritmo y lograr el éxito anhelado, que se modernice el régimen institucional del Estado chileno, dotándose de instrumentos adecuados para cumplir tal tarea, es uno de los objetivos de la Reforma Constitucional, dicen en su carta pública de respuesta al Presidente de la CUT, diputado Luis Figueroa, el Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, Benjamín Prado, y el Secretario Nacional, Gregorio A.

En la nota al diputado Figueroa agregan las siguientes autoridades del PDC que "Convencidos

4) En cuanto a la iniciativa exclusiva del Jefe del Estado para legislar en materia de remuneraciones y beneficios previsionales, tampoco es una novedad. Respecto del sector público, existe desde la reforma constitucional promovida por el Presidente Juan Antonio Ríos en 1943 y nadie podría seriamente sostener que en los 26 años transcurridos desde entonces, tal norma haya significado privar de sus derechos legítimos a los trabajadores del sector público, ni acallar su voz, ni someterlos a la arbitrariedad de un Ejecutivo omnipotente. Como se ha señalado hace poco, la iniciativa presidencial no se ha ejercido en el vacío, sino en medio de un contexto político y social en el que los gremios interesados, los partidos políticos, la prensa, la opinión pública, y el propio Parlamento tienen oportunidad de hacerse oír y contribuyen decisivamente a conformar la solución definitiva.

En esta materia, la reforma consiste en extender este régimen de iniciativa exclusiva del Ejecutivo a las leyes que fijan sueldos o salarios mínimos a los trabajadores del sector privado, aumenten obligatoriamente sus remuneraciones, o establezcan o modifiquen los regímenes previsionales o de seguridad social. Basta leer el texto del precepto aprobado por ambas Cámaras sobre este tema, para advertir que no se atenta contra ningún derecho de los trabajadores, ni se les entrega al mero arbitrio de un Ejecutivo todopoderoso.

Todos los derechos que actualmente tienen los trabajadores para conquistar sus reivindicaciones económicas y sociales, a través de la presentación de peticiones, la negociación colectiva, la huelga, las Comisiones Mixtas de sueldos y salarios, etc., lo mismo que sus derechos previsionales, subsisten plenamente, sin que la reforma constitucional los afecte ni disminuya en modo alguno.

En cuanto a la fijación de sueldos o salarios mínimos, el aumento general obligatorio de remuneraciones y el establecimiento de regímenes previsionales, seguirán siendo materia de ley, lo mismo que ahora. La única diferencia consiste en que esas leyes deberán tener su origen en un mensaje del Presidente de la República, pero en todo caso será el Congreso Nacional el llamado a pronunciarse sobre ellas.

SOLO FACULTAD DE INICIATIVA EXCLUSIVA

5) Es un error manifiesto insinuar que "el Presidente de la República vaya a tener exclusivamente en sus manos todo el poder para establecer políticas básicas en previsión social, seguridad social, estabilidad funcionaria, fijación de remuneraciones mínimas, fijación de plantas del personal, creación de nuevos servicios, normas sobre franquicias tributarias, etc.". Lo único nuevo que tendrá el Presidente de la República será la exclusividad de su actual facultad de proponer proyectos de ley sobre algunas de esas materias, tal como ahora tienen en la fijación de las remuneraciones del sector público y en dos de las mismas materias que su carta menciona "fijación de plantas del personal", y "creación de nuevos servicios". Actualmente, conforme a la norma constitucional vigente, no pueden crearse nuevos servicios públicos ni empleos rentados, sino por ley originada en Mensaje del Jefe del Estado, y esto no ha sido obstáculo para que se creen todos los servicios y todos los empleos que las necesidades públicas exigen.

La alusión a la "estabilidad funcionaria" carece del más mínimo fundamento, puesto que en esa materia la reforma no introduce modificación alguna al régimen actual. El reciente acuerdo sobre remuneraciones, suscrito entre la CUT y el Gobierno, que incluye también las del sector público, constituye un magnífico ejemplo de como se pueden resguardar y promover los derechos de los trabajadores dentro de un sistema de iniciativa exclusiva.

Este acuerdo está señalando un camino a seguir para cuando la iniciativa exclusiva se haga aplicable al sector privado en virtud de la reforma.

6) La reserva en manos del legislador de la iniciativa para legislar sobre estas materias resulta absolutamente una necesidad ineludible para el cumplimiento de cualquier programa de Gobierno. Y el bien entendido interés del pueblo, y muy especialmente de los trabajadores, exige que cada

de que estas Reformas responden al interés del pueblo y están llamadas a servir fundamentalmente a los trabajadores, creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT, comprendiendo su verdadero significado, depondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta".

La respuesta del PDC alude a las declaraciones del Presidente de la Central Unica de Trabajadores, en el sentido de que este organismo gremial se opondría a la aprobación de las Reformas Constitucionales que se votarán en el Congreso Pleno.

El texto de la respuesta es el siguiente:

gobierno pueda cumplir con eficacia el programa para cuya realización fue elegido. Esto vale especialmente, para aquellos gobiernos que representan como el actual, las auténticas aspiraciones populares.

En todos los países avanzados se practican en nuestro tiempo sistemas de planificación económica y social, cuyo objetivo es impulsar el desarrollo en forma armónica, racional y equilibrada, de modo que la acción estatal no obedezca a vaivenes circunstanciales ni a la presión de grupos sobre autoridades o parlamentarios, sino a una programación formulada en función de los intereses generales de la comunidad.

En mas de una oportunidad, la CUT ha expresado su posición favorable a la Planificación Nacional, que el actual Gobierno ha impulsado decisivamente mediante la creación de ODEPLAN.

Ahora bien, es de la esencia de la planificación — y de ello dan especial ejemplo los países socialistas — que el Gobierno Central, llamado a responder del cumplimiento del programa, tenga la iniciativa exclusiva para formular la política económica. Ningún plan puede prosperar si queda sujeto al riesgo de ser desvirtuado por iniciativas contradictorias.

Por otra parte, no puede haber planificación exitosa, si no hay equivalencias entre los ingresos y los egresos del país, no sólo en lo que se refiere a la Administración Pública, sino también en toda actividad económica nacional.

7) Los dirigentes sindicales deben saber, mejor que nadie, el dramático estado de desorden, injusticia y crisis financiera a que ha sido llevado nuestro régimen de previsión y seguridad social como consecuencia del despacho de leyes que obedecen a presiones de grupos parlamentarios.

Impedir que esto siga ocurriendo constituye un deber ineludible frente a los trabajadores chilenos y no es atentar contra sus derechos previsionales, sino que garantizar realmente esos hechos. Es lo que hace la reforma al establecer que, sin perjuicio de la atribución del Congreso Nacional de aprobar las leyes respectivas, sea el Ejecutivo quien

Tomic a campesinos de Santo Domingo: "Intensificaremos la Reforma Agraria Dando Justicia Social al Campesino y Produciendo Alimentos Para el País"

PROFUNDIZAREMOS LA REFORMA AGRARIA para que los dos millones y medio de campesinos que trabajan la tierra chilena produzcan los alimentos necesarios para los nueve millones de chilenos — les aseguró Radomiro Tomic a los miembros del Comité Sindical del Fundo Bucalemu uno de los 45 predios del Departamento de San Antonio que estaban en huelga y tomaron, por el intento de los sectores patronales, agrupados en el Partido Nacional, de desconocer el fallo arbitral que puso término a un conflicto anterior.

Tomic en su gira por el Departamento de San Antonio se dio tiempo para llegar a la zona rural, visitando y dialogando con los trabajadores de los Fondos Bucalemu. El Convento, El Atalaya, quienes le informaron de sus aspiraciones sindicales y escucharon los planteamientos del líder y candidato popular sobre materias relacionadas con el campesinado: reforma agraria y la participación del pueblo en la gestión política y económica del Estado.

PREPONTENCIA "MOMIA"

Los patrones del Departamento de San Antonio acordaron recurrir de queja a la Corte Suprema para eludir el cumplimiento del fallo arbitral que puso término a un conflicto anterior, provocado fundamentalmente por el trato inhumano y condiciones de trabajo miserables en que tenían al campesinado de la mayoría de los fondos de la zona.

A esta actitud de prepotencia y falta de respeto a la palabra empeñada, del sector patronal, tuvo réplica inmediata del campesinado procediendo los sindicatos de trabajadores agrícolas "Progreso del Pacífico" y "Unión Campesina" a declararse en huelga y "tomar" los fondos de las Comunas de San Antonio, Cartagena y Santo Domingo, los que sumaron 45 predios con casi mil trabajadores.

Tomic explicó a los trabajadores que él iba a visitarlos para entregarles su solidaridad, apoyo y colaboración en el conflicto y que no pudo hacerlo antes por encontrarse en gira por otras provincias del país.

En el momento de su visita al campesinado éstos no conocían oficialmente los términos en que se había solucionado el conflicto. Los dirigentes del Fundo Bucalemu cuyo Comité Sindical agrupa a 140 obreros agrícolas, agradecieron a Tomic su ofrecimiento de colaboración y le plantearon diversos problemas que los afectan particularmente.

"EL PUEBLO DUÑO DE CHILE"

Conversando con los trabajadores de Bucalemu en una reunión a la que concurrieron la casi totalidad de los sindicalizados, Tomic les señaló que el gran obstáculo que impedía el desarrollo

justificadas a satisfacción, como "un hecho nuevo: el papel creciente e influente de la clase obrera en la sociedad chilena". Ese papel, señor Presidente de la CUT, precisamente por ser reciente, como usted lo señala, ha sido posible gracias a la acción del Gobierno Demócrata Cristiano, hecho que nadie puede desconocer y que nos da una autoridad moral indiscutible ante los trabajadores chilenos.

Pide usted ama Democracia Cristiana y su Gobierno que demuestren, ahora que estamos realmente interesados en una mayor democratización. Eso lo hemos demostrado ya, categóricamente y reiteradamente, no con palabras sino con hechos que el país conoce.

¿Qué es sino "democratización" todo el movimiento de organización popular promovido por la Democracia Cristiana y su Gobierno e institucionalizado en la Ley de Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias, a través de las cuales los diversos sectores de la vida nacional y a la solución de sus problemas?

¿Qué es sino "democratización" el impulso dado por el actual Gobierno a la organización sindical, que ha registrado un aumento de 1900 sindicatos con 270.000 miembros, representativos del 10% de los trabajadores chilenos, en 1964, a 3.800 sindicatos con más de 500.000 miembros que representan alrededor del 18% de la población trabajadora, en 1968?

¿Qué es sino "democratización" el proceso de reforma agraria puesto en marcha en este período, con la incorporación de los campesinos a la propiedad de la tierra y a la organización sindical y cooperativa, lo que ha significado la transferencia de la representatividad del agro chileno de las tradicionales asociaciones latifundistas a las nuevas y pujantes organizaciones campesinas?

¿Qué es sino "democratización" el incremento de la participación de los asalariados en las distribuciones del ingreso nacional, que desde 1964 hasta ahora ha subido de un 4.3% a un 50.8% con un mejoramiento real de las remuneraciones de los trabajadores de un 37.7%?

¿Qué es sino "democratización" la formidable expansión educacional impulsada en estos años, que ha significado elevar la matrícula escolar de 1.700.000 a 2.400.000 niños; la universitaria de 34.000 a 67.000 jóvenes y la educación de adultos de 40.000 a 260.000 estudiantes?

¿Qué es sino "democratización" la política de viviendas y equipamientos comunitarios, que ha significado la conquista de casa propia para 44.000 familias trabajadoras cada año; el impulso dado al servicio de desa-

son las palabras con que la Sociedad de Fomento Fabril, precisamente en estos días, ha tratado de mostrar una imagen de desorden y colapso económico para oponerse a la reforma bancaria, a la de las sociedades anónimas, y a cualquier medida que hiera sus intereses.

No creemos que la CUT quiera ni pueda prestarse para hacer el juego a los intereses reaccionarios y debemos entender que cuando habla de "derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes", no quiere referirse a la situación económico-social del país, en franco proceso de crecimiento y progreso (para advertir lo cual basta comprobar el saldo favorable de la balanza de pagos, la nacionalización del aumento de la producción de cobre, el incremento de la producción agrícola, a pesar de la sequía, el desarrollo industrial en marcha, etc.), sino al sistema o régimen capitalista aún vigente en nuestro país.

NUESTRO ESPIRITU DEMOCRATICO

Durante la discusión del proyecto de Reforma Constitucional en la Cámara de Diputados, el Gobierno y la Democracia Cristiana acogieron la sugerencia hecha por personas de la CUT para establecer, con rango constitucional, un Consejo Económico Social, integrado por representantes de los distintos sectores económicos y sociales del país y llamado a expresar sus puntos de vista frente a las decisiones importantes de la política nacional. No es culpa nuestra que esa sugerencia, que patrocinamos y defendimos como un paso importante hacia un sistema de mayor participación, haya sido desestimada en el Senado por la mayoría opositora.

9) A la luz de estos antecedentes resulta sumamente injusta y constituye un verdadero insulto a la Democracia Cristiana, su afirmación de que "lo único que pretende la reforma es lograr elementos jurídicos, legales, constitucionales que permitan al Ejecutivo con medidas coercitivas y represivas en el terreno económico, político y social, detener el derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes e impedir que los trabajadores y el pueblo den su palabra sobre ello".

Creemos que el sentido de la responsabilidad obliga a los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores a cuidar sus palabras. Cuando usted habla de "derrumbe de un sistema que hace agua por todas partes", repite — obviamente — sin darse cuenta — la típica consigna de la extrema derecha para asustar a la gente y detener la política de cambios en la estructura económica y social del país. Esas mismas

Así entendida, la afirmación de su carta también resulta inadmisibles, pues la CUT no puede ignorar que la tarea histórica en que la Democracia Cristiana se encuentra empeñada es precisamente el cambio de ese sistema. Toda a labor de democratización y desarrollo realizada por nuestro Gobierno, a que hemos hecho referencia, y el programa de acción para la nueva etapa, ha tenido y tiene por principal objeto echar las bases sociales y económicas de un poder popular capaz de sustituir las estructuras de poder capitalistas. Siendo esto evidente, constituye un sarcasmo, paradójico que se nos acusa de buscar instrumentos para defender el sistema socio-económico imperante por medio coercitivos o represivos.

Entretanto, es evidente que el proyecto que deberá votarse por el Congreso Pleno el 29 del presente constituye un paso importante en el proceso de democratización de nuestras instituciones y para facilitar la acción del Estado en la tarea revolucionaria de cambio del sistema económico social vigente.

UN CAMBIO POSITIVO

Convencidos de que estas reformas responden al interés del pueblo y están llamadas a servir fundamentalmente a los trabajadores creemos que merecen su apoyo y esperamos que la CUT comprendiendo su verdadero significado depondrá la actitud opositora que nos anuncia en su carta.

Saluda atentamente a usted
pp Directiva Nacional del Partido Demócrata Cristiano.

Benjamín Prado Casa
Presidente Nacional

Jose De Gregorio A.
Secretario Nacional

10.- Este proceso de cambio exige, para vencer



RADOMIRO TOMIC

En Viña del Mar: Presidente Frei Inauguró Nuevo Grupo Habitacional Para las Fuerzas Armadas

VALPARAISO. (Po-Sara Vial, Corresponsal). — Un grupo habitacional de 154 departamentos, en 28 bloques de edificios, para las Fuerzas Armadas, en sus tres ramas, Marina, Ejército y Aviación, fue inaugurado en la mañana de ayer en la calle Alvarez, de Viña del Mar, con asistencia del Presidente Eduardo Frei, el Ministro de Defensa Sergio Ossa, el Subsecretario de la Vivienda, altos jefes navales, militares, de aviación y Carabineros, de la provincia, parlamentarios y personas de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, Caja de Previsión de la Defensa Nacional y miembros de la comunidad "Canal Magdalena".

CEREMONIA
El Jefe del Estado llegó al nuevo sector arquitectónico que se incorpora a la ciudad de Viña del Mar, acompañado por el Ministro Ossa Pretot y otros miembros de su comitiva presidencial, poco después de las 10 horas, iniciándose la ceremonia con el izamiento del pabellón nacional, a los acordes del Himno Patrio interpretado por la Banda de la Armada. Pronunció luego algunas palabras y bendijo el grupo habitacional el Vicario Castrense Francisco Gilmore.

DISCURSOS
En primer término usó de la palabra el Presidente del Conjunto Habitacional "Canal Magdalena", Hernán Cepi, que agradeció en términos de especial relieve a quienes posibilitaron la realización de la obra arquitectónica que se inauguraba. "Cuando se dice gracias se dicen muchas cosas más. Se dice por ejemplo, yo no tenía esto, y ahora por tí lo tengo", empezó diciendo. En seguida refiriéndose al apoyo del Presidente de la República, "Gracias, señor Presidente, porque en nuestro programa de Gobierno comprendisteis que satisfacer el anhelo junto con el esfuerzo propio de tener un hogar no sólo es una necesidad sino un derecho. Tuvo palabras de reconocimiento para la Armada, Aviación y Ejército, nombrando al Comandante Thornton, que nos inculcó esta idea loca de juntarnos un grupo para tener un día un hogar propio". Posteriormente enumeró a personas que han tenido destacada participación en la realización de la obra, pertenecientes a la Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", Caja de la Defensa Nacional, Caja Central de Ahorro y Préstamo y otros.

OTROS ORADORES
Luego habló Fernando Castro, vicepresidente de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional que destacó la forma en que el Gobierno había afrontado con decisión la solución del problema habitacional de las FF. AA. Señaló cómo lo que parecía al principio un "proyecto inalcanzable", había logrado convertirse en una realidad que debía agradecerse en forma muy especial al Presidente de la República por su interés en ello.
"Este hermoso sector habitacional quedará en Viña del Mar como un recuerdo de este Gobierno".

Habló además el Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo, Guillermo Le Fort: "La obra que presentamos es un índice de lo que el país puede hacer cuando hay espíritu de trabajo y solidaridad", señaló.
Finalmente usó de la palabra Luis Guevara Ortúzar, Presidente de la Asociación

de Ahorro y Préstamo "Diego Portales", que calificó la obra como "una de las más importantes en la etapa de construcción habitacional de las Fuerzas Armadas".

Se refirió al aporte de nueve millones de escudos aportados por la Asociación "Diego Portales" para la realización de la obra, que en unión con los tres millones de escudos de los préstamos para Ahorro previo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, posibilitaba, en unión con la oficina de arquitectura de Santiago Roi, autor del proyecto, la empresa constructora "TECSA" y la propia comunidad, "un aporte arquitectónico notorio a la ciudad de Viña del Mar".

BELLEZA DEL LUGAR
La belleza tanto arquitectónica, como del lugar mismo, con profusión de especies vegetales, fue comentada por los asistentes al acto al efectuarse un recorrido que abarcó el Presidente Frei y

su comitiva, que visitó los departamentos, acarió a los niños de los oficiales que se acercaron a saludarlo y departió amablemente con los nuevos dueños de las flamantes viviendas. Vecina a la frondosa Quinta Vergara, la nueva población de las ramales, resplandeciente de hermosas y altísimas palmeras, con plantas acuáticas, jardincillos y plantas en medio de las cuales rojos columpios esperan mecer la alegría de los niños que la habitarán.

RESPECTO FORESTAL
"Hemos tratado de aprovechar al máximo la naturaleza, respetando cada arbusto que existía", dijo a LA NACIÓN el Presidente de la AA. PP. "Diego Portales", Luis Guevara. "Desde luego, la imponencia de las palmeras y todos los árboles que se ven. El proyecto se adecuó al marco que ofrecía la naturaleza. Hay hasta un bellissimo helecho de la Isla de Juan Fernández".



El Presidente Frei, con el Ministro de Defensa, Sergio Ossa, el senador Benjamin Prado, el comandante en jefe de la 1ª Zona Naval, contraalmirante Quintilio Rivera y personas de las Cajas de Ahorro y Préstamo, y de la Defensa Nacional, recorre el nuevo grupo habitacional para las Fuerzas Armadas, inaugurado en la mañana de ayer sábado en calle Alvarez con calle Montaña, cerca del Parque Vergara.

Se Emocionaron los Diplomáticos en la "Pascua del Niño Chileno"

Regalaron paquetes de navidad a 200 niños de la población "Violeta Parra"

Una jornada plena de emociones protagonizó el Círculo de Funcionarios Diplomáticos al celebrar ayer la "Pascua del Niño Chileno", que esta vez tuvo por escenario la población "Violeta Parra" de la comuna de Las Barrancas.

El organismo que agrupa a diplomáticos residentes de todo el mundo, como una manera de expresar el agradecimiento por la hospitalidad chilena, instituyó hace tres años esta "Pascua del Niño Chileno", cuya labor más pesada la realizan las esposas de los diplomáticos.

En el sector escogido este año está enclavado en un lugar denominado "El Refalón", donde existe una antiquísima iglesia de adobe en que, según las historias que conocen los lugareños se ocultó Manuel Rodríguez cuando realzaba sus correrías en los albores de la independencia. Allí está el colegio "San Vicente Ferrer" y la policlinica "Antonio Larrain Gireno". Y allí se constituyeron los diplomáticos.

A la escuela misma, obsequiaron un equipo completo de columpios, balancines, tobogán y otros implementos. A la policlinica entregaron una importante partida de medicinas, agujas hipodérmicas, algodón, gasas y otros elementos. Y a 200 niños muy pobres de la vecina población "Violeta Parra" les obsequiaron enormes y vistosos paquetes que contenían juguetes, prendas nuevas de vestir, golosinas, y envases diversos con alimentos para la casa. Las madres y dirigentes del Centro de Madres obsequiaron a su vez a los diplomáticos, con un sencillo pero significativo cóctel.

A estos actos concurren Hugo de Zela del Perú, Presidente del Círculo, quien hizo entrega material de los obsequios y aginal-

dos, Bod Cohoes y John Hanker de Estados Unidos; Ludwig Necker, de la embajada de Checoslovaquia; T. Hatta y señora, de Japón; Hermann Umana y señora, de Colombia; Osvaldo Guerra y señora, de Guatemala; Ramón Martínez y señora, de la República del Salvador; Felipe Bustamante y señora, de Perú; la señora Rosita de Vivado, de Panamá; y Hernán Sánchez y señora, en representación de la Cancillería chilena.

Los juegos infantiles para



Damas del Cuerpo Diplomático entregaron regalos de Navidad a 200 pequeños de la Población "Violeta Parra", de la comuna de Las Barrancas.

la escuela fueron bendecidos por el sacerdote católico norteamericano Miguel Bowers. Y a nombre de todos los niños obsequiados con regalos y golosinas, agradeció la pequeña Bernarda Godoy Terraza, de sólo 8 años de edad, que cursa segundo año básico, fue la que ganó los mejores aplausos, porque con un desplante poco común en tanta tierna edad pronunció un discurso ante los diplomáticos y a los regidores de la comuna y el resto del público, sin que le vacilara la voz, llevaba su corto discurso escrito pero



La pequeña Bernarda Godoy Terraza pronunció su discurso ante el Cuerpo Diplomático Residente para agradecer los obsequios. Tiene 8 años y estudia en 2º año básico. Ganó los mejores aplausos.

no necesitó leerlo, sino que lo dijo de memoria y a la manera apresurada con que recitan los niños fue ovacionada largos minutos.

Al término del emotivo acto, la caravana de automóviles enfiló hacia el centro de la capital en medio de un infierno de tierra, a lo largo del camino, marchaban los pequeños a sus casas con sus paquetes bajo el brazo, al ver los automóviles, se detenían a orillas del camino y agitaban sus bracitos en señal de agradecido adiós; los diplomáticos respondían con señas y coro de bocinas.



En la sede de la Casa del Estudiante Americano se efectuó un reparto de ropas y juguetes a alumnos de escasos recursos de las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Solucionado Conflicto de Industria "CAMING"

En forma total quedó solucionado el conflicto de la industria de calefactores "Caming", ubicada en Santa Rosa 5590.

Los trabajadores obtuvieron el reintegro de nueve de sus compañeros, que habían sido despedidos por la empresa a raíz del conflicto, gracias a la

Reparto de Juguetes a Escolares Primarios

En la sede de la Casa del Estudiante Americano se efectuó un reparto de ropas y juguetes a alumnos de escasos recursos de las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Sigue Serie de Paros Ordenados por la CUT

Un paro de 24 horas iniciaron ayer 13.000 trabajadores de las minas de carbón Lota-Schwager, a las cero horas.

Este movimiento forma parte de un acuerdo de la CUT de realizar una serie de paros escalonados, para protestar contra algunas disposiciones del proyecto de Reforma Constitucional que el Congreso deberá conocer el 29 del presente.

Anteriormente habían realizado un movimiento similar los afiliados a la Federación de Trabajadores Eléctricos y en el curso de los próximos días lo harán los trabajadores del cobre, ferrocarriles y todas las organizaciones pertenecientes a la CUT.

Los profesionales que durante el presente año siguieron cursos de post grado en el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la "U".

La ceremonia fue presidida por el Decano Dr. Jadresic y autoridades de la Salud.

Los profesionales siguieron cursos de Salud Pública, Salud Ocupacional, Dinámica de la Población, Enfermería y Obstetricia, Docencia y Educación en Salud Pública, Asistencia profesional tanto chilenos como de otros países del continente.

Diplomas de Postgrado en Salud y Medicina

Sus diplomas recibieron 127 profesionales que durante el presente año siguieron cursos de post grado en el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la "U".

La ceremonia fue presidida por el Decano Dr. Jadresic y autoridades de la Salud.

Los profesionales siguieron cursos de Salud Pública, Salud Ocupacional, Dinámica de la Población, Enfermería y Obstetricia, Docencia y Educación en Salud Pública, Asistencia profesional tanto chilenos como de otros países del continente.



Las 11:40 de la mañana de ayer terminó el accidentado viaje del Boeing "LAN" rapto en vuelo a Arica. A esa hora la nave se informó de lo ocurrido. En la fotografía cuando descienden del Boeing. En primer plano el Comandante de la nave aérea Avaro Bamón.

"Mi Avión fue Asaltado y ya Estoy de Regreso... es Todo"

Declaraciones del Comandante del Boeing a "La Nación"

"Bueno, en síntesis lo que puedo decirles es que mi avión fue desviado a Cuba por un individuo armado. Lo llevé donde quería, estuve siete horas en el aeropuerto José Martí de La Habana y ya estoy de regreso".

Estas palabras simples y sencillas, corresponden al Comandante del Avión Boeing 727 de Línea Aérea Nacional, Amaro Bamón, quien en los precisos momentos en que conducía su máquina sobre la ciudad fronteriza de Arica, se encontró viviendo un nuevo caso de piratería aérea.

Cuando el Boeing 727 volaba sobre Iquique, un sujeto se levantó de su asiento e ingresó a la cabina con un revólver en su diestra y un cuchillo de casi 30 centímetros en su mano izquierda. En la puerta se encontró con una de las hostess y la empujó junto a él a la cabina de mando. Este fue más o menos el diálogo que se entabló,

según lo cuenta el comandante Bamón:

Comandante: ¿Qué desea?

Raptor: no emite palabra.

Hostess: ¿Puedo yo salir?

Raptor: ¿Qué desea donde está y luego temblando y muy nervioso: Vamos para Cuba! ¡No quiero jugarretas!!

Ya para entonces y en los momentos mismos de ingresar a la cabina, el sujeto se abalanzó sobre José Lino Vargas, un funcionario de tráfico de vuelo que hacía un viaje de instrucción, le colocó el cuchillo sobre su garganta, al mismo tiempo que le apoyaba el revólver en la nuca. Así permaneció

Vargas durante las ochos horas que la máquina se demoró en llegar hasta la isla del Caribe.

"Por lo demás, la tripulación continuó actuando con la mayor indiferencia, y tratando de aminorar la tensión, que hacía presa del secuestrador.

"Lo que realmente impresionó —agrega Bamón— fue la acción del individuo, cuando se abrió el vestíbulo, mostrando en su cinturón varios cartuchos de dinamita con sus guías y detonadores. Allí mismo expresó que si intentábamos alguna "chiva", según sus propias palabras, mataría al piloto, y luego se daría un tiro para que voláramos todos".

Cuando el Boeing aterrizó en el aeropuerto cubano José Martí, recién el individuo dejó a José Lino Vargas y entregó sus armas a un oficial que ingresó a la máquina.

También nosotros bajamos a tierra. Nos condujeron a una sala de espera, aparte de los pasajeros y allí esperamos varias horas, mientras el copiloto, Luis Galdames era interrogado sobre diversos aspectos de nuestra llegada y como lo habíamos hecho y en que circunstancias. Lo mismo hicieron con el segundo copiloto, Juan Jofré, quizás para chequear si existían algunas diferencias entre las declaraciones. Luego emprendimos vuelo y aquí estoy, de vuelta. simple ¿verdad?

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS

PROPUESTA OFERTAS DE ALIMENTOS

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, solicita ofertas por la adquisición de los siguientes alimentos:

- 1.700 toneladas de azúcar tipo Sindicato.
- 705 toneladas de arroz
- 135 toneladas de cacao en polvo
- 380 toneladas de ciruelas secas
- 500 toneladas de dulce de membrillo
- 850 toneladas de fideos corrientes
- 380 toneladas de sémola
- 900 toneladas de garbanzos (pelados)
- 900 toneladas de porotos
- 400 toneladas de pescado seco
- 140 toneladas de salsa de tomates
- 900 toneladas de sopa o puré de leguminosas (arvejas, garbanzos lentejas).
- 80 toneladas de cebollas deshidratadas.

BASES Y ANTECEDENTES: Retirar de la Sección Adquisiciones de la JUNAEB, calle Fanor Velasco N° 60 - 1er piso, desde el día lunes 29 de diciembre de 1969, de 8.30 a 17.00 horas. En Santiago.

En provincias en las Oficinas de las Juntas Provinciales de Auxilio Escolar y Becas.

APERTURA: El día miércoles 14 de enero de 1970, a las 9.30 horas, en las Oficinas del Sr. Secretario General, calle Nicanor de la Sotta 1633 - 2º piso, Santiago.

Esta Propuesta reemplaza a las compras de estos productos que habitualmente se han efectuado en provincias.

SECRETARIO GENERAL JUNAEB

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

Do you speak english?

Aprenda el idioma INGLÉS en el menor tiempo posible, con los métodos más avanzados y en horas que más le acomoden

MATRÍCULA

Alumnos antiguos: Diciembre '68

Matrícula general: 19 y 22

10.00 a 13.00

17.00 a 19.30

INSTITUTO CHILENO NORTeamericano DE CULTURA

Antifútbol: "U" 2 Unión Española 0

Mucho prometía en el papel el partido entre Unión Española y Universidad de Chile. Pero ocurrió lo que sucede siempre en estos partidos: prometen mucho y se cumplen pocas cosas. En este caso, no hubo en ningún momento fútbol digno de ser llamado fútbol. Unión Española, jugando en su campo, se propuso de no perder la mínima ventaja. Producto de esta actitud, la defensa de Unión Española fue la excesiva que aplicó en el partido. Al correr los primeros minutos, ya había una clara demostración de la capacidad por parte del equipo universitario, especialmente en la labor de sus delanteros que se buscaban en la acción de ataque. No ocurrió nada de los atacantes rojos que buscaron sus posibilidades en la acción individual de algunos de sus delanteros. Fue precisamente por esto que Unión Española, que jugó las mejores horas. Pero resultó que por

ese lado la Chile tiene un marcador de punta que a su serie de virtudes agrega otra serie de defectos, y uno de estos últimos es la tendencia franca al juego brusco. Arancibia sufrió las consecuencias y prefirió evitar todo roce con el impetuoso defensa estudiantil. La "U" luego de evitar algunas cargas con posibilidades de los ágiles rojos, pasó a dominar el partido. No mandó como un sólo equipo, pero a llevar cargas con más posibilidades. A la inversa de Unión Española que no logró ir más allá del mediocampo azul.

A los 12 minutos foul de Arias que levantó a Ventura al engancharlo cuando el puntero de la "U" se aprestaba a rematar. Sirvió Marcos y convirtió con un zurdazo. Ahí la escuadra estudiantil sólo se interesó por cuidar sus posiciones y replegó un tanto a Hodge para colaborar más de cerca con los dos zagueros del fondo. Esta operación permitió que los rojos de Santa Laura se vieran más pero sus posibilidades seguían reducidas al mínimo. La U



El puntero C. Diaz, de Rangers, elude al guardavallas Anabalón de Green Cross, para anotar el primer gol del encuentro.

Rangers Debutó con el pie Derecho Goleó a Green Cross Tres a uno

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Jaime Amor. Bien en un encuentro sin dificultades. RANGERS (3): Carrizo; Rojas, Lastra, Azócar y Velasco; Briones y Benítez; C. Diaz, Barreto, Begorre (Villar) y Bejcek. GREEN CROSS (1): Anabalón (Tazares); Urra, Magna, Rojas y Body; Silva y Cortázar; Orellana, Rodríguez, Salinas, (Moreno) y Rojas. GOLES: Primer Tiempo. A los 13' C. Diaz, después de recibir excelente pase de Barreto, tiro cruzado. A los 20' Autogol de Magna cuando trató de sacar un centro del puntero Bejcek. Segundo Tiempo. A los 2' Villar al conectar, corner de Bejcek. A los 40' Silva, mediante lanzamiento penal, por falta de Carrizo en la persona de Moreno.

Confuso resultaron los minutos iniciales ya que tanto Rangers como Green Cross no podían soltarse, pero con el correr de los minutos el cuadro "rojinegro" fue paulatinamente adueñándose del mediocampo, con el buen trabajo de Briones y Benítez, especialmente de este último que imponía su excelente técnica y mayor experiencia para este tipo de compromisos. Green Cross no conseguía cristalizar el buen trabajo de conducción del balón hasta las cercanías de Carrizo. Así ya tenemos una visión más clara de quienes serán en definitiva los que bregarán por los primeros lugares, como igualmente por los últimos.

Sin duda que el conjunto de Caupolicán Peña, pese a su entusiasmo y espíritu de lucha, no tiene una defensa que lo pueda sacar airoso en esta clase de compromisos. La cifra final muestra las facilidades que encontró la re-

presentación del pido para superar primero a Anabalón y luego a Tazares. La velocidad de los punteros C. Diaz y Bejcek contrastó con la lentitud de los marcadores de punta Urra y Body.

Sin duda que existe una notoria falta de ajuste entre la producción de la línea defensiva del cuadro con el resto del conjunto. Y de esta forma sin brillar como expresión de conjunto, sólo resaltando las individualidades ya anotadas. Ranger tuvo a voluntad toda la etapa final. La diferencia en el marcador y el desorden que fue en aumento en las líneas de Green Cross de Temuco, hicieron el resto.

En el tercer gol de Villar el encuentro quedó definitivamente liquidado como expresión de lucha, ya que el descuento de Green Cross llegó cuando el encuentro estaba en sus últimos minutos.



MELIZ Y GALLARDO. Lucha franca y con muchos golpes la habilidad del puntero rojo, no se vio o se vio poco. Lo mató la marcación que sobre él se ejerció.

Ahora se LIQUIDA TODO, Hasta que no quede NADA de TODA la existencia!

Destacamos algunas ofertas

LACA NINOSKA, FRASCO DE 1 LITRO	E° 12,50
JABON LUX	1,39
LACA ANABELLA SPRAY GIGANTE	13,50
CEPILLOS DENTALES DE CERDA O NYLON	1,50
SHAMPOO SUSAN DAY 12 L. ALMENDRA, FRUT. HUEVO	3,20
COLONIA INGLESA LEGITIMA DE 18 LITRO	2,98
TINTURA MISS CLAIROL	21,80
INSTANT COLOR DE MISS CLAIROL	7,80
ROUGE KOLBERT Y EMMA SCOTT	18,50
ESMALTE DE UÑAS KOLBERT	3,90
LAPIZ DE CEJA	6,90
CREMA DE MANOS NINOSKA	2,90
DESODORANTE SOLIDO ANABELLA	1,70
COLONIA CORAL DE ATKINSON	1,98
5 HOJAS GILLETTE DORADA	14,90
5 HOJAS SCHICK DORADA	2,75
1 BLOCK CARTA Y 50 SOBRES POR	3,90
3 LAPICES PASTA POR	4,70
	1,00

ALMACEN DISTRIBUIDOR de la INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660 BANDERA 617
Oferta Especial en Perfumería

Estuches "Williams", con 2 perfumes	E° 23,30
Estuche Dana; perfumes	
Platino, Tabú	25,00
Colonia Internacional	16,80
Loción Flor de Manzano	10,80

LAPICES SCRIPTO, TUDO COLOR	3,90
SOQUETES STRETCH, FANTASIA, HOMBRE	2,98
CAMISETA SPORT, PUNTO ELASTICO	5,50
SLIP GAMUZA PEINADA	3,98
CALZONCILLO POPELINA	8,90
10.000 CAMISAS SPORT A ELEGIR	27,80
PANTALON POLYCRON INARRUGABLE	59,80
5.000 PARES DE GUANTES A ELEGIR, EL PAR	5,00
MEDIAS NYLON INDELMALABLE LEGITIMA, NON RUN	3,98
CALCETA CALADA STRETCH, GRAN MODA	7,50
3 CUADROS STRETCH, NISITA POR	5,00
PANTALONES PARA DAMAS EN COTELINA, GRAN MODA	43,80
BLUE JEANS 3 COSTURAS, 6 A 10 AÑOS	21,50
POLERAS BANLON, 6 A 10 AÑOS	14,80
SOSTENES EN RASO, MODELO PETER PAN	8,50
TRAJES DE BAÑO CATALINA Y HOLLYWOOD, SALTOS	39,80
TRAJES DE BAÑO, GRAN MODA STRETCH, CANUTONES	99,00
SHORT BAÑO, CATALINA, NIÑOS	11,90
SHORT BAÑO CATALINA, HOMBRES	42,80
PINTORAS, TELAS CAUPOLICAN, INAL TERABLES	16,50
SHORT GABARDINA SANFORIZADA NISA	9,80
JARDINERA GABARDINA SANFORIZADA, NIÑOS	12,90



Descuentos especiales en compras por docenas

REGALAMOS SHAMPOO NINOSKA A NUESTROS CLIENTES
Vea vitrinas y compruebe las extraordinarias ofertas en nuestras secciones Perfumería - Librería - Paquetería - Ropa interior - Medias - Calcería - Confecciones

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA POR GORROS DE INVIERNO

Llámbese a Propuesta Privada para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, de Gorros de Invierno de Tevini, forrados en chipirón. Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, se entregarán en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Ministerio de Defensa Nacional, primer piso, oficina A-54, desde el día Lunes 22 de Diciembre de 1969, de 14:00 a 16:00 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 2 de Enero de 1970 a las 10:30 horas, en las oficinas del Comando del Material, (Ministerio de Defensa Nacional 1° piso)

ELCOMANDANTE DEL MATERIAL

GUIA DEL VERANEANTE VALPARAISO

- Residencial 2 NORTE 599**
A una cuadra Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. — Teléfono 80647 Ricardo Orriols
- HOTEL LIBERIA**
Barril 1709. Teléfono 2184. Frente Plaza Victoria. Con ida y vuelta abundante. Precios módicos
- HOTEL CECIL**
Calle esmerada Serrano 89. Esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746. Casilla 1578
- HOTEL ESILAVO**
Calle sus puertas nuevamente. Antigua dueño. — Teléfono 375. Errázuriz 370. Teléfono 4673
- ALGARROBO INTERNACIONAL LTDA.**
Abierto todo el año. Habitaciones confortables. Baño exclusivo. Principal 1038
- VIÑA DEL MAR**
HOTEL VON SCHROEDERS. Con reconocida cocina. 70 habitaciones. 70 baños. — Teléfono 392. Teléfono N° 4622
- HOTEL ESPAÑOL**
Calle Esmerada como siempre. Distinguida clientela. — Teléfono 85145-46. Plaza Vergara
- HOTEL MONTEMAR**
Calle Esmerada. Con frente Playa Ancha. Teléfono 129-R. Esmerada para auto.

CELEBRE UNA HERMOSA Navidad

MARAVILLOSAS OFERTAS EN REGALOS Y JUGUETES ...

OFERTA RECORD

Parrilla barbecue completa con 12 fierros anticuchos y asador pollas

E° 220

DESPACHO A DOMICILIO SIN RECARGO

Tazas te con platillo platos hondos irrompibles especiales camping c / u

E° 3,95

Juego 6 llaves punta acero alemán para automovilistas

E° 65

Alicates rico acero importados

E° 17,50

Manguera "Neoflex" goma plástica gran calidad el metro

E° 2,95

Termos 2 litros con 4 vasos conserva el frío 24 horas.

E° 98

Taladros carpintero importados, con chicharra

E° 65

Caja cuchillería acero inoxidable 24 piezas, 6 personas

E° 95

Vasos vineros tipo americano

E° 0,95

Batería 4 ollas aluminio Fantuzzi

E° 58

Hermoso carrusel giratorio con ruedas

E° 39,80

Payaso equilibrista va y vuelve solo

E° 17,50

Juego loza decorada 54 piezas oferta record

E° 395

Caja vasos whisky hermosos diseños

E° 29,80

Tazas te cremopal sin platillo

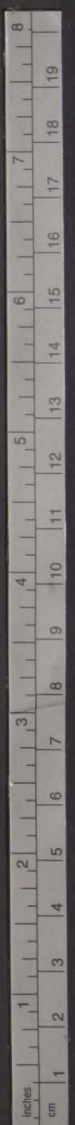
E° 1,10

Presna papas estañado

E° 27,80

Admire nuestra hermosa exposición de JUGUETES Plásticos, a Cuerda y a Pilas, Nacionales e Importados.

FERRETERIA MODERNA
SAN DIEGO 164 FONO 89373



EOLO: POR TRECE CUERPOS

Casi de punta a punta y confirmando la buena idea que siempre ha tenido sobre él su entrenador Emilio Cáceres, se impuso Eolo en la prueba central de La Palma, corrida sobre 2.200 metros.

LACARRERA

La partida se dio con Le Petit Navire a la delantera vigilado de muy cerca por Eolo,

mientras tercero se situaba Alifar y último Hennessy.

A la altura de los 1.800 metros Eolo tomó el mando. En su grito quedó Le Petit Navire a medio cuerpo y sin variaciones los lugares siguientes.

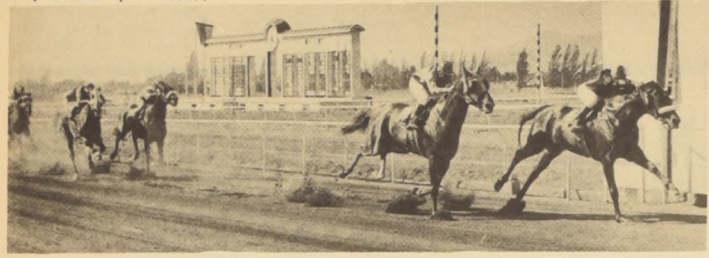
A la altura de los 900 metros, el puntero se había disparado y actuaba con cinco cuerpos de ventaja.

Ingresó a lo derecho Eolo con suma faci-

dad mientras retrogradaba Le Petit Navire y Alifar se situaba en segundo lugar.

No hubo cambios hasta la meta. El puntero siguió aumentando su ventaja y cruzó e disco con trece cuerpos de luz sobre Alifar mientras tercero a 2 1/4 Cpos se ponía Hennessy. Último llegó Le Petit Navire.

El tiempo del ganador fue de 2 minutos 16 segundos 3/5.



KuKo, consigue su primer triunfo al superar por clara diferencia en una de las pruebas condicionales sobre la distancia de 1.200 metros. El hijo de Curiche ganó de punta a punta.



CACHIPORRA, por fin el rosillo pudo saborear una ganancia. Pese a que cargó el mayor peso—58 kilos—atropelló violentamente y en la misma raya logró dar caza a Bula Bula que ya cantaba victoria.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.—10a. Serie, 1.200 Metros

- 1° CACHIPORRA (1) 58 por Quelus y Kimona, del señor René Valdés, jinete Desiderio Muñoz Bol. 9 758
- 2° Bula Bula (6) 53 V. Ubilla Bol. 16 156 Pag. 3 40
- 3° Sernasa (6) 52 Ori. López Bol. 12 068 Pag. 4 50
- 4° Balita (3) 49 Ori. Osorio Bol. 3 552 Pag. 15 30
- 5° Tanilvoro (7) 51 A. Farias Bol. 1 287 Pag. 42 20
- 6° Ketty (8) 49 Kathy Kusner Bol. 10 097 Pag. 5 40
- 7° Robespierre (5) 53 L. Yañez Bol. 10 097 Pag. 5 40
- 8° Villita (9) 48 U. Gaete Bol. 1 143 Pag. 47 60
- 9° Airam (2) 55 M. Ruiz corral con Balita
- 10° El Tangue (10) 47 L. Rivera Bol. 8 099 Pag. 6 70
- 11° Kerensky (11) 47 A. Poblete Bol. 6 114 Pag. 8 90

- 13° (13) Taitaibo 56, L. García Bol. 352 Pag. 264 50
- 14° (10) Perdulano 52, M. Valdivieso Bol. 1 344 Pag. 69 30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 129 368

GANADA por 3/4 cpo. el 3° a 5 cpos el 4° a 1 pesc. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1:13 2/5. Retirado el (2) Caferrata ex Franco. Prep. Jorge Salinas. DIV. E° 5.20. 1.90. 2.80 1.50 DIV VIÑA E° 7.20. 2.320. 1.60

DESARROLLO. Ku Ko tomó la delantera seguido por El Glorioso, Destello, Tehuanepéc, Jack y Abanico. Cerca de los 1000 El Glorioso dio alcance a Ku Ko, pero cien metros más adelante Ku Ko volvió a la cabeza del lote. Situación que mantuvo hasta la meta. Segundo finalizó Reflex en tardío avance

QUINTA CARRERA.—9a. serie.—1.200 metros.

- 1° (7) ZAPIRÓN, 53 por Dust Vevil y Zancara del Chile Lindo, jinete V. Ubilla Bol. 26 615
- 2° (4) Lady Patricia, 53 D. Muñoz Bol. 24 417 Pag. 3 70
- 3° (6) Tallero, 53 O. López Bol. 9 324 Pag. 9 60
- 4° (3) Curanie, 53 C. Ojeda Bol. 4 311 Pag. 20 80
- 5° (1) Lord Conrad, 54 M. Ramírez Bol. 5 138 Pag. 17 50
- 6° (12) Lucianella, 50 A. Farias Bol. 1 663 Pag. 54 00
- 7° (9) Tatarina, 52 C. González Bol. 11 327 Pag. 7 90
- 8° (11) Kimani, 50 L. Rivera Bol. 7 339 Pag. 12 30
- 9° (10) Maharani, 51 S. Alcaide Bol. 1 378 Pag. 65 20
- 10° (5) Tabanito, 53 O. Osorio, Descartado
- 11° (2) Serpolote, 54 E. Vasquez Bol. 13 399 Pag. 6 70
- 12° (8) El Fortín, 52 D. Sagardia Bol. 19 991 Pag. 4 50

Ganada por 1 1/4 cpo., el 3° a 1 1/4 cpo., el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tiempo 1:13 2/5. Corrieron todos. Prep. J. Castro R. Div. E° 3.40. 1.30. 1.60. 1.70. Div en Viña. 3.30. 1.40. 1.30. 2.50

DESARROLLO. Tabanito se encargó de señalar el camino. Tras el iban Zapirón, Tallero, Curanie, Lord Conrad y Lady Patricia. Al pasar por los 800 Zapirón encabezaba el lote. En su grito quedaron Curanie, Tallero y Lady Patricia. En los tramos finales avanzó Lady Patricia sin comprometer las posiciones del líder.

SEXTA CARRERA.—Clásico.—2.200 metros.

- 1° (3) EOLO, 53 por Cencero y Enigmática, del Stud Choapa, jinete Gastón Saavedra Bol. 14 973
- 2° (2) Alifar, 53 V. Ubilla Bol. 17 447 Pag. 2 10
- 3° (4) Hennessy, 53 J. Salinas Bol. 12 285 Pag. 3 00
- 4° (1) Le Petit Navire, 60 S. Azocar Bol. 7 260 Pag. 5 10

Ganada por 13 cpos. el 3° a 2 1/4 cpos., el 4° a 14 cpos. Corrieron todos. Prep. Emilio Cáceres Div. 2.50 Dupla Ganadora E° 6.40. Div Viña E° 2.60

SEPTIMA CARRERA.—1.200 metros. 8a. serie

- 1° HUINCANO (11) 51 kilos, por Suceso y Hermandad, del Stud "Midi", jinete Carlos González Bol. 106 18
- 2° Mirra (9) 52 D. Cerda Bol. 12 763 Pag. 8 80
- 3° El Cirujal (7) 52 O. López Bol. 19 088 Pag. 5 90
- 4° Nazimova (6) 53 C. Pezoa Bol. 32 072 Pag. 3 50
- 5° Vitella (12) 51 C. Kusner Bol. 8 482 Pag. 13 30
- 6° Napango (10) 52 J. Salinas Bol. 14 273 Pag. 7 90
- 7° Furare (8) 52 H. Olguin Bol. 20 507 Pag. 4 90
- 8° Casanova (3) 53 D. Sagardia Bol. 20 507 Pag. 5 50
- 9° Zaxal (11) 54 R. Clavería Bol. 51 05 Pag. 22 10
- 10° Intranquila (5) 53 L. Murillo Bol. 19 03 Pag. 59 30
- 11° Anzuelo (2) 53 M. Ramírez Bol. 91 05 Pag. 12 40

Ganada por 1 1/4 cuerpos, el 3° a 1/2 pescuzo; el 4° a 1 1/2 cuerpos; el 5° a 3 1/2 cuerpos. Tpo. 1:12 3/5. Preparador, Víctor Contreras

DIVIDENDOS: E° 10.60. 2.90. 3.00. 1.70 VIÑA E° 10.30. 2.70. 3.70. 1.60

DESARROLLO. Napango arrancó en punta seguido por Mirra, Nazimova y Huicano. A la entrada de la recta Huicano tomó la delantera hostigado por Mirra. Así cruzaron la meta

OCTAVA CARRERA.—1.900 metros. Handicap.

- 1° PERIVCHO (8) 49 kilos, por Pitucazo y Camboda, del Stud "Ocho de Abril", jinete Sergio Vásquez Bol. 18 648
- 2° Escollera (3) 53 J. Toro Bol. 29 687 Pag. 4 20
- 3° Silver King (7) 50. H. Olguin Bol. 31 912 Pag. 3 90
- 4° Cautivador (6) 50. C. González Bol. 15 930 Pag. 7 80
- 5° Argentino (1) 59. C. Pezoa Bol. 19 435 Pag. 6 40
- 6° Dumino (2) 57. E. Guzmán Bol. 11 994 Pag. 10 40
- 7° Campacana (4) 51. D. Muñoz Bol. 15 950 Pag. 7 80
- 8° Cargante (9) 47. R. Clavería Bol. 17 544 Pag. 7 10
- 9° Chomber (5) 51. L. Murillo Bol. 12 512 Pag. 9 90

TOTAL VENDIDO 173.612 BOLETOS

GANADA: Por 1 3/4 cuerpos, el 3° a pescuzo; el 4° a 2 1/2 cuerpos; el 5° a 2 1/4 cuerpos. Tpo. 1:58. Preparador, Enrique

Bécar. Corrieron todos. Dividendos: E° 6.70. 1.80. 1.60. 2.00 Viña: E° 4.50. 1.80. 1.50. y 2.30

DESARROLLO. Silver King arrancó adelante vigilado por Dumino, Chomber y Escollera. Cuando el grupo se acercó a los 1.000 Escollera quedó tercera y Perincho cuarto. En plena recta Escollera encabezó el grupo. A escasos metros de la raya avanzó Perincho aventajando fácilmente a la puntera

NOVENA CARRERA.—1.200 metros.—7ª Serie.—

- 1° (11) VECKEMIANA, 53 kilos, por Arenales y P. Cho, del Stud "Camaleón", jinete Orlando López Bol. 28 542
- 2° (7) Saltadura, 53 L. Murillo Bol. 13 936 Pag. 9 80
- 3° (14) Patotera, 52 C. Pezoa Bol. 38 464 Pag. 3 60
- 4° (9) Tierra Adentro, 53 V. Ubilla Bol. 14 801 Pag. 9 30
- 5° (6) Paly Paly, 53 L. Yañez, Descartado
- 6° (1) Comanchero, 54 E. González Bol. 8 906 Pag. 15 40
- 7° (10) Tilingue, 53 C. García Bol. 4 794 Pag. 30 50
- 8° (4) Lloroncita, 53 J. Salinas Bol. 15 811 Pag. 8 70
- 9° (3) Kalisay, 53 J. Marin Bol. 7 752 Pag. 17 70
- 10° (12) Casita, 52 B. Campos Bol. 12 472 Pag. 10 90
- 11° (15) Pindaro, 52 C. González Bol. 17 200 Pag. 7 90
- 12° (5) Nara, 53 J. Gutiérrez Bol. 4 020 Pag. 34 10
- 13° (8) Tetrana, 53 C. Kusner Bol. 8 606 Pag. 15 90
- 14° (13) Graduación, 52 M. Ramírez Bol. 15 446 Pag. 8 90

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3° a nariz; el 4° a pescuzo; el 5° a 3 cuerpos. Tiempo: 1:13. Preparador: Carlos Zuñiga. No corrió: (2) Sor Quimera

DIVIDENDOS: E° 4.80. 1.70. 2.70. 1.60

DESARROLLO.—Tetrana salió a tomar la punta. Más atrás se colocaron Comanchero, Pindaro y Patotera. Al girar la última curva Pindaro quedó en punta. En la recta Saltadura dominó a Pindaro. A 200 metros surgió Veckemiana aventajando con comodidad a Saltadura

DECIMA CARRERA.—1.200 metros. 6a. serie.

- 1° TOPETONA (9), 53 kilos, por Souepi y Lujuria, del Stud "Oroel", jinete Desiderio Muñoz Bol. 23 446
- 2° Inés Yomar (13) 52. V. Ubilla Bol. 37 842 Pag. 3 80
- 3° María Soledad (2) 54. P. Herrera Bol. 17 050 Pag. 8 40
- 4° Nalinda (7) 53. G. Saavedra Bol. 14 447 Pag. 9 90
- 5° Oso Blanco (8) 53. C. Kusner Bol. 23 956 Pag. 5 60
- 6° Mister Novak (3) 54. C. Astorga Bol. 20 623 Pag. 6 90
- 7° Supergas (15) 52. C. Sepúlveda Bol. 17 157 Pag. 8 30
- 8° Primerito (6) 53. E. Guzmán Bol. 3 222 Pag. 44 40
- 9° Bivey (1) 54. L. Murillo Bol. 7 678 Pag. 18 70
- 10° Primordial (4) 54. D. Cerda Bol. 5 075 Pag. 28 2°
- 12° Cargoso (11) 52. L. García Bol. 4 016 Pag. 35 7°
- 13° Paquino (14) 52. O. López Bol. 2 022 Pag. 70 80
- 14° Yin Li (10) 53. E. López Bol. 16 520 Pag. 8 70

Ganada por 1/2 cuerpo, el 3° a 3/4 cuerpo; el 4° a 1/2 cuerpo, el 5° a 2 1/4 cuerpos. Tiempo, 1:12 2/5. Preparador, Alvaro López. No corrió: (12) Epicentro

Dividendos: E° 6.10. 2.00. 1.70. 2.70. Viña E° 6.40. 2.50. 2.10 y 2.40

DESARROLLO. María Soledad asumió el mando seguido por Primerito, Oso Blanco y Nalinda. Cerca de los 500 Natalinda avanzó al primer lugar. Cien metros más adelante Topetona quedó al frente del lote. En los últimos tramos avanzó Inés Yomar sin dar alcance

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 5a. serie

- 1° NAGANO (3), 54 kilos, por Sun Prince y Naltahua, del señor Bertoldo Hoffmann K. Jinete Gastón Saavedra Bol. 19 141
- 2° Sapiencia (8) 53 J. Marin Bol. 35 104 Pag. 4 20
- 3° Chincol (9) 52. C. Sepúlveda Bol. 12 545 Pag. 11 70
- 4° Tarta (12) 52. C. González Bol. 25 455 Pag. 5 80
- 5° Lord Soto (7) 54. L. Murillo Bol. 7 994 Pag. 18 40
- 6° Modernita (7) 53. E. López Bol. 13 929 Pag. 10 50
- 7° Las Dalías (5) 53. M. Ramírez Bol. 16 946 Pag. 8 70
- 8° Pormenor (11) 52. C. Pezoa Bol. 15 247 Pag. 9 60
- 9° Miss Digna (6) 53. R. Castro Bol. 20 378 Pag. 7 20
- 10° Picaro (10) 52. S. Vasquez Bol. 28 741 Pag. 5 10
- 11° Marimán (2) 54. C. Paredes Bol. 3 685 Pag. 39 80
- 12° Doña Cargosa (4) 53. L. García Bol. 4 558 Pag. 30 90

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 203 918

GANADA por pesc. el 3° a 1 cpo. el 4° a cab. el 5° a 2 cpos. Tpo. 1:13 Prep. Carlos Santos Corrieron todos

DIV. E° 7.70. 2.20. 2.00. 2.80 VIÑA E° 5.00. 1.70. 1.80. y 2.60

DESARROLLO. Sapiencia se adueñó del liderato. En los huecos siguientes quedaron Miss Digna, Las Dalías y Marimán. A escasos metros de la raya atropelló Nagano batiendo estrechamente a la puntera

DECIMOSEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.—4ª Serie

- 1° (11) TOSTI, 51 kilos, por Parral y Palabra, del Stud "Parral", jinete Raúl Castro Bol. 27 838
- 2° (7) Turista, 53. C. Jorquera Bol. 15 588 Pag. 10 50
- 3° (4) Apología, 54. G. Sepúlveda Bol. 18 388 Pag. 8 90
- 4° (15) Chascaña, 48. J. Gutiérrez Bol. 13 382 Pag. 12 20
- 5° (8) Summer Moon, 52. J. S. Alinas Bol. 40 590 Pag. 4 00
- 6° (5) Banca Rota, 54. E. López Bol. 3 003 Pag. 54 40
- 7° (3) Rechiflado, 55. H. Olguin Bol. 3 342 Pag. 48 90
- 8° (16) El Indio, 48. C. González Bol. 15 432 Pag. 10 80
- 9° (14) Camariola, 49. L. Murillo Bol. 17 149 Pag. 9 50

GANADA por nariz; el 3° a nariz; el 4° a 1/2 cuerpo; el 5° a 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:13. Preparador, Enrique Bécar. No corrió: (9) Perentorio

DIVIDENDOS: E° 5.90. 2.40. 2.80. 3.50 VIÑA E° 7.30. 3.20. 2.40 y 2.10

DESARROLLO. Banca Rota "picó" al frente asediado por Apología, Summer Moon y Araujo. A la entrada de la recta Apología estaba al frente. Faltando 200 Turista empapó a la puntera. Luchaban arduosamente cuando surgió Tosti adelantando a Turista por mínima ventaja. El que a su vez postergó a Apología por igual diferencia

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 Metros 3a. Serie

- 1° Balafuego (10), 49 kilos, por E. Honey y Sunyan, del señor Manuel Díaz L. Jinete Sergio Vásquez Bol. 11 722
- 2° Saint George (2), 50. J. Marin Bol. 30 819 Pag. 6 10
- 3° Prematuro (12), 48. O. Osorio Bol. 8 834 Pag. 21 40
- 4° El Correo (4), 53. E. Vasquez Bol. 4 289 Pag. 44 10
- 5° Manhattan (3), 53. E. Guzmán Bol. 68 648 Pag. 2 80
- 6° Rapahus (8), 51. J. Salinas Bol. 39 978 Pag. 4 70
- 7° Monterosso (7), 52. J. GMU TIERREZ Bol. 2 429 Pag. 77 90
- 8° Gadi (1), 59. S. Pradenas Pag. 6 10
- 9° Tabal (9), 51. H. Olguin Bol. 37 254 Pag. 5 10

Total Jugados 262 861
Ganada por 3/4 cuerpo, el 3° a pescuzo; el 4° a 2 1/2 cuerpos, el 5° a 1/2 pescuzo. Tpo. 1:12 Preparador Tuli Herrera Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 16.10. E° 3.70. E° 3.10. E° 4.10 VIÑA E° 19.70. E° 5.60. E° 3.10. E° 4.30

DESARROLLO: Balafuego se adueñó de la vanguardia. Más atrás se colocaron Prematuro Pasional y Tabal. Muy al frente hizo presente Saint George sin comprometer las posiciones de la puntera

triples

TRIPLE N° 1.—Se inició con 9.823 vales. En la primera válida impuso el N° 1 CACHIPORRA con 1.699 vales (valor nominal E° 20.80). En la segunda válida venció el N° 7 NIÑO SERENO con 760 vales (valor nominal E° 46.50). En la última válida los vales fueron conejados de esta manera: 1) FORBANTE 177 vales; 2) MECHERO 19 vales; 3) PITIGRILLO 46 vales; 4) ESRICA 53 vales; 5) FRUTILLA 55 vales; 6) AMASPI 58 vales; 7) HORS BORD 190 vales; 8) JALETINA 9 vales; 9) PANTERA DE ORO 22 vales; 10) RAFUCHO 33 vales; 11) PANTERA ROSA 9 vales; 12) ADISMON 8 vales; 13) MACANEO 50 vales; 14) VERINA 10 vales. La combinación CACHIPORRA-NIÑO SERENO — PITIGRILLO con 46 vales abonó E° 815. primerito. El N° 10 RAFUCHO con 33 vales dio E° 214.30 a segundo

TRIPLE N° 2.— Entraron en juego 9.357 vales. En la primera válida ganó el N° 3 PITIGRILLO con 543 vales (valor nominal E° 62.10). En la segunda válida venció el N° 6 KUKU con 70 vales (valor nominal E° 480.30). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1) LORD CONRAD 4 vales; 2) SERPOLOTE 11 vales; 3) CURANIE 3 vales; 4) LADY PATRICIA 20 vales; 5) TABANITO, descartado; 6) TALLERO 3 vales; 7) ZAPIRÓN 14 vales; 8) EL FORTIN 8 vales; 9) TATARINA 2 vales; 10) MAHARANI, 1 vale; 11) KIMANI, 3 vales; 12) LUCIANELLA 1 vale. La combinación PITIGRILLO — KUKU — ZAPIRÓN con 14 vales pagó E° 1.921.30 a primero. El N° 4 LADY PATRICIA con 20 vales abonó E° 336.20 a segundo

TRIPLE N° 3.— Se jugaron 11.096 vales. En la primera válida venció el N° 7 ZAPIRÓN con 2.310 vales (valor nominal E° 17.30). En la segunda válida ganó el N° 3 EOLO con 543 vales (valor nominal E° 73.60). En la última válida el canje se efectuó de esta forma: 1) ZAZA 13 vales; 2) ANZUELO 23 vales; 3) CASANOVA 92 vales; 4) ENDRICA 4 vales; 5) NARA 8 vales; 6) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 7) NARA, 8 vales; 9) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 10) TILINGUE 4 vales; 11) TIERRA LLORONCITA, 12 vales; 12) CASITA 3 vales; 13) VECKEMIANA, 23 vales; 14) PATOTERA, 28 vales; 15) GRADUACION, 14 vales; 16) PATOTERA, 28 vales; 17) PINDARO, 22 vales. La combinación HUICANO — PERINCHO — VECKEMIANA con 23 vales pagó E° 1.580.40 a primero. El N° 1 SALTADURA con 15 vales dio E° 605.80 a segundo

TRIPLE N° 4.— Se inició con 12.621 vales. En la primera válida impuso el N° 11 HUICANO con 1.009 vales (valor nominal E° 45). En la segunda válida venció el N° 8 PERINCHO con 141 vales (valor nominal E° 322.20). En la última válida el canje se efectuó de esta manera: 1) COMAN—CHERO, 1 vale; 2) SOR QUIMERA, no corrió; 3) KALISAY, 2 vales; 4) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 5) NARA, 8 vales; 6) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 7) NARA, 8 vales; 8) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 9) TIERRA LLORONCITA, 11 vales; 10) TILINGUE 4 vales; 11) VECKEMIANA, 23 vales; 12) CASITA 3 vales; 13) GRADUACION, 14 vales; 14) PATOTERA, 28 vales; 15) PINDARO, 22 vales. La combinación HUICANO — PERINCHO — VECKEMIANA con 23 vales pagó E° 1.580.40 a primero. El N° 1 SALTADURA con 15 vales dio E° 605.80 a segundo

TRIPLE N° 5.— Entraron en juego 20.011 vales. En la primera válida se impuso el N° 9 TOPEYONA con 2.592 vales (valor nominal E° 27.80). En la segunda válida venció el N° 3 NAGANO con 259 vales (valor nominal E° 278.10). En la última válida la distribución de los vales se hizo así: 1) MIGUELENA 2 vales; 2) GUASITO 58 vales; 3) RECHIFLADO 3 vales; 4) APOLOGIA 21 vales; 5) BANCA ROTA 1 vale; 6) ARAUJO 18 vales; 7) TURISTA 36 vales; 8) SUMMER MOON 59 vales; 9) PERINCHO 10 vales; 10) RITUAL 3 vales; 11) TOSTI con 11 vales; 12) CALIXTO 21 vales; 13) VERY SWEET 16 vales; 14) CAMARIOLA 18 vales; 15) CHASCONA, 10 vales; 16) INDO, 8 vales. La combinación TOPEYONA — NAGANO — TOSTI con 21 vales dio E° 2.744.40 a primero. El N° 7 TURISTA con 36 vales pagó E° 400.20 a segundo

SERVICIO PERMANENTE A

MENDOZA

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN
CORDOBA, ROSARIO
Y BUENOS AIRES

SALIDAS DIARIAS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS 6 DE LA MANANA

SANTIAGO-CHILE. SAN FRANCISCO 24. FON0: 380410 * MENDOZA-ARGENTINA. LAS HERAS 346. FON0 19630

ARABES SUPERARAN SUS DIFICULTADES PARA INICIAR 'BATALLA DEL DESTINO'

Se discutirán los medios para recuperar los territorios ocupados, durante la reunión cumbre en Rabat



EL JEFE DE ESTADO de Kuwait, SHAIKH SABAH AL-SALIM AS-SABAH, es recibido por el tradicional leche de camello, por el Rey Hassan II de Marruecos. Se reúnen para la Conferencia Cumbre Árabe.

Seis Años de Prisión Para un Futbolista

MURCIA (ESPAÑA). 20 (UPI). Un fiscal español pidió seis años y un día de prisión para un futbolista acusado de atacar a un árbitro en noviembre de 1968...

Bandera Nipona Ondeará Nuevamente en Okinawa

A partir del primero de enero la enseña nacional japonesa podrá ser izada en los edificios públicos

EL CABLE DIFERENTE

NO PUDO HACERLO POR FALTA DE FONDOS SAN FRANCISCO (CALIFORNIA). 20 (UPI) — Un hombre joven entró a un negocio simulando tener un rollo de un rollo de un rollo...

EDWARD (GRAN BRETAGNA). 20 (UPI) — La señora Rosalie Jayson prometió en el tribunal no volver a romper las ventanas del gerente de su banco...

EL PAVO Y LA GRUPE

LONDRES 20 (UPI) — El pavo la comida preferida en Inglaterra en las fiestas navideñas ha sabido de pre...

CONCHAMPANA

MARSOTON (GRAN BRETAGNA). 20 (UPI) — Dolly Beesley es propietaria de una cantina "Las Tres Hermandades" desde 1960...

ROBARON VALIOSAS OBRAS DE PICASSO

OKLAHOMA 20 (UPI). La policía informó de 48 arrobados originales de Picasso fueron robados de una galería de arte privada...

Medidas de Precaución Adoptan en Montevideo

La policía sigue de cerca los pasos de los tupamaros para desbaratar sus siniestros planes

A más Alto Nivel Buscan a instigadores o Autores de atentados en Italia

ROMA 20 (UPI). La policía busca hoy a posibles organizadores de más alto nivel de un grupo de terroristas...

Estado de Emergencia en Uganda por atentado contra Presidente Obote

KAMPALA (UGANDA) 20 (UPI) — El Presidente Milton Obote fue herido de bala en la cabeza en un atentado...

Terroristas Provocan Incendios en Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA. 20 (DPA). Varios incendios provocados por bombas consumieron anoche y esta madrugada más de diez almacenes...

EL CAIRO. 20 (ANSA). El principal objetivo de la "Conferencia Cumbre" árabe es el de la definición de una acción común árabe de largo aliento frente a Israel...

Confidencia Cumbre árabe de Rabat, escribe el "Journal d'Egypte" comentando la decisión de considerar a Yasser Arafat, Presidente de la Organización de Liberación Palestina...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

EL CAIRO. (UPI). La República Árabe Unida (RAU) señaló el comienzo de la conferencia árabe en la cumbre de Rabat con el anuncio que las conversaciones de las cuatro grandes potencias sobre el Medio Oriente...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

ONCE JEFES DE ESTADO RABAT. 20 (UPI). El sentimiento antinorteamericano que se observa en la mayor parte del mundo árabe no se pondrá de manifiesto en resoluciones contra Estados Unidos en la Conferencia Címera que se inaugura hoy en esta capital...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

concretas contra los norteamericanos. La reunión formal se inaugurará poco después de la llegada del Presidente Nasser y el Rey Faisal de Arabia Saudita. Estos pasaron dos días en El Cairo discutiendo los problemas del Medio Oriente...

INFORME LATINOAMERICANO

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

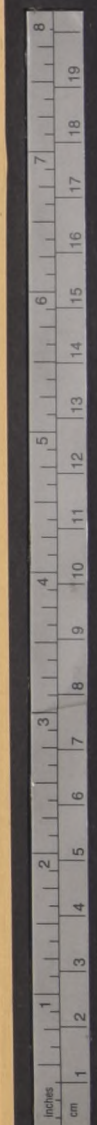
16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...

16 MILLONES DE DOLARES DE CONTRABANDO. MONTEVIDEO 19 (Inter Press Service). A 16 millones de dólares había ascendido el contrabando de productos agropecuarios uruguayos hacia Brasil...



1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados; grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317, Fono 55117. Matucana 26 D Importadora Cycles Victoria, Reparaciones A-2

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precio de fábrica reservadas para Pascua. Armadura "Internacional" Exposición 348 A-2-1

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas, 26x225 reforzados Rueda baja 20x225. Alta 26x225 Bicicletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348 A-2-1

En 500 Vendo Bicicleta Hombre. Año 28 perfecto estado. Tratar Real Audiencia N° 1593 Z 22-1

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

Se arrienda departamento medio ambiente a personas solas o matrimonio. Calle, San Borja N° 351 (Est. Central) A-2-1

4 PROPIEDADES VENDEN

¡Oportunidad! Vendo precioso sitio totalmente urbanizado calle pavimentada 11 x 31 Gran Avenida P. 20 60% Contado saldo facilitado. Tratar con su dueño Hernán Stuardo Rozas. Agustinas 1269 (La Razón) Z-5

6 JUDICIALES Y LEGALES

Quebra Enrique Elisca Saud. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Resolución 22 Noviembre 1969 declaró cerrado procedimiento verificación ordinaria verificándose siguientes créditos: Carlos Herrera Ramirez, abogado Agustina 925 por 70.000, letras de cambio valista Victor Barahona Bustos, abogado Agustinas 1022, por endoso comisión cobranza de Alfredo Elisca Saud, industrial Pedro de Valdivia 2950, por E° 185.908,94, letras de cambio, valista Raul Sotomayor Gutiérrez, estudiante de derecho y rentista, Los Almendros 627, por endoso en comisión cobranza de Alfredo Elisca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por 278.308,62, letras de cambio valista; co-responde a intereses E° 7.721,94 Miguel Allensantelices, abogado, Agustinas 1022, por endoso comisión cobranza de Alfredo Elisca Saud, industrial, Pedro de Valdivia 2950, por E° 398.944,13, letras de cambio, valista SECRETARIO, C-7

CHEQUE N° 059915 Serie AC, Banco Francés E Italiano, Suc. Nuñoa, por E° 255,31, queda nulo por extravío A-21-7

JUZGADO Letras Maipo-Buñ. concedió posesión efectiva herencia intestada Desiderio Román Contreras hermanos legítimos, Marta, Ema, Raquel, Delfina, Luis, Adolfo, José, Guillermo y Alejandro Román Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Carmen Aguilera Díaz, A-19-20-22-7

ORDEN de no pago por extravío de talonario los cheques AR-2981558-575 del Bco del Estado. Quedan nulos por aviso correspondiente A-21-7

EN la elección complementaria realizada por los socios del Sindicato Profesional de The Syney Ross Co. y Cia Ltda el lunes 15 del Pte. en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Enzo Bisotto S resultó elegido Director el Sr. Fernando Mercado Fredes quedando la Directiva constituida como sigue: Presidente Luis Gaete Inostroza, Secretaria Katty Morales Moya, Tesorero Manuel Mancidoro Brito, Directores Rene Mora Vergara y Fernando Mercado Fredes de la Directiva A-21-7

HABIENDOSE extraviado cheques serie KC N° 5458813 al 5458825. Banco de Chile, quedan nulos aviso correspondiente A-21-7

CONSTITUCION DE DIRECTIVA DEFINITIVA

SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de la Empresa Nacional de Frigoríficos S. A. Con fecha 17 de Diciembre de 1969 y ante el Inspector del Trabajo Sr. Coronado Ravanali quedó constituida la Directiva Definitiva del Sindicato en la siguiente forma: Presidente, Eduardo Larrain Altamirano, Secretario, Rafael Gómez Navarro, Tesorero, María Berardi Lara, 1er. Director, César Moya Concha, 2o. Director, Iván Fabry Delano. A-21-7

Por extravío libreta de ahorro 284776 Bco del Estado, Suc. Estación queda nula Z-22-7

CHEQUES Extraviados Serie FS N° 0098626 banco de Crédito e Inversiones y Serie SPC N° 1569708 Banco Español, quedan nulos, aviso correspondiente A-21-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Humberto Palma Martínez a José Humberto Alfredo y María Albertina Palma Palma Secretaria A-22-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Mercedes de los Santos Sangless Cruz a Laura Olivia Sanhueza Cruz Secretaria A-22-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Etlvina y Matilde de las Mercedes Castro Arriagada a Elena Castro Arriagada, Secretaria A-22-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alfonso Bórquez Pérez y a cónyuge Angela Sangunetti Rodríguez Secretaria A-22-38

Sindicato prof. de EE. de S. A. Fundación Libertad Kupfer Hnos. En asamblea efectuada el 15 del pte y con la asistencia del Inspector del Trabajo Sr. María Cornejo L. se eligió la nueva Directiva por el período 1969-1970, quedando constituida de la siguiente forma: Presidente Sr. Fernando González Banda, Secretario Sr. Guillermo Aravena Araya, Tesorero Sr. Juan Astudillo Burgos Directo Sr. Sergio Palacios Salas, Director Sr. Carlos Arriagada Lecaros, El Secretario A-22-7

SOLICITA AUTORIZACION para construir un embalse de relaves. Señor Director General de Aguas Noel Quilici Benediti, ingeniero, domiciliado en Santiago, calle Bandera N° 60, piso 7° como gerente y en representación de la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A. sociedad anónima, de mi mismo domicilio al Sr. Director con todo respeto digo: Mi representada está ampliando la capacidad de su planta de concentración de minerales de cobre, denominada Planta El Cobre, ubicada en el lugar del mismo nombre en la comuna de Nogales, del departamento de Quillota, de 2.000 a 3.000 toneladas métricas diarias de mineral tratado. Para la decantación de los relaves que esa planta producirá será necesario construir un depósito, al pie de la ladera este del cerro El Navio. A fin de proceder a la construcción de ese depósito solicito al Sr. Director autorización con arreglo al artículo 37 inciso 2° del Código de Aguas. En relación con esta autorización hago presente al Sr. Director: 1) Que no se aprovechará ni extraera aguas de ningún álveo; 2) Que el embalse será aprovechado por la citada Planta El Cobre que tiene una capacidad de tratamiento de 2.000 toneladas métricas diarias de mineral, la que próximamente será elevada a 3.000 toneladas métricas diarias; 3) Que el relave será conducido desde Planta El Cobre hasta el tranque mediante una cañería de 2.000 metros de longitud y diez pulgadas de diámetro; 4) Que no habrá obras de captación ni de extracción de aguas; 5) Que será necesario imponer servidumbres a) para la ubicación del tranque en terrenos superficiales de la Hacienda El Melón, de la Corporación de la Reforma Agraria; y b) para el tendido del ducto de relave, en parte sobre terrenos de la misma hacienda y en parte sobre el predio agrícola de don Gustavo Fenck; 6) Que la autorización que se solicita será de ejercicio permanente y continuo; 7) Que acompaño con esta presentación estudio preliminar de las obras que contiene croquis de situación, memoria explicativa, presupuesto del costo aproximado de las obras y demás antecedentes necesarios. Sr. Director, conceder a la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A. la autorización solicitada A-21-7

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro N° 7969 Banco del Estado - San Diego, perteneciente a Sandalio Cabrera Díaz, queda nula por aviso A-22-7

ORDEN de no pago cheques: CH/3100630 Serie AR, CH/3100631 Serie AR y CH/3100632 Serie AR de El Banco del Estado de Buñ. A-22-7

En los autos caratulados "Fisco con Sucesión Jordán, Rol 170.905 del 4° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ha quedado fijada en forma definitiva la suma de E° 170.800 valor de indemnización que el Fisco debe pagar por la expropiación de la propiedad de Av. Italia 966 Comuna de Providencia, lo que se pone en comunicación de cualquier interesado, de acuerdo con lo previsto en el art. 919 del C. de Procedimiento Civil y para los efectos de lo dispuesto en los arts. 923 y 924 del mismo código. El Secretario A-22-36-30-2-6-7

ORDEN Impago cheque Bco Chile N° BJ-1064321 cta 8872 de Ignacio Espinoza Moreno. A-23-7

Habiéndose extraviado la libreta N° 1225386 del Banco del Estado de Chile perteneciente a Iván Uribe Poblete, queda nula por haberse dado aviso. Z-23-6

En Santiago, 18 de Diciembre, siendo las 20 horas ante la presencia del inspector del Trabajo don Juan Gajardo Cerda se llevó a efecto elección renovativa Directorio Sindicato Profesional Comerciantes de Ropa de Santiago quedando constituida la mesa directiva como sigue: Presidente José Ponce Gallardo, Secretario Ramón Salazar González, Tesorero Ana Jiménez Beltra, Director Alberto Rodríguez Figueroa Director: Sergio Rodríguez Nuñez. Lo que se comunica para los fines a que haya lugar. Presidente—Secretario A-23-7

Cheques Nulos. Habiendo sido sustraído los siguientes cheques del Banco Nacional del Trabajo Cuenta N° 252878-9 Serie B Z-3 N°s 800056 al 800100 del Colegio de Enfermeras Del Banco Nacional del Trabajo Cuenta N° 145588-8 Serie B Z-1 N°s 32576 al 32.600 5 Serie B Z-1 N°s 32576 al 32.600 5 Serie B Z-1 N°s 32576 al 32.600 5. La Asociación de Enfermeras Universitarias de Chile, del Banco Londres Cuenta N° 240818-1 cheques N°s 365170 al 365175 de la Asociación de Enfermeras Universitarias de Chile del Banco Edwards Cuenta N° 21-9094-4 Serie C 21 cheque N° 1836707 de la Asociación de Enfermeras Universitarias de Chile quedando nulos por haberse dado aviso correspondiente Z-23-7

REMATO Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342 se rematará 5 Enero próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Armando Carrera 5235 Comuna Nuñoa. Mínimo E° 45.000. Forma de pago al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar valedista, boleto orden Tribunal o dinero efectivo por E° 4.500. Gastos impuestos, contribuciones atrasadas serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 96-69 caratúlados Carrasco Irene con Albizu Francisco, Ejecutivo. El Secretario A-21-7

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

EL SINDICATO Profesional de EEP y OO Cummins Diesel cita a reunión General para la renovación del Directorio el martes 23-XII-69 a las 18.30 hrs. en calle Bulnes 1429 ante la presencia del Inspector del Trabajo. Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en retiro. Citase a Asamblea General 30 a las 19 hrs. en la Sede Social, Avenida Bernardo O'Higgins 1452. Tabla: a) Memoria año 1969 b) Balance anual c) Proclamación de los Directores elegidos en la votación de los días 9, 10 y 11 del presente d) Nomenclamiento Comisión Revisora de Cuentas e) Nomenclamiento de Miembros del Tribunal de Honor El Secretario A-21-7

REMATO Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342 se rematará 5 Enero próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Armando Carrera 5235 Comuna Nuñoa. Mínimo E° 45.000. Forma de pago al contado. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar valedista, boleto orden Tribunal o dinero efectivo por E° 4.500. Gastos impuestos, contribuciones atrasadas serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 96-69 caratúlados Carrasco Irene con Albizu Francisco, Ejecutivo. El Secretario A-21-7

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 583 Villa Colon - Las Condes - inscrita fojas 6253 número 10051 Conservador Santiago 1967. Mínimo E° 56.015,52. Pagarase contado o 20% más E° 6.601,55 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimum. Antecedentes juicio "Casapropia con Velazquez José" Secretaria A-24-8

REMATO. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia catorce Enero 1970, diez horas, propiedad calle Siles 5

Carta de Valparaíso

Hoffmann. "No me acostumbro en la punta izquierda"
Hernández. "Sólo Pelé es insustituible"

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS TERMINAL DE PUDAHUEL

FALLO DEL JURADO.-

De acuerdo con las Bases del Concurso de anteproyectos para la Zona Terminal de Pudahuel, el Jurado Calificador procedió a examinar los antecedentes entregados por los equipos profesionales participantes y ha resuelto otorgar los Premios y Recompensas que se indican a los profesionales siguientes.

Abiertos los sobres y de acuerdo con la Clave pre-establecida, ellos correspondieron a los siguientes equipos interdisciplinarios de profesionales

1º PREMIO (E\$ 250.000)
Nº Clave VW-15204

EQUIPO PROYECTISTA CONEST-CODEPLAN
Ing. Civil Jefe del Proyecto Eduardo Ferrer D
Arquitecto Jefe de Proyecto Jorge Patiño G
Arquitecto Francisco Torres V

Anteproyectos:
Plano Regulador Zona Terminal CONEST
Edificios: Arq. Jorge Patiño G, Arq. Francisco Torres
Infraestructura Aeroaeronáutica: Ing. Eduardo Ferrer D
Transporte Terrestre, Vialidad y Estacionamientos: Arq. Moisés Bedrack M, Arq. Pastor Correa

Asesorías de Especialidades:
Estructuras: Ing. Civil Pedro Prieto
Estructuras: Ing. Civil Santiago Arias S
Instalaciones Sanitarias y Saneamiento: Miroslav Skarmeta G
Paisajismo: Alvaro Covacevich

2º PREMIO (E\$ 100.000)
Nº Clave PL-35370

Arquitecto Emilio Duhart H. (Arq. Asociados)
Ingeniero Elias Arze L. (Arze y Benrath, Ings.)
Arq. Asociados Alberto Montealegre K. y Sergio Risopara R.
Ingenieros Gunther Benrath G. y Carlos Recine L.

Asesorías:
Ingeniería Sanitaria e Hidrología: Eduardo Infante
Ingeniería Eléctrica: Alejandro Achurra
Combustibles: Carlos López
Calentamiento, Ventilación, Aire Acondicionado: Ricardo Keller
Consultores: Louis Berger Inc.
Arch. Engineers Economist
Harrisburg PA USA
UELI ROTH ARCH
ZURICH

3º PREMIO (E\$ 50.000)
Nº Clave JJ-77101

Arquitectos Asociados
Manuel Atria C., Héctor Valdés Ph., Florentino Toro M., José Antonio Gómez L., Carlos Huidobro G., Francisco Lira V., Gustavo Munizaga V.

Ingenieros e Ingenieros Asesores
Fernando Del Sol V.
Harmut Vogel
Raúl Ramírez R.
José Saphoros
Felipe Ramírez
Ruperto Casanueva
RECOMPENSA (E\$ 20.000)
Nº Clave XX-25627

Arquitectos Juan Echeñique G., José Cruz C., Alberto Pionka O., y Carlos Aguirre M.
Ingeniero Roberto Dannemann W. por BRIONES-MC KEE (CHILE) Ltda.

RECOMPENSA (E\$ 20.000)
Nº Clave RR-42479

Arquitectos Fernando Pacha E., Eugenio Gutiérrez L., José Manuel Sepúlveda G.
Ingenieros Alejandro Jung F., Enrique Bollman Domínguez Chaves

RECOMPENSA (E\$ 20.000)
Nº Clave NN-99009

Arquitectos Kurt Konrad, Colaboradores Guillermo Schencke Pieter Gastelaars, Aquiles González, Ernesto Boden-Hofer, Erich Krohmer.
Ingenieros Jaime Sánchez H., Colaboradores Axel Braumüller, Erwin Hoehmann.

RECOMPENSA (E\$ 20.000)
Nº Clave HI-41224

Arquitectos Ana María Barrenechea G., Francisco e Hijo M., Miguel Lawner S., José Medina R.
Colaboradores Jorge Muñoz
Ingeniero René Fischman L.
Asesor Estructuras: Ing. Carlos Sandor
Asesor Instalaciones: Rubén Espinoza
Asesor en Equipamiento Cocinas, Industrias Arredondo

RECOMPENSA (E\$ 20.000)
Nº Clave KE-01157

Arquitectos: Juan Astica M., Francisco Beca I., René Echeverría L.
Ingeniero Civil y Estructural Ernesto Forster B.
Investigación Operativa S. D. A. Consultores.
Consultor Matemáticas Aeronáuticas Alfonso Cuadrado M.

La entrega de Premios se realizará en un Acto para el cual se invitará oportunamente a los tres Concursantes

De acuerdo con las Bases los Sres. Arquitectos e Ingenieros Representantes de los Concursantes, dictarán una Charla informativa a los Profesionales Concursantes el día Martes 30 del mes en curso, a las 19 horas en la Sala Chile del Palacio de Bellas Artes.

A contar del día 23 de Diciembre y hasta el 11 de Enero de 1970 permanecerá abierta la Exposición de los Anteproyectos en el mismo lugar que se indica.

LA OFICINA DIRECTORA

DONATO RESPONSABLE DE LA DERROTA DE WANDERERS

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO): Me parece que ESE no fue Wanderers. No el que estábamos habituados a ver en el torneo nacional. Este no tuvo ni rumbo ni destino. En ningún aspecto quisieramos desmerecer la legitimidad de la victoria de Colo Colo. Sin embargo, frente a los sucesos ocurridos esa noche en el Estadio Nacional, no nos cabe sino expresar que Wanderers fracasó rotundamente. No tanto por la superioridad manifestada por el cuadro popular, sino más que nada por una secuencia de errores que gravitaron en una desorientación abismante.

Paulatinamente se fue desentendiendo Wanderers con el GOL. Se fue disipando esa confianza esa mentalidad ganadora, más preocupado a partir de ese momento de no perder que de persistir en una disposición que le había dado espléndidos resultados. Por eso debo sostener que Donato Hernández resulta un responsable directo. Me dijo "SÓLO PELÉ ES INSUSTITUIBLE". Es cierto. No puedo siquiera discutirlo. No obstante, en lo que no puedo o no supo hacer Osorio y consecuentemente Hoffmann porque estaban encuadrados en una fisonomía la culpa es del entrenador porque planificó mal el partido y la función de piezas vitales. Esto al margen de los

curros de Ulla, el mismo de Osorio que redundaron en goles o ese de Cantatore, el único en todo el partido, cuando Gangas alcanzó a puntear la pelota en el segundo tanto.

Basta solamente señalar un hecho. Acevedo fue una especie de "libero" del medio campo, más en tarea defensiva que de apoyo. ¿Y que aconteció? Lisa y llanamente que cuando Beirut se fue a la punta dejó de tener utilidad. Acevedo, como igualmente dejaron de ser útiles las inquietudes ofensivas de Canelo, porque ya con

Colo Colo apretando y atacando, el zaguero tenía necesariamente que estar en su lugar y no estuvo en la mayoría de los casos. Por eso tiene culpa Donato Hernández. Fue un error el suyo IMPROVISAR en un partido en la realidad tan importante. Esa fue su culpa. Es la teoría nuestra mantenida de que no está CANSADO WANDERERS como se expresa. A pesar que la faena de Helvio Porcel de Peralta fue incansable, pero insuficiente por el grueso de los errores tácticos.

El gol de Wanderers, un violento zurdazo de Eduardo Herrera desde los doce pasos. Pero en coordinación de ataque el equipo de Donato fracasó ruidosamente frente a Colo Colo.

VALENTINI Y CANTATORE, dos buenos defensas del "clásico" de albos y caturros.



Vuelve Eugenio Méndez al Ataque Wanderino

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO) Continuador. El mundo de ilusiones parecía haberse derrumbado violentamente. Era una tumba. Ninguna reanimación, ninguna queja. Todos en silencio. Los comedores del Hotel Emperador, daba la impresión estar ocupados por "sonámbulos". Sin embargo, eran los jugadores de Wanderers. Los mismos que momentos antes habían sido derrotados por Colo Colo. Y con ese resultado se

había esfumado definitivamente porque es algo irreparable, el sustituto recuperado de 3.500 escudos para cada uno y el de 4.600 para el entrenador Donato Hernández.

Una entrada de jamón, sopa de tomate, pollo con arroz. Nada de vino. No existía la alegría de otras noches. Tampoco afloraron las "tallitas" de Porcel de Peralta o Vicente Cantatore. No estaba tampoco el meta suplente Benjamín Romero que pudo haber "rascado" las cuerdas de su guitarra, entonando alguna canción melódica. Donato Hernández, mien-

tras tanto seguía afónico. Sólo en la mesa de los dirigentes la charla fue variada y hubo del "bueno".

Al día siguiente, descanso para todos. En Valparaíso el tema fue una crítica mantenida a los cambios que realizó el DT con lo que Wanderers perdió toda su fisonomía de ataque. Así culminaba una tragedia. Porque en cierto modo lo fue en el hecho que no pudo demostrar Wanderers en el Estadio Nacional que era el legítimo campeón del fútbol profesional chileno. Para nosotros esto tiene una tremenda importancia porque entendemos que es precisamente en ese escena-

rio y con ese público desbordante donde hay que establecer superioridad.

El viernes se recuperó recién. Hubo retorno a la práctica activa preparando a los muchachos para el compromiso siguiente del martes. Ya está totalmente recuperado Eugenio Méndez y es segura su incorporación al plantel. Por su parte Juan Carlos Oleniak, continúa mejorando de ferulucosidad a la pista derecha.

El doctor Meneses del club que la noche de la pérdida quiso substraerse al resultado repasando un libro de medicina sin obtener una envergadura a lo ocurrido en la cancha, expresó que en esas condiciones Oleniak no podía jugar. Tuvo febril se sabe las molestias que provoca ese tipo de inflamación.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día Viernes 19 y Lunes 22 de Diciembre en curso, se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de Diciembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 23 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 5 de Enero próximo, en la Oficina N° 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, DICIEMBRE DE 1969

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

DELEGACION REGIONAL VALPARAISO
PROPUESTA PUBLICA POR ADQUISICION DE PIEZAS ESPECIALES EN FIERRO FUNDIDO PARA OPERACION SITIO PROVINCIAS DE VALPARAISO Y ACONCAGUA

Table with 3 columns: Item description, Quantity, and Unit/Price. Includes items like CRUCES, TEES, TAPONES GIBAUULT, REDUCCIONES, MANGUITOS, EMPALMES, TUBOS CORTOS, CURVAS, CODOS PATIN, TERMINALES, GRIFOS COLUMNA, JUEGOS ACCESORIOS COMPLETOS, VALVULAS OVAL, etc.

CANTIDAD: (en nómina adjunta)
RETIRAR LAS BASES EN OFICINA DELEGACION REGIONAL VALPARAISO
AVDA. BRASIL 2554 15º PISO DESDE EL DIA DE HOY
APERTURA DE LA PROPUESTA DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1969 A LAS 11 HORAS
EN LA OFICINA DEL DELEGADO REGIONAL VALPARAISO

DELEGADO REGIONAL



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
ENTREGAMOS NUEVAS VIVIENDAS A QUIENES HAN CUMPLIDO SU PLAN DE AHORRO

Nueva entrega de Departamentos Plan N° 5, de Ahorro Popular Pobl. "Huechuraba" de Conchalí

Se comunica a los postulantes del Plan de Ahorro Popular que completaron su ahorro necesario al 31 de enero de 1969, y que figuran en la nómina de prioridad del Plan N° 5, que en la Población "HUECHURABA" sector 1 de la Comuna de Conchalí, ubicada en calle Diego Silva con Riñihue, se encuentran disponibles para su venta 23 Departamentos (UNIDAD REMODELACION), en los Blocks 1, 2, 3, 4 y 5.

Las personas que a continuación se nombran y que deseen aplicar su convenio en la citada población, deben concurrir a la Oficina de Asignaciones, ubicada en Moneda N° 723, primer piso, el próximo Martes 23 de diciembre a las 14.00 horas, a manifestar su voluntad con el fin de efectuar las reservas correspondientes.

Se hace presente que el llamado es por un número superior a los departamentos disponibles para el caso que algunas personas desistan de aplicar su plan en esta Población.

Los postulantes de la prelación 1 al 344 que fueron llamados anteriormente, mantienen vigentes sus derechos y pueden aplicar su convenio en la citada población. Los Departamentos podrán ser visitados por los interesados los días 21 y 22 de los próximos días.

Table with 2 columns: PRELACION and NOMBRE. Lists names of applicants such as MUÑOZ LIZAMA EDUVINA, ALARCON RIVAS PEDRO, CIVILO PEREZ CARLOS, etc.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



TODO CHILE BAJO TECHO

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

Club Hípico Domingo 21 de Diciembre

1a. CARRERA A LAS 3.30 P. M. 1.000 mts. 7a. SERIE. B. (1a. válida para la Apuesta Triple N°1).

2a. CARRERA A LAS 4.00 P. M. 1.100 mts. CONDICIONAL (2a. válida para la Apuesta Triple N°1).

3a. CARRERA A LAS 4.30 P. M. 1.200 Mts. CONDICIONAL. (3a. válida para la apuesta Triple N°1).

4a. CARRERA A LAS 5.00 P. M. mts. CONDICIONAL. (2a. Válida para la Apuesta Triple N°2).

5a. CARRERA A LAS 5.30 P. M. 1.300 metros. CONDICIONAL. Tercera válida para la apuesta triple N°2.

6a. CARRERA A LAS 6.00 P. M. 2.400 metros. Clásico. "Copa Reina Isabel II". Primera válida para la apuesta triple N°3.

7a. CARRERA A LAS 6.30 P. M. 1.000 metros. 4a. Serie Segunda válida para la apuesta triple N°3.

8a. CARRERA A LAS 7.00 P. M. 1.600 metros. 3a. serie Tercera válida para la apuesta triple N°3 y primera de la N°4.

9a. CARRERA A LAS 7.35. 1.000 Metros. 5a. serie Segunda Válida triple N°4.

10a. CARRERA A LAS 8.05. 1.000 metros. 7a. serie Tercera Válida para la triple N°4.

11a. CARRERA A LAS 8.40 1.000 metros. 6a. serie Handicap.

12-10-10 1 Barroco 56 P. Ulloa P. Bagu

Main table with columns: LA TARDE, EL ENSAYO, LA HIPICA, EL CLUB, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA, RADIO MAGALLANES, EL SIGLO, SI LOS PASTOS CONVERSARAN, LA NACION, LA TERCERA.

Sporting Club Domingo 21 de Diciembre

1a. Carrera. 1.300 metros. 6a. serie. Ind. 0-9. (Primera triple número uno).

2a. Carrera. 1.300 metros. Condicional. (Segunda triple número uno).

3a. Carrera. 1.300 metros Condicional. (tercera triple número uno y Primera triple número dos).

4a. Carrera. 1.700 mts. Ind. 25 o Inf. (Segunda triple número dos).

5a. Carrera. 1.300 metros 4a Serie. Ind. 12-19. (Tercera triple número dos y Primera número tres).

Carreras "A" 3.200 metros Vallas. (Apuestas a ganador solamente y apuestas simples).

6a. CARRERA 1.300 metros. Handicap. (Segunda triple número tres).

7a. CARRERA. 1.300 metros 2a. serie Ind. 24-36. (Tercera triple número tres).

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Table with columns: LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, JOHN TIMBA, EL VIÑAMARINO, R-MAGALLANES.

MATTO GROSSO : UNO QUE MERECE EL TRIUNFO

Un clásico que "se impuso" el año pasado con motivo de la visita de la Reina Isabel II fue éste que se disputa hoy en el césped del Club Hípico. Aquella prueba, ganada por Quilche, "por una copa", dejó una secuela de comentarios...



Matto Grosso, nuestro favorito en el clásico "Reina Isabel II". Ahora lo corre Pedro Ulloa Pezoa, con quien aparece en el grabado, se quedó con Aristocrático.

8a. CARRERA 1.300 metros 3a. serie. Ind. 17-25. (Primera triple número cuatro).

9a. CARRERA 1.300 metros 5a. serie Ind. 7-15. (Segunda triple número cuatro).

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS. FABRICANTE: HENRIETTA GARETTE. SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE. PAGO DE PENSIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE DICIEMBRE 1969.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE. PAGO DE PENSIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE DICIEMBRE 1969. HORARIO. El horario en que se efectuarán estos pagos será el siguiente: 8 de la mañana a 2 de la tarde.

EL PATO DONALD



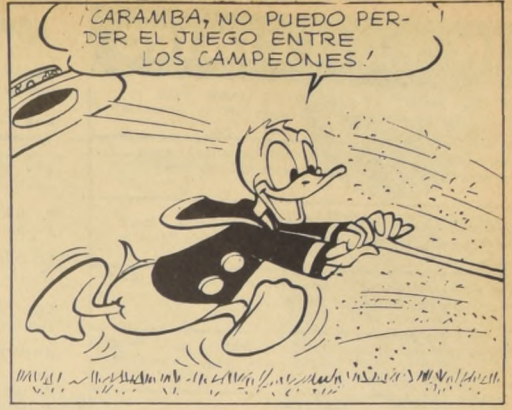
de WALT DISNEY



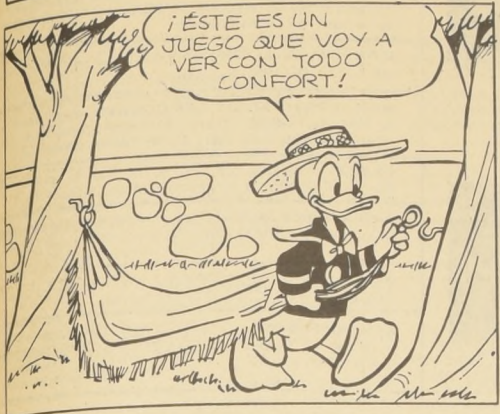
Derechos Reservados.



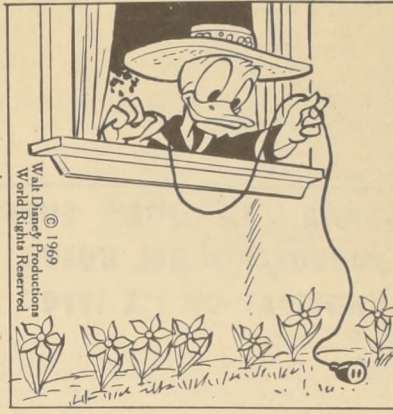
¡NO OLVIDEN MIRAR EL GRAN JUEGO HOY A LA UNA!



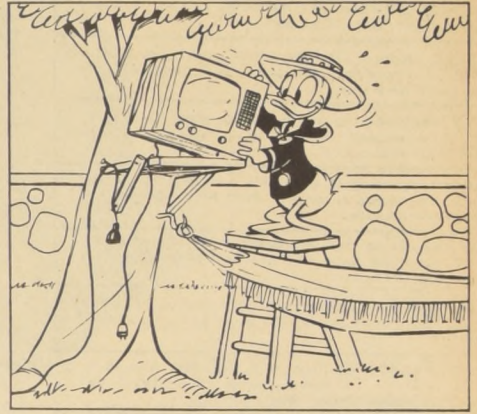
¡CARAMBA, NO PUEDO PERDER EL JUEGO ENTRE LOS CAMPEONES!



¡ESTE ES UN JUEGO QUE VOY A VER CON TODO CONFORT!



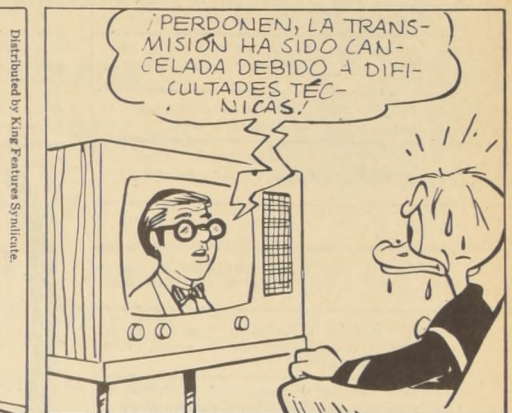
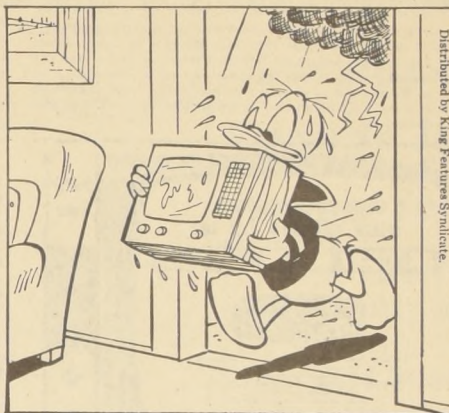
Walt Disney Productions
© 1969
Walt Disney Productions
Walt Disney Productions



¡REFRESCOS, BOCADILLO, CONTROL REMOTO... LISTO!



¡BIEN, EMPECEMOS!
¿QUÉ DIABLO?!



¡PERDONEN, LA TRANSMISION HA SIDO CANCELADA DEBIDO A DIFICULTADES TECNICAS!

PUZZLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13									14		
15									16		
17									18		
19			20		21						
22		23		24						25	
26											
27	28		29					30		31	32
33	34	35						36	37	38	
39									40		
41									42		
43									44	45	
46										47	

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN
AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 14 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 hrs.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). — Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. — Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17:30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12:30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

HOY DIA

DOMINGO

DIA de USAR DOLLY PEN

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045
PASAJE EDWARDS LOCAL 1070
CREDITOS

GUIA DEL VERANEANTE

VALPARAISO

HOTELIBERIA
Brasil 1709 Teléfono 2184
Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos.

HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIE"
Ambiente acogedor trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Atendido por su nueva dueña. Montaña 743.

HOTEL CECIL
Atención esmerada Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746 Casilla 1578.

HOTEL ES LA VO
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño — Blanco 375 Errázuriz 370, Teléfono 4673.

VIÑA DEL MAR

Motel VON SCHROEDERS
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 habitaciones 70 baños. Teléfonos — Von Schroeders 392, teléfono N° 64022.

HOTEL ESPAÑOL
Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfono 85145-46 Plaza Vergara 141.

HOTEL MONTEMAR
Camino Con-Con frente Playa Montemar Teléfono 129-R. Estacionamiento para auto.

ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA.
Abierto todo el año habitaciones confortables baño exclusivo Principal 1038.

ZAPALLAR

HOTEL CESAR
Restaurante, playa, ofrece confortables habitaciones excelente comida, visítenos.

PAPUDO

Buenas habitaciones, excelente comida mariscos Fernández Concha 450.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 AL 27 DE DICIEMBRE DE 1969.

1er. Sector: — MAPOCHO — AVDA. Bdo. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

FRANCO INGLESA Portal Bulnes N° 406 PORTEÑA San Antonio N° 94 ROJAS Morande N° 13 MERCED Merced N° 403 IBERIA Estado N° 190 AHUMADA Ahumada N° 301.

2° SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEA OCC. — QUINTA NORMAL — CARRASCAL-BLANQUEADO.

COLON San Pablo N° 3310 ITALIANA San Pablo N° 2402 BITRAN San Pablo N° 1505 VENEZIA Catedral N° 2201 QUINTA Nueva Imperial N° 4498 BARRANCAS San Pablo N° 5420 IDEAL Mapocho N° 4052 BELGICA Mapocho N° 6101 LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854 LA ESTRELLA San Pablo N° 8735.

3er. Sector — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ANDRADE Alameda N° 2902 LAS REJAS Avda. Ecuador N° 5142 SANITARIA Bascuñan N° 698 CARRERA Los Pinguinos N° 4294 SA VIGNACIO Alameda N° 1500 MODERNA Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

BAQUEDANO Vicuña Mackenna N° 2 ALHAMBRA Lira esq. 10 de Julio SANTA ROSA Santa Rosa N° 1398 PARIS San Diego N° 2167 MAULE León Ugalde N° 1599 HOSPITAL San Francisco N° 78 EL MERCURIO San Diego N° 301 AVDA. MATTA Avda. Matta N° 994 BELEN Nataniel N° 931.

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

LAS LILAS J.M. Infante N° 279 DE LA CRUZ Avda. Providencia N° 2012 DEL ORIENTE Nueva Las Condes N° 7172 SAN JUAN Avda. Colon N° 5083 TOBALABA Avda. Tobalaba N° 1191 VITACURA Vitacura N° 5342.

6° SECTOR — IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

FAR IRARRAZAVAL N° 3153 LARRAIN LARRAIN N° 6877 BRASILEJA P. ALESSANDRI N° 3533 LOS ALMENDROS POTE BATTES Y ORDOÑEZ NUÑO (ex DIAGONAL ORIENTE) SUR AVDA. GRECIA N° 1004 PROVIDENCIA ROBERTO DEL RIO N° 1654 AMAPOLAS ELIEGER PARADA N° 2032 BILBAO FRANCISCO BILBAO N° 1299 VILLA SANTA CAROLINA CASTILLO URIZAR N° 2259.

7° SECTOR — VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

AEROPUERTO CAMINO MELIPILLA N° 6075 KENIA AVDA. CENTRAL N° 6553 ROCA SAN JOAQUIN N° 2399 TURQUESTAN ENRIQUE MATTE N° 1551 ASTURIAS GRAN AVENIDA N° 4308 PUNTA ARENAS GRAN AVENIDA N° 6045 BERMACO GRAN AVENIDA N° 9878 SAN CARLOS URUGUAY N° 1612 LA LEGUA SANTA ROSA N° 3890 PORVENIR SANTA ROSA N° 5962 SANTA ELENA SANTA ELENA N° 2197.

8° SECTOR — AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA AVDA. ELSALTO — AVDA. RECOLETA.

LA PAZ AVDA. LA PAZ N° 402 SAN LUIS INDEPENDENCIA N° 1102 POPULAR AVDA. FERMIN VIVACETA N° 1811 TERRA DGO SANTA MARIA N° 2736 SANTA MARIA AVDA. MEXICO N° 1298 PALMILLA PEDRO FONTOVA N° 5102 CENTENARIO RECOLETA N° 2298 SEPULVEDA AVDA. EL SALTO N° 2699 TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de recetas, medicamentos urgentes y útiles de curación, los que serán atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

APETECIDO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

MUEBLERIA SALVADOR

MEENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E\$100

ENTREGAMOS Muebles Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estantecama y muebles sueltos

REFRIGERADORES. Cocinas a Gas Licuado. LAVADORAS FENSA

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde 10.50 Hrs. "Héroe sin lecho". Tom Courtenay. Romy Schneider. Mayores 14 años.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 13 horas. "El Libro de la Selva". Walt Disney. Cómica. Colores. Menores.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 11 Hrs. "Operación Trueno". Sean Connery. Adolfo Celi. Acción. Mayores 18 años.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. A las 13.30, 16, 19 y 22 horas. "Con los minutos contados". Sidney Poitier. Joanna Shimkus. Mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. A las 14, 16.30, 19 y 22 horas. "Justine". Dirk Bogarde. Anouk Aimée. Michael York. Mayores 21 años.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 65932. Desde las 14 Hrs. "Un quijote sin mancha". Cantinflás. Cómica. "Pescador pescado". Jerry Lewis. Menores.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "Vuelvete y te mato". "Django el cruel". Ambas de Cowboy Aventuras Mayores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57. Tel. 60735. Desde las 13 Hrs. "Sexo-análisis". Norman Briski. Libertad Leblanc. Mayores 21 años.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. A las 14.30, 16.25, 19 y 21.45 Hrs. "Busco mi destino". Peter Fonda. Dennis Hopper. Mayores 18 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. "Operación San Antonio". Cómica. Española. Colores. Menores.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 10.30 Hrs. "Gran Prix". James Garner. Eva Marie Saint. Mayores 14 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 13.30, 17.30, 21.30 Hrs. "El Doctor Zhivago". Omar Sharif. Rod Steiger. Geraldine Chaplin. Mayores 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 10.30 Hrs. "El ángel rebelde". Andy Griffith. Jerry y Van Dyke.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. A las 11, 14, 16.30, 19 y 22 Hrs. "Esta calle es nuestra". Colores. Aventuras. Mayores.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 14 horas. "La Amante". Drama. Comedia. Sueca. Mayores 21 años.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 Hrs. "Sexo-análisis". Norman Briski. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Cerrado por Reparaciones.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. "Grand Prix". James Garner. Eva Marie Saint. Mayores 14 años.

METRO. Bandera - U. Central. Tel. 83361. A las 15, 19 y 22 horas. "El marino extraordinario". David Niven. Faye Dunaway. Mickey Rooney. Menores.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10 Hrs. "El cadáver inquieto". Suspense. Aventuras. Mayores.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "Operación tiburón blanco". Espionaje. Acción. Mayores.

REAL. Compañía 1040. Tel. 65555. Desde las 10 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. A las 13.30, 16, 19 y 22 Hrs. "Lastragale". Horst Buchholz. Mayores 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 14 horas. "La noche de la emboscada". Gregory Peck. "Hay un hombre en el lecho de mamá". Doris Day. Comedia. Colores.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 13 horas. "La única casa en Londres". Comedia. Cómica. Mayores.

RIVERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. "La Escalera". "El Audaz". Paul Newman. Mayores.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "El marino extraordinario". David Niven. Mickey Rooney. Faye Dunaway. Menores.

SAN MARTIN. Alameda 776. Tel. 35357. Desde las 10.30 Hrs. "Killer Kid". Cowboy. Acción. Colores. Mayores.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 64718. A las 15.30 y 22 Hrs. "La última aventura". Robert Shaw. Robert Ryan. Jeffrey Hunter. Cinerama. MGM. Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 Hrs. "El libro de la Selva". Walt Disney. Dibujos animados. Menores. Mayores 14 años.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 397946. Desde las 13 Hrs. "El samurai". "Adios al amigo". Alain Delon. Charles Bronson. Mayores 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 13 horas. "La batalla decisiva". Acción. Guerra. Noticias y agregados.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 horas. "El graduado". Drama. Estados Unidos. Mayores 21 años.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 10.30 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.

WINDSOR. Moneda 1025. Tel. 89761. A las 14.30, 16.30, 19 y 22 Hrs. "Los sueños dorados". Richard Todd. James Mac Arthur. Susan Oliver. Mayores 21 años.

YORK. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 11 horas. "Chitty Chitty Bang Bang". Cómica. Menores.

CHEVRON
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON
PIE E°30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA
gabor
ESTADO 48

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

SANTA LUCIA. Matinal a las 11 Hrs. "La Última Aventura". Cowboy Colores. Acción. Menores.

LAS CONDES. Matinée a las 15.30 Hrs. "El marino extraordinario". Cómica. Colores. Aventuras. Menores.

LAS LILAS. A las 15 Hrs. "Rally a Montecarlo". Cómica. Colores. Carreras de autos. Menores.

P. DE VALDIVIA. Matinée a las 15 Hrs. "Hazañas Submarinas". Aventuras. Colores. Menores.

LO CASTILLO. A las 15 Hrs. "Mi tesoro eres tú". EE. UU. Musical. Colores. Menores.

CALIFORNIA. Matinée a las 15.45 Hrs. "Hazañas Submarinas". Aventuras. Acción. Menores.

DANTE. A las 14.30 Hrs. "El Fantasma de Barbanegra". Walt Disney. Colores. Menores.

EL GOLF. A las 15 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Walt Disney. Colores. Menores.

ORIENTE. A las 14.30 Hrs. "Pinocho y la ballena del espacio". Dibujos animados. Colores. Menores.

EGANA. Plaza Egaña. Matinée a las 15 Hrs. "Película sorpresa". Noticias y agregados.

MACUL. Matinal a las 11 Hrs. "Película sorpresa". Dibujos animados. Agregados.

MARCONI. Manuel Montt 032. Matinée a las 14 y 16 Hrs. "El Valiente Príncipe de Donagall". EE. UU. Acción. Menores.

METRO. Bandera-Únion Central. Matinée a las 11 Hrs. "Con cortos educativos". Dibujos animados de Tom y Jerry.

"VENGA A LA LUNA", SUPER PRODUCCION DEL NUEVO "HOLIDAY ON ICE 1970"

Una de las más atractivas super-producciones con la cual festejará el 25.º Aniversario Mundial "Holiday On Ice" en Chile será "Venga a la Luna" que destaca el hecho histórico de la llegada del hombre a la Luna. Con una increíble coreografía veremos a bellas lunares-skaters-girls convertidas de anfitrionas de atractivos astronautas que por primera vez visitan la Luna. Para darle más realismo a esta superproducción volará en la capsula de Teatro Caupolicán un veloz cohete con intrépidos astronautas para el asombro de todos los espectadores. "Vamos a la Luna" ofrece además el atractivo que las girls, boys y astronautas patinan con trajes especiales al igual que los usados en los vuelos espaciales. "Holiday on Ice" anuncia su debut en Chile el jueves 1.º de Enero bajo el patrocinio de la Embajada de los Estados Unidos y la Empresa Chilena Condor.

sus programas mas nítidos en un **GELOSO**

TELEMUNDO

SANTIAGO: MONEDA 844 - RECOLETA 3391 - AGUSTINAS 478
ARICA: AV. 17A, HABLA 2199 - CALAMA: SOTOMAYOR 281
ANTOFAGASTA: AV. SANTA TERESA 229
VALPARAISO: CONDILL 189 - LA SERENA: AL PRAT 421
CONCEPCION: EDIF. LA PAZ 11A
PUNTA ARENAS: BERGAMINI Y ROTUNDA
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA
RECOLETA 2368 - FONDO 374738

CANAL SIETE

16.45	Carta de ajuste
17.00	Dos tonitos en apuros
17.30	Reino salvaje
18.00	Hondo
19.00	La gran tarea
19.30	Jerry Lewis
20.30	Este Domingo
21.00	Telediario
21.30	Plata en casa
23.00	Materia Prima
23.30	Cierre

CANAL NUEVE

13.30	El Mercado
13.55	El Observador
14.30	La Desideria In.
15.00	Domingos del Club Disneylandia
17.30	Aventuras de Cachenchó
18.00	Tarzán
18.55	Viaje a las estrellas
19.50	Noticiero No-Do
20.00	Goles y marcas
20.25	Noticiero Prolene
20.30	¿Cuánto sabe usted?
20.33	Show de Doris Day
21.00	El Cangrejo Millonario
21.30	El Continental
22.00	Manix
22.50	Noticiero Prolene
22.53	Largo metraje
0.15	Noticiero Prolene
0.20	Cierre

CANAL TRECE

13.15	Dr. Misterio
13.45	Panorama Italiano
14.00	Especiales Wolper
15.05	Abdullah en América
15.35	Matinée en el 13
17.15	Maya
18.30	Tierra de Gigantes
19.30	Pantallas del deporte
20.00	El Fantasma de la señora Muir
20.28	Taller 1 TV
21.00	Los Campeones. nueva serie
22.00	Martini al Instante
22.20	Ironsides
23.15	A esta hora se improvisa
24.00	Cierre

CINE GUIA

SECTOR PLAZA BAQUE DANO

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. Mi-revolver es la ley. Juan Pistoras. Vestidas y rebrotadas.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 490046. A las 16.15, 19.15 y 22.15 Hrs. Pinocho y la ballena del espacio. Colores. Menores.

HOLLYWOOD. Irrazával 2900. Tel. 42389. Desde las 13 Hrs. Uno después del otro. Mata bebe mata. Siete veces siete.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. A las 16, 19 y 22 Hrs. El marino extraordinario. Aventuras. Acción. Menores.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 Hrs. Héroes sin lecho. Aventuras. Mayores 14 años.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 Hrs. Gran Prix. Carreras de autos. Mayo 35.14 años.

MARCONI. Manuel Montt 332. Tel. 42867. Desde las 19 horas. Noche a las 22 horas. Lucia. Cubana. Acción. Mayores de 18 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547. Tel. 258791. Desde las 14.15 horas. Insaciable en el amor. Retrato de un rebelde.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16, 18.45 y 21.45 Hrs. Pinocho y la ballena del espacio. Colores. Menores.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao. Tel. 43948. A las 18.30 y 22 Hrs. El hueso de amor. Francesa. Mayores 21 años.

VERDI. P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 Hrs. El Oro de Mackenna. El Golfo Musical. Colores. Menores.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. El Graduado. Drama. Mayores 21 años.

SECTOR NUÑO A - PROV. DENCIA - VITACURA. ANDES. Avda. Irrazával 1435. Tel. 43811. Desde las 14 horas. Festival de Nelson Eddy. Primavera. Luna. Oh Marieta.

CALIFORNIA. Irrazával 1568. Tel. 498061. A las 15.45, 19 y 22 Hrs. El Arbol de vida. Drama. Mayores de 14 años.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16.30, 19.30 y 22.30 Hrs. El marino extraordinario. Acción. Aventuras. Menores.

EGANA. Plaza Egaña. Tel. 271026. Desde las 17 horas. Satánicamente tuya. Fraulein Doctor.

10 DE JULIO - FRANKLIN - AVDA. MATTA - GRAN AVENIDA. ALHUE. Población Davila. Tel. 581427. Desde las 14 Hrs. El oro de Mackenna. El golfo Musical. Colores. Menores.

AMERICA. Nuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 Hrs. Técnica para un homicidio. Nombre clave tigre. La danza de los vampiros.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 Hrs. Uno después del otro. Bebe Mata. Siete veces siete.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 Hrs. Gran Prix. Carreras de autos. Mayores 14 años.

IMPERIAL. San Diego 1344. Desde las 14 Hrs. El secreto de las abejas asesinas. El búitre. Proyector X.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 horas. Llegan los paracaidistas. El hombre de Kiev. Sueños de riquezas.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 Hrs. Fiebre de juventud. 2 Tipos de cuidado. Coche camión. Alojamiento.

MÓDERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 Hrs. Ringo no perdona. 24 horas de fuego. Intriga en Zuec.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 Hrs. Quiere llenarme de ti. Sólo los dos. Musicales. Menores.

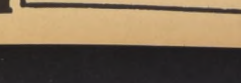
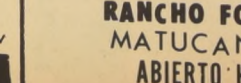
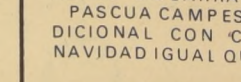
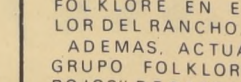
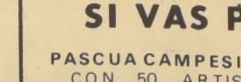
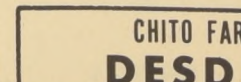
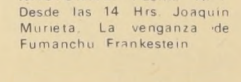
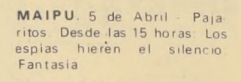
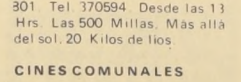
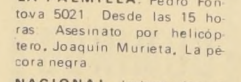
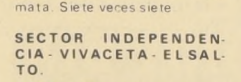
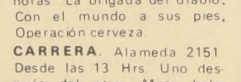
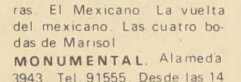
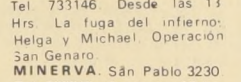
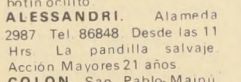
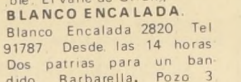
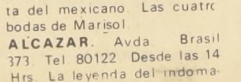
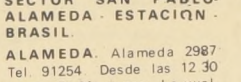
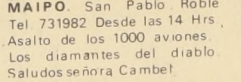
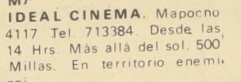
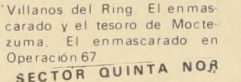
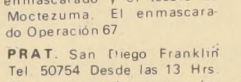
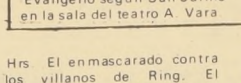
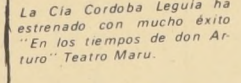
MONACO. 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 Hrs. Djamog. Profesionales para una matanza. Django el cruel.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 Hrs. La pandilla salvaje. Acción. Cowboy. Mayores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 Hrs. Quiero llenarme de ti. Sólo los dos. Musicales.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14

CARTELERA TEATRAL



ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Desplazamiento del teatro de la Universidad de Chile. A las 19 Hrs. "El Evangelio Según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Plaza Bulnes 188. Tel. 88342. A las 19 Hrs. "Heroica de Buenos Aires" de Osvaldo Grajón.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88890. Descanso.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 89350. Noches de Hipnosis. Asombro de 5 continentes.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. En montaje "Holiday On Ice" 1970. nuevo patinaje internacional en Hielo. Próximo Debut.

LA COMEDIA. Merced 349. Tel. 391523. A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cia. de Lucha Cordoba y Olvido Leguia a las 19.15 Hrs. "En tiempos de don Arturo" de Lúcho Cordoba.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 715451. Cia. de América Vargas y Pirry Durante. Descanso.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384. Tel. 480532. Teatro del Callejón a las 19.30 Hrs. "Bajo el signo de Caín" de E. On. W. Viernes a Domingo.

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 30176. Cia. de revista Bim Bum a las 19, 21.40 y 23 Hrs. "Ángeles o demonios".

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 372606. Cia. de revista Strip Tease a las 19 y 23 Hrs. "El rey no se la puede".

PETIT REX. Huérfanos 735. Tel. 31143. Cia. de los Cuatro a las 19 Hrs. "El rey se muere" de Ionesco.

SAN ANTONIO. San Antonio 255. Tel. 33605. Cia. de comedias de Susana Bouquet. "El signo de tauros" de Orellana M. Engrira.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 horas. Isadora. Con la melen en los labios.

PLAZA. Talagante. Tel. 888. Desde las 14 horas. Un hombre, un caballo y una pistola. La fraca.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos

MUY BUENO ES EL NUEVO "HOLIDAY ON ICE 1970"



Los festejos del 25.º Aniversario de "Holiday On Ice" favorecerán al público chileno debido a que la nueva producción está preparada para realizar este hecho que comprueba el éxito mundial del famoso espectáculo norteamericano. Patrocinado por la Embajada de Estados Unidos, "Holiday On Ice" festejará sus Bodas de Plata estrenando en la pista de hielo del Teatro Caupolicán un programa absolutamente nuevo y con un elenco de ice-skaters que por primera vez visitan nuestro país. Se destacan producciones de la importancia de "Marco Polo", "Así es Broadway", "San Peters-

CHITO FARO PRESENTA

DESDE HOY LA PASCUA CAMPESINA EN EL RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE

PASCUA CAMPESINA CON 50 ARTISTAS FAMOSOS DEL FOLKLORE EN EL ESCENARIO TRICOLOR DEL RANCHO.

ADEMAS, ACTUACION ESPECIAL DEL GRUPO FOLKLORICO "LOS COPIHUES ROJOS" DE BARRANCOS

PASCUA CAMPESINA NOVEDOSO - TRADICIONAL CON COMIDAS Y CENA DE NAVIDAD IGUAL QUE EN EL CAMPO

RANCHO FOLKLORICO SI VAS PARA CHILE MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL ABIERTO HASTA QUE LAS VELAS NO ARDAN

"POLLO" INTERNACIONAL...

"Querella" Contreras asegura que no ganará un escudo...
Camilo Fernández asegura mucha promoción internacional
José Alfredo descansará sin Mackenna

Mediodía en Chile. 29 grados en la sombra, 30 y tantos a pleno sol. En los estudios de R.C.A., más de 20 muchachos esperando a un muchacho de 22 años, más flaco que de costumbre, con grandes patillas, siempre sencillito y modesto y gran amigo. Le llaman "El Pollo". se llama José Alfredo

Fuentes: llegó exactamente a las 12.30 sacándose la chaqueta, venía llegando de los treinta y tanto de calor a pleno sol.
 Saludos, fotos, presentaciones y a disponer todo para la firma del contrato entre él, "Caracol" Contreras y el sello R.C.A. Internacional.

QUE PIENSAS DEL POLLO

Freddy Hube: Buen amigo sencillo y gran artista

Marja Inés Sáez (La Tercera): El mejor cantante de Chile; no sólo eso, sino que un profesional completo. Su viaje al extranjero consolidó su dominio escénico y su carrera internacional.

Sergio Urtubia: (Radio Cooperativa): Es el artista más completo, multifacético. Impacta al público plenamente con sus interpretaciones.

Luis Flores (Programador de Radio Chilena): Un cantante como todos los demás, con suerte, eso sí. Es bueno

Manolo Olalquiaga (Ritmo): Buen cantante, con un sentido profesional difícil de encontrar. Serio, empeñoso, se supera día a día y la imagen que proyecta es positiva.

Roberto Sáez: Una figura que con amistad, calidad y honestidad ha sabido proyectarse positivamente. Le vemos con mucho futuro, y se lo merece.

13.00 horas, no quedaba champaña, ni canapés, ni palmitos. Todos se despedían. Casi no faltaba nadie; pero poco a poco la sala iba quedando vacía. Claro que con el recuerdo de una presencia que sigue buscando su internacionalización. Volveremos a encontrarnos de nuevo ahí seguramente cuando el éxito le sonría a José Alfredo Fuentes en el extranjero.



El "Pollo" firma para RCA. Camilo Fernández mira a través de sus lentes

oscuras. Detrás de ellos mucha propaganda. Luego también estará José Alfredo

"Las Monedas" Tres Voces de Mucho Peso

Los muchachos se codearon y se separaron. Dejaron un pasadizo. Por entre ambos, tres hermosas muchachas que, en realidad se llevaban las miradas de todos.

Son hermanas, comentó uno de los galanes.



CHERY, MARIE Y LILY, tres "monedas" para guardarlas en el bolsillo del corazón.

Le gustaría... se lo dijo dirigiéndose a una de ellas... ser mi cuñada...?

Y las tres sonrieron. Son así. La sonrisa esta siempre con ellas. Por estos días, son un trio de muchas esperanzas, de tantas posibilidades que su disco "BUENA SUERTE" y "ES MEJOR SONREIR", muchos creen que es de origen norteamericano. ¡No! es nacional, y esta grabado por "LAS MONEDAS", un grupo vocal de mucho "peso".

"LAS MONEDAS" son tres hermosas chicas, muy jovencitas, de San Bernardo que tienen gran cariño por su conjunto. Mary, Lily y Chery, son tres hermanas que cuando pelean la mejor forma de ponerse en la buena es cantando, como cantan siempre, nunca están enojadas.

Su disco aún está en la etapa promocional. Esa etapa ha servido para que llame la atención y se pregunte quienes son. De donde vinieron. Cuando tiempo llevan en el canto.

Son artistas hace tres años, cantaban en el colegio y debutaron con otro nombre. No tuvieron mucho apoyo de su sello, y hace algunas semanas reaparecieron en Odeón mostrando su "BUENA SUERTE" y "ES MEJOR SONREIR".

Sus voces han hecho famosos a muchos productos. Sus voces son las que han destacado en muchos avisos que cantados, mas se pegan en el comprador.

Confiesan que les gustaría explotar el ritmo soul pero juvenil. No tan serio, y en esa "onda", al parecer, su nuevo sello tratará de imponer las.

Comenzaron cantando para congraciarse con el papa y la mamá, ahora deben agradar a un público mucho más exigente que cada día les ira obligando a superarse. El primer paso bastante positivo. Se nota que hubo mucha calidad en la elección del tema. El primer paso indica que hay futuro, ahora, ellas de eso también están convencidas, todo deberá significarles mayor preocupación.

Aseguran no tener novio.

Tampoco tienen un hombre ideal de Príncipe Azul. Solo piden que sea cariñoso y comprensivo, ¿cuántos hay disponibles? ¿y que comprendan que amar es lo máximo en la vida. En una palabra, la vida misma.

Lily, Mary y Chery, tres Monedas para robárselas y guardarlas en el bolsillo del corazón. Tres muchachas que cantan y con mucha calidad.

Aquellos muchachos, de los cuales les hablábamos al comienzo todavía deben estar en la plaza Constitución esperando que salgan las tres bellas que entraron al edificio de La Nación. Ellas se fueron riendo. Ellos quedaron esperando el privilegio de ser bellas.

"Los Papeleros": Cuando los Niños Hacen Teatro

- Orden permanente: SER BUEN ALUMNO
- Los muchachos: no temen al público, ni a la crítica
- Ruth Baltra: su meta es la mejor

¿Y ustedes quiénes son?

"Niños que queremos hacer Teatro".

¿Hacia dónde van?

"Hacia ese arte que en nuestro país tiene tan brillante cultores".

Son niños. Niños como aquellos que en su casa tal vez a usted, señor lector, le hacen día a día rabiar. Estos tonificados por la palabra mágica de una mujer que lleva el "teatro infantil" en las venas, en el alma, en el corazón, han postergado el juego eterno, por tomar la senda de la realización infantil sobre un tablado, con luces, tramoyistas, coreografías y aplausos.

La guía espiritual de estos veintiocho niños es Ruth Baltra. Sus edades van desde los cuatro hasta los quince años. Ruth Baltra, desde hace muchos años, ha estado en este mundo del nuevo artista. En Buenos Aires su campo de acción por muchos años, sembró una semilla que ha germinado positivamente. Hoy, sus jóvenes actores son figuras de aceptación tanto en teatro como en cine. Ruth Baltra siempre tuvo oportunidades en el exterior en su patria solo la experimentaba el año pasado cuando presentó, por primera vez, por estos mismos días, la obra "El País Encantado de Los Señores Duendes". Aquello que era una experiencia, recibió un "está bien" de la prensa que vio en esta iniciativa, algo de valor para los niños chilenos que muchas veces no tienen, junto a sus padres, donde pasar una tarde de sábado o domingo, porque lo que falta en nuestro medio son justamente espectáculos para niños.

De aquellos pequeños que el año pasado colaboraron junto a Ruth en su actual elenco hay varios. Son los con "mayor experiencia" teatral, pero en el fondo son una realidad a la joven profesora que ve como sus pequeños han ido tomando estatura y que los ya realizados, en realidad, estuvo bien cimentado.

"La Nación" conversó con un grupo de jóvenes actores que mañana estarán en la Sala Antonio Varas mostrando el aprendizaje. Juan Carlos Díaz (El Tigre, 14 años), Simon Bertí (El Rucio, 14 años), Juan de la Torre (Pinto, 13 años) y Hector Montenegro (Juan Galdame, 15 años). No se creen actores, pero si alumnos de Ruth Baltra.

¿Les importa la crítica?

Por nuestra maestra. Ella nos ha entregado todo lo que sabe. Si nosotros lo hacemos bien habremos respondido a su preocupación constante.

Ustedes, o mejor dicho algunos de ustedes, han figurado en el reparto de las dos obras que ha presentado la maestra Baltra en nuestro medio: "El País Encantado de Los Señores Duendes" y ahora en "Los Papeleros". Mucha diferencia entre ambas obras.

"Como del cielo a la tierra." "El País Encantado de Los Señores Duendes" era una obra de tipo fantástico. Este es un problema social.

¿Ustedes con cuál de las obras se quedan?

(La respuesta fue general) nosotros nos sentimos muy cómodos con este tipo de obra. Nos agrada, decirle algo a los niños. No nos gusta mucho la fantasía.

Los muchachos, que llevarán en versión para niños (todo es adaptación libre de Ruth Baltra) una obra que ya presentaron los adultos, no llegan a presentar "Los Papeleros" solamente con ensayos en salas y escenarios. Realizaron (toda una experiencia para ellos) lo que su maestra llamó "estudio de personaje". Durante varios días, los pequeños visitaron zonas donde laboran los recolectores de papeles y estudiaron y observaron sus actitudes. También convivieron con muchachos de centros de readaptación para conocer, más a fondo, sus gestos, sus reacciones, sus personalidades.

Esto para nosotros, constituye la mayor y mejor experiencia lograda. Hemos conocido un "submundo" que ojalá muchos niños, sobre todo aquellos exigentes con sus padres debieran conocer.

Ser alumno de los que podría llamarse la "Escuela Experimental de Teatro Infantil" requiere una obligación importante: NOSE PUEDE SER MAL ALUMNO EN SUS ESTUDIOS. Ruth Baltra aquello lo exige, como decía un chico con mucha gracia: "se puede ser mudo para la escuela de teatro, pero nunca mal alumno en su colegio".

¿Se sienten ustedes estrellas?

"Simplemente alumnos. Alumnos nada más".

¿Y hacia dónde van?

"A hacer realidad un sueño. Esta vez el sueño de "Los Papeleros". Juventud positiva. Lleva mejor dicho gurada—por la mano de una amante de los niños—Ruth Baltra—que ve en ellos realizada su mayor inspiración: HACER TEATRO PARA NIÑOS REALIZADO POR NIÑOS".

Algo que merece el estímulo. El apoyo de todos.

ELLAS SON 'LAS PAPELERAS'. Mañana debutan la Escuela Experimental de Teatro Infantil en el Antonio Varas. Algo para apoyar.

Me lo Contaron...

QUE EL DISJOCKER de Osorno Ovidio Cádiz envió a Santiago a un conjunto muy bueno. Se llaman LOS COGNITOS. Tienen varias posibilidades ya de grabar.

QUE RAUL MATAS aseguraba que tenía treinta años, pero de amistad con su amigo Arturo Gatica.

QUE A RUPERTO ESTAY, animador de Minería, ya no se ve por el centro de Santiago. Será verdad que está muy mal? Desmentado, don Rupe.

QUE EL MAESTRO ROBERTO INGLEZ ya se andaba experimentando con el descubrimiento de un nuevo valor, se llama artísticamente AMERICO y será gol. Si lo dice el "Grupo", por algo será.

QUE PAOLO SALVATORE no quiso ir a la Guindina, porque un avivado no quería pagarle ni los pasajes. El vivo, ¡se fue!

QUE EL FESTIVAL DE LA GUINDA partió bastante mal organizado. Los ediles esperaban otra cosa.

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA POR GORROS DE INVIERNO

Llámanse a Propuesta Privada para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, de Gorros de Invierno de Tevini, forrados en chiporro. Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, se entregarán en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas del Comando del Material, Ministerio de Defensa Nacional, primer piso, oficina A-54, desde el día Lunes 22 de Diciembre de 1969, de 14.00 a 16.00 horas.

Se hace presente que sólo se entregarán bases y antecedentes a los interesados que presenten documentos que los acrediten como fabricantes o representantes autorizados de firmas solventes.

La propuesta será abierta el día 2 de Enero de 1970 a las 10.30 horas, en las oficinas del Comando del Material. (Ministerio de Defensa Nacional) 1º piso.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

WILDO está mandando como loco tarjetas de Navidad a todos sus amigos. Se lo pasa escribiendo, por eso no sale a ninguna parte.

ESAR ISELLA le escribió a varios amigos de Chile. Entre ellos, a Ricardo García y a Roberto Sáez.

regalos prácticos Navideños

TRAJES DE BAÑOS

TRAJE BAÑO DE NINITA

BLUSAS

CHALECAS

BOLSA DE PLAYA

BOLSAS DE PLAYA

BATAS DE LEVANTARSE ALCOLCHADAS

POLERAS

AJUARES NOVIAS

FALDAS

GORRAS DE BAÑO

MEDIAS FINAS

HORMAS PLASTICAS PARA TRAJES DE BAÑO

LA FLORIDA COMPANIA 1078

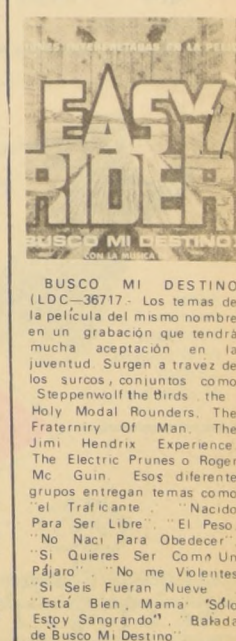
Discos

COMO ERA ANTES (GML-2771) Lo que se llama un disco del recuerdo. Además con voces que en tiempos pasados, en un momento, fueron éxito. Diecisiete temas que, para muchos, significará volver un poco a la juventud. Se acuerdan del pianista Natalio Turri y su recitador Sixto Alberto Rodríguez, este larga duración los incluye con "Yira Yira" y "Pastora". Los Quincheros aparecen con "Nosotros" y "Sufrir". Feliciano Brunelli llega con "En Un Bosque de la China" y "Hace Un Año". Los Churumbelos de España entregan "El Paso del Pollo" y "Volando Voy". También el Duo Yacaré Pagua, y Don Canuto y Los de Antaño. Un disco "Como Era Antes".

CANTARES CHILENOS (LDC-36710) Odeón, con una caratula maravillosa, saca al mercado este larga duración con Vicente Bianchi, el director musical croño que, siempre, a la canción nuestra, la ha vestido de un ropaje muy fino y delicado. Este nuevo acierto del maestro de los coros y los conjuntos que siempre triunfaron, llevado al disco, junto a su orquesta, incluye. Selecciones de Nicanor Molinargy Donato Román. Temas como "Diablito de Talamí", "Al Pie de Una Guitarra", "Antofagasta", "La Rosa y El Clavel", "Danza de la Tirana", "La Tranquera". En total diez motivos nacionales ALTA CALIDAD.

LA AFAYETTE (111.069) Corresponde este larga duración al volumen cinco de los éxitos de Lafayette. Son treinta y tres minutos de excelente música. Otros temas como "Hace Frio Ya", "Un Día Un Niño", "He Sido Herido", "Sentado a la vera del Camino", "Azúcar", "Lo Bueno Dura Poco", "El Cumpleaños", "Primer De Mayo", "Señora Robinson", "Contoneándose Con Toda El Alma", "Correntada".

BUSCO MI DESTINO (LDC-36717) Los temas de la película del mismo nombre en un grabación que tendrá mucha aceptación en la juventud. Surgen a travez de los surcos, conjuntos como "Steppenwolf the Birds", "The Holy Modal Rounders", "The Fraternity Of Man", "The Jimi Hendrix Experience", "The Electric Prunes o Roger Mc Guinn". Esos diferente grupos entregan temas como "El Traficante", "Nacido Para Ser Libre", "El Peso", "No Naci Para Obedecer", "Si Quieres Ser Como Un Pájaro", "No me Volientes", "Si Seis Fueran Nueve", "Esta Bien, Mama", "Sólo Estoy Sangrando", "Balada de Busco Mi Destino".



Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
 Director responsable: Raul González Alfaro
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1969

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E° 180
 Semestral E° 92
 Trimestral E° 48

El Valor de los Bosques Chilenos Sobrepasa los E°10.000.000.000

El valor de los bosques chilenos sobrepasa los 10 mil millones de escudos, suma que representa una gran fuente para la economía potencial del país. Es posible aumentarla si los bosques se cuidan y manejan con visión futura.

Los suelos chilenos, a causa de la pendiente y suelos submarginales, no son capaces de sostener usos agrícolas económicos, sino forestales.

SU IMPORTANCIA

El bosque cumple tres funciones específicas:
 — Producción.
 — Protección.
 — Beneficios indirectos, accesorios o sociales.

Su importancia está relacionada con la influencia que tiene en los aspectos económicos de su producción. Además influye directamente sobre el clima, suelo y régimen hidrológico.

Su influencia reside en que:

— Los bosques evitan que las gotas de lluvia golpeen con fuerza sobre los suelos, que de otra manera serían libremente "martillados", con las consecuencias de prever.

— Aminoran el paso de los vientos, actuando como verdaderas cortinas en la proximidad del suelo.

— Impiden los cambios extremos de temperatura haciendo posible inviernos menos fríos y veranos más suaves.



— La materia orgánica, depositada como martillo, actúa como esponja con gran poder de absorción de agua que se va desalojando paulatinamente con la llegada del buen tiempo.

— Las raíces y posteriormente detritus orgánicos penetrados en los suelos forman canales de circulación subterránea de las aguas que se deslizan en forma suave y permanente.

— Las mismas raíces actúan como brazos atrapadores y cuidadores de la tierra que abarcan, frente a toda remoción nociva.

— Con sus troncos y raíces forman verdaderas barreras de obstaculización en el escurrimiento de las aguas.

VALOR DE BOSQUES.

Su valor es infinito, ya que sus productos pueden utilizarse directamente en durmientes, leña y postes, además de la madera elaborada que tiene usos industriales ilimitados.

Proporciona también la materia fundamental, que, sometida a complejos procesos químicos, produce celulosa, plásticos, papel, ácidos de diversas especies, materias colorantes, acetona, aceites y un sinnúmero de otros derivados de gran valor industrial que son utilizados en la vida moderna.

CARACTERISTICAS GENERALES

El papel de los bosques en el medio ambiente es muy amplio.

— Actúa como regulador del microclima de una localidad, pues modera las altas temperaturas, disminuye la intensidad de los vientos e influye sobre las precipitaciones.

— Protege el suelo de la erosión impidiendo la formación de zanjas, quebradas y cárcavas. Además evita los derrumbes y enbancamientos de ríos, puertos y desembocaduras.

— Mantiene la vida protegiendo a insectos, bacterias y hongos, y en general a todos los seres que viven bajo él y contribuyen a la fertilidad del suelo.

— Por último, ejerce un importante papel en la comunidad por su valor recreativo y de ornato.

MENSAJE IMPORTANTE

El uso indebido del fuego está penado por las leyes hasta con 36 sueldos vitales.

- Obtenga su permiso para:
- Quemar de rastrojos;
 - Roces;
 - Quemar de desechos de explotaciones;
 - Corta de vegetación arbórea;
 - Uso del fuego en general.
- Consulte cualquiera de las oficinas del Servicio Agrícola y Ganadero, y no se exponga a multas y sanciones.

COMUNICACIONES IV ZONA

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

- Agujas Hipodérmicas Veterinarias
- Agujas de Sutura
- Hilo de Sutura
- Aceite Bacalao blanco y negro
- Acido Félico Cristalizado
- Alquitrán Vegetal
- Antioxidantes para Vitaminas
- Azul de Metileno
- Bicarbonato de Sodio
- Ceniza de Soda
- Complementos dietéticos para alimentos
- Ceolina
- Cuajo Glad importado
- Fenotiazina
- Formalina
- Jeringas Veterinarias
- Manganeso Sulfato
- Permanganato Potasio
- Soda Cáustica
- Sulfato de Cobre
- Sulfato de Magnesio
- Sulfato de Sodio
- Sulfaguanidina
- Sulfarazol
- Tetracloruro de Carbono
- Tintura de Yodo
- Vaselinas
- Vitaminas para piensos
- Venda Cambic
- Vendas Elásticas
- Yoduro de Potasio
- Guantes y mangas de goma para veterinaria
- Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
- Detergente para máquinas de leche y fábrica de celulosa.

DROGUERIA MICHELSON S.A.
 AVENIDA REPUBLICA N° 290
 90088 — 91245 — 97554



En la foto, se puede observar una siembra de maíz libre de malezas y en excelentes condiciones, captada en el Asentamiento Campesino "La Primavera" del sector Santa Julia, en MELIPILLA.

Asentados de Melipilla Superan los Cien Quintales por Hectárea en los Rendimientos de Maíz

El Director de la IV Zona del SAG Ing Agr. Hugo Ortega Tello y un grupo de especialistas Zonales inspeccionaron las siembras de maíz que están bajo convenio con esta Institución Técnica con el objeto de imponerse en el terreno mismo del estado de las siembras las que se han hecho bajo la asistencia técnica de los funcionarios del SAG. Estoy muy contento con los rendimientos que se obtendrán dijo a La Nación el Director Hugo Ortega, porque ellos superarán hasta las metas más optimistas y con ello nuestro Servicio se ha ganado la confianza de los asentados, lo que constituye para

nosotros una realización muy importante.

Las técnicas aplicadas son simples pero muy efectivas y han consistido principalmente en una buena preparación y elección del suelo, fertilización dosificada en los periodos críticos del desarrollo, aplicación de herbicidas y mata gusanos, raleo de las plantas dejando de 7 a 8 plantas por metro lineal (70.000 plantas de há según variedad), y mejores técnicas de riego para economizar agua y obtener mejores resultados.

Estoy convencido agregó que el próximo año no daremos abasto para atender la

demanda entusiasta de los asentados, los que día a día se muestran más abiertos e incondicionales defensores

de las técnicas en la agricultura, creo que vamos pagando COMUNICACIONES IV ZONA

SEMILLA POROTO COSCORRÓN VAINA COLORADA

Semilla Poroto Coscorrón Vaina Colorada Ofrece Excelente Semilla Poroto Coscorrón Vaina Colorada a E° 4.— kilo.

Semillera "El Labrador" S. C. Ltda. Puente 571 — Casilla 4160 — Teléfono 64524

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARA EN:
AVDA. ESPAÑA N° 72
 FONO 98548

Sábados cerrado

Breuer

Arado Modelo AL-3 de 3 Discos de 26 pulgadas, sin rueda de profundidad

Desparramadora de Fertilizantes Modelo DL-300 para levante hidráulico

Rastra para tiro animal Modelo RA-1018 de 10 Discos de 18 pulgadas

Rastra de discos "OFF-SET" Modelo 1622 de 16 Discos de 22 pulgadas

ENTREGA INMEDIATA — CREDITOS SIN CUOTA AL CONTADO

DISTRIBUYE: DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO
 FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

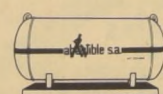
Sintonice Radio Corporación CB-114 programa «Chile-Agrícola» a las 6.30 A.M.



LOS MEJORES NOS PREFIEREN

El Criadero "EL ROSARIO" de los señores Ferrer y Artigas, ganador del premio a la mejor camada en FISA 69, cria sus chanchitos con campanas criadoras Infragas-Schwank alimentadas con gas licuado ABASTIBLE.

Los rayos Infrarrojos de las criadoras provistas de placas radiantes INFRAGAS-SCHWANK proporcionan calor dirigido a los porcinos y aseguran un clima ideal.



SUS CHANCHITOS MEREcen LA NUEVA CRIADORA INFRAGAS Schwank® CON GAS LICUADO ABASTIBLE

abastible
 es gas y mucho más

- CRECIMIENTO ACCELERADO
- RESISTENCIA A LAS ENFERMEDADES
- LIBERTAD DE MOVIMIENTO
- CALOR UNIFORME
- AMPLIA SEGURIDAD
- GRADUACION PRECISA DEL CALOR

VENTAS INDUSTRIALES: MARCOLETA 13 TELEFONO 381683

"La mujer sin abdomen" resultó ser una de las mujeres más encantadoras que he conocido. Llevaba un delicioso sombrero alón, porque como modesta dueña de casa habíase sentado en el lado de sol de aquella pequeña terraza adosada a su "trailer". Sus tres niños jugaban debajo de la terraza a un juego muy original que ellos llamaban "Hombres de Neandertal". Los dos más jóvenes, un chico y una chica, tenían que representar a la pareja de Neandertal, mientras que el mayor de ocho años, un muchacho rubio, que en las horas de trabajo hacía las veces de hijo de "Susi la Gorda", interpretaba al explorador moderno que descubre a la pareja de Neandertal. A toda costa quiso arrancarles la mandíbula a sus hermanitos menores para llevársela a su museo.

La mujer sin abdomen golpeó varias veces con su taco de madera en el piso de la terraza, porque una batahola salvaje amenazaba ahogar nuestra conversación incipiente.

La cabeza del mayor se asomó por encima de la baja balastrada adornada con rojos cardenales en flor, rezongando: "Sí, ¿qué pasa?"

"Déjate de torturarlos", dijo su madre con mal disimulada sonrisa, "jueguen mejor al refugio antiaéreo o a los totalmente damnificados".

El muchacho malhumorado murmuró algo así como "leteras" y desapareció luego gritando: "Fuego, la casa entera arde". Lamentablemente no pude percatarme cómo proseguía el juego "totalmente damnificados", porque la mujer sin abdomen me miró ahora con mayor detención. A la sombra de su sombrero alón, por el que se filtraba el sol, cálido y rojo, veíase demasiado joven como para ser la madre de tres niños y para cumplir diariamente durante cinco funciones las duras tareas de la mujer sin abdomen.

"Usted es...", dijo ella.
"Nada", respondí, "absolutamente nada. Considere me usted como a un representante de la nada..."

"Usted", continuó serena, "probablemente fue contrabandista".
"Sí", dije.

Ella se encogió de hombros. "No creo que se pueda hacer gran cosa. En todo caso, dondequiera podamos necesitarle tiene que trabajar, trabajar, ¿me comprende?"

"Señora", repliqué, "quizás usted se imagina la vida de un contrabandista demasiado color de rosa. Yo, por así decirlo, estuve en el frente".

"¿Cómo?", otra vez golpeó con su taco de madera en el piso de la terraza, porque los niños habían iniciado ahora unos aullidos feroces y bastante prolongados. Nuevamente apareció la cabeza del muchacho por encima de la balastrada.

"¿Y ahora?", preguntó brevemente.
"Jueguen ahora a los fugitivos", dijo la mujer tranquilamente, "ahora tienen que abandonar la ciudad en llamas, ¿comprendes?"

La cabeza del muchacho volvió a desaparecer y la mujer me preguntó: "¿Cómo?"

Oh, ella en ningún momento había perdido el hilo.

"Bien adelante", dije, "estuve bien adelante. ¿Cree usted que es una manera fácil de ganarse el pan?"

"¿En la esquina?"
"Por así decirlo, en la estación, ¿sabe?"

"Bien, ¿y ahora?"
"Querría tener alguna ocupación. No soy flojo, no soy flojo en absoluto, señora".

"Disculpe", dijo ella. Me volvió su pequeño perfil y llamó hacia el interior del carro: "Carlino, ¿todavía no hierve el agua?"

"Momento", exclamó una vez indiferente, "ya lo estoy preparando".

"¿Vas a tomar tú también?"
"No".

"Entonces trae dos tazas, por favor. ¿Usted se sirva una taza, verdad?"

Asentí. "Y yo le convidé un cigarro".

¡QUE CIRCO!

Heinrich Boell

El griterío bajo la terraza se hizo ahora tan ensordecedor que no habríamos podido entender una sola palabra. La mujer sin abdomen se inclinó sobre los cardenales y exclamó: "¡Ahora tienen que huir, rápido, rápido... los rusos ya están a la entrada de la aldea...!"

"Mi marido no está", dijo, volviéndose a mí, "pero en asuntos del personal, yo puedo..."

Fuimos interrumpidos por Carlino, un muchacho delgado y moreno con el pelo cubierto por una malla, que traía las tazas y la cafetera. Me miró con desconfianza.

"¿Por qué no quieres servirte?", le preguntó la mujer al ver que hizo ademán de retirarse en el acto.

"No tengo ganas", murmuró entre dientes mientras desaparecía en el interior del carro.

"En asuntos del personal, puedo decidir en gran medida por mi cuenta, eso sí, algo tiene que saber hacer. Nada es nada".

"Señora", respondí humildemente, "quizás pueda engrasar las ruedas o desmontar las carpas, manejar un tractor o servirle de palo blanco al hombre de fuerza..."

"Manejar un tractor", dijo ella, "no es cualquier cosa, y engrasar las ruedas constituye un pequeño arte".

"O frenar", dije, "frenar el carrusel..."

Ella enarcó las cejas en un gesto altivo, y por primera vez me miró algo despectivamente. "Frenar", dijo en tono glacial, "es una ciencia, presumo que usted desnucaaría a medio mundo Carlino es frenador".

"O...", quise proponer tímidamente, pero una chica de pelo oscuro, con una cicatriz en la frente, venía subiendo afanosamente la pequeña escale-

ra que me recordaba tan vivamente la de un barco. Ella se precipitó al regazo de su madre y barbotó entre sollozos indignados: "Quieren que muera..."

"¿Cómo?", preguntó la mujer sin abdomen espantada.

"Quieren que yo sea la niña fugitiva que muere de frío y Fredy quiere vender mis zapatos y todo lo demás..."

"Bueno", dijo la madre, "si están jugando a los fugitivos".

"Pero", exclamó la niña, "siempre quieren que muera. Siempre soy yo la que debe morir. Cuando jugamos a las bombas, a la guerra o a los equilibristas, siempre tengo que morir".

Dile a Fredy que se muera él, que yo he dicho que ahora le tocaba a él el turno de morir".

La chica se alejó corriendo.

"¿O?", me preguntó la mujer sin abdomen. Realmente no perdía nunca el hilo.

"O enderezar clavos, pelar papas, repartir sopa, qué sé yo", exclamé con desesperación, "deme alguna chance..."

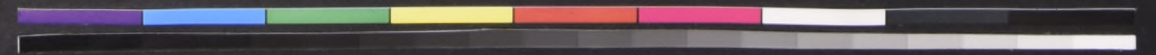
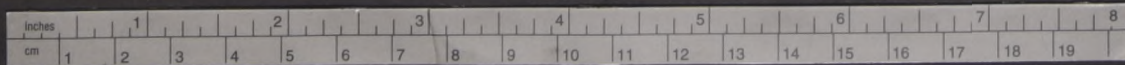
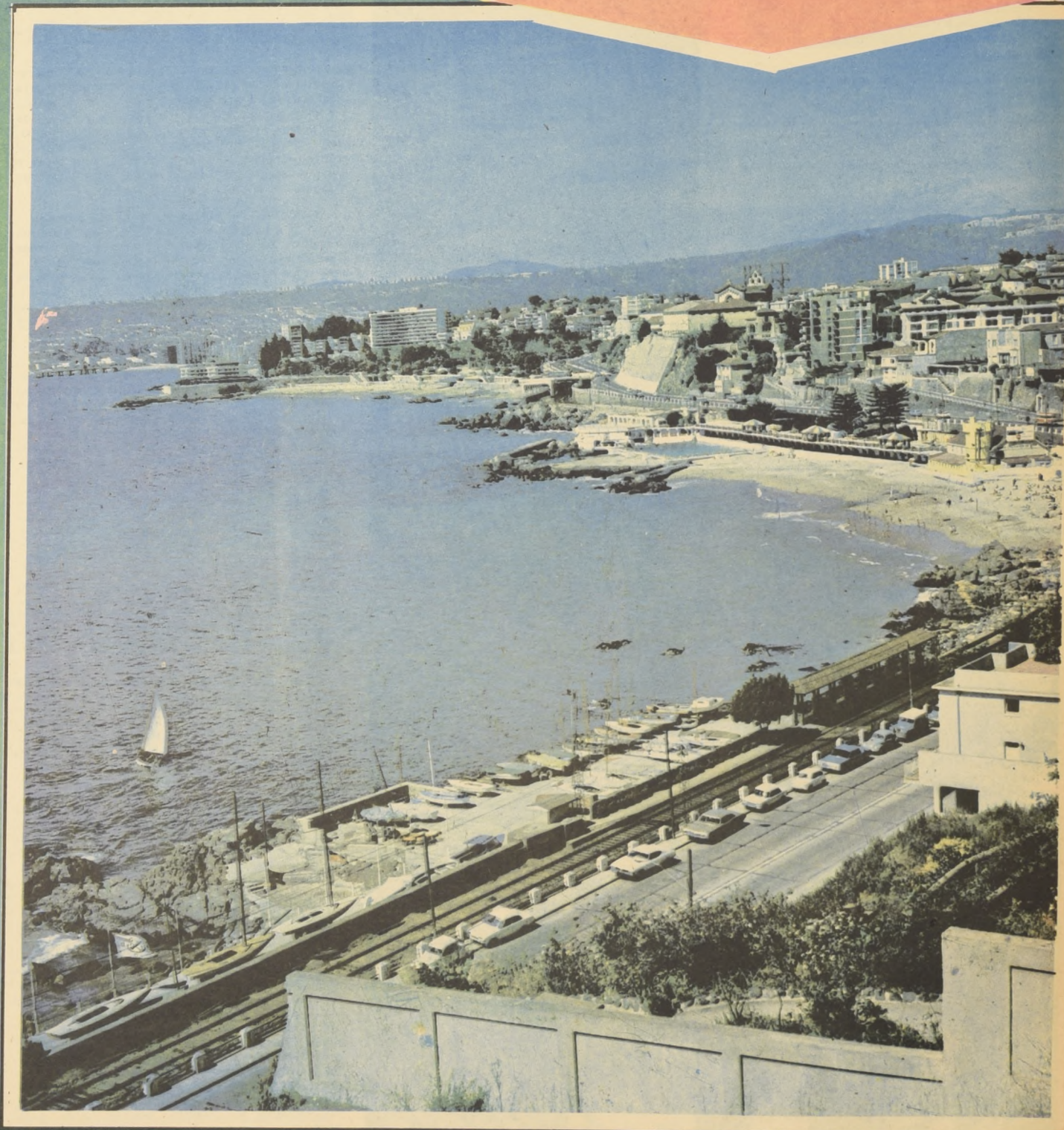
Ella apagó el cigarro, nos sirvió otro poco de café, me miró largamente y, esbozando luego una sonrisa, dijo: "Le daré una chance. Usted sabe calcular, verdad, esto formaba parte de su, digamos, de su anterior profesión, y" — vaciló un poco — "le voy a entregar la caja".

No pude decir nada, quedé realmente atónito, sólo atiné ponerme de pie y besar su pequeña mano. Luego enmudecimos, reinaba un gran silencio y sólo se escuchaba el suave canturreo de Carlino desde el carro, aquel tipo de canturreo que permitía deducir que se estaba afeitando...

(Traducción: Vera Zeller)

LA NACION DOMINICAL

EL MAR ANTES Y AYER



LA NOVELA FRANCESA

I PARTE

La literatura de postguerra francesa presenta ciertas similitudes a las otras europeas, que hemos analizado en estas páginas, pero con diferencias fundamentales. Francia se ha mantenido en literatura, y en especial en la novela, como un rector que da guías y normas a los otros; especialmente esto sucede en la novela. Quizás sea porque la novela es el género más manejable, el que reúne mayor número de autores y tendencias, refleja mejor una época y da mejor cuenta de ella. Luego, porque en Francia, se ha dado en la novela, después de la guerra, la formación de una escuela, análoga a los grandes movimientos literarios del pasado, existencialismo, simbolismo, naturalismo de Médan, etc., una escuela con un jefe, una doctrina, un espíritu de rebeldía, sonados manifiestos, muchas discusiones, pocas obras perfectas, pero en todo caso un espíritu de renovación, de libertad indiscutible concedida a los escritores en espera de las producciones geniales que no siempre dependen de doctrinas. Esta escuela ha sido llamada de la "anti-novela", y más adelante veremos por qué. En cambio, la poesía, bien representada, no obstante, por verdaderos poetas como Saint-John Perse, Pierre-Jean Jouve, H. Michaux, Pierre-Emmanuel Guillevic o Marie Noél, no parece haber sido tan innovadora.



Sartre



Camus



François Mauriac

En cuanto al teatro, lo ha sido tanto como la novela. También en él hemos visto formarse de manera curiosamente paralela un "anti-teatro" bastante revolucionario; sin embargo, sus representantes se llaman Adamov, Beckett, Ionesco, Schéhadé y de Obadia, no llevan apellidos franceses y parecen introducir en la literatura francesa un vigor extraño, absolutamente no latino. Aportación fecunda, sin duda, pero no todavía naturalizada, una especie de escuela de París del teatro, como hubo en otros tiempos una escuela de París de pintura con italianos, rusos, españoles y alemanes, que aprovecharon la excitación y libertad parisinas para crear una belleza que no refleja ciertamente el espíritu parisiense o francés. Limitémosnos a la novela en la que buenos escritores han mostrado que podían ser interesantes e incluso audaces sin dejar de ser bien franceses.

Naturalmente en esta época que vemos está en primer lugar la supervivencia del pasado. No todos los "grandes" de la literatura francesa han muerto, sino que continúan produciendo. Se entiende por "grandes" a los escritores que han adquirido renombre prácticamente universal. Es cierto que Gide desaparece en 1951, Colette en 1954, pero Mauriac, Jouhandeu (ya muerto), Chardonne, Montherlant, Giono fueron los hermanos mayores siempre durante 1950-1960, al igual que sus hermanos menores en algunos años, que ahora representan el papel de viejos, Jouhandeu, Marcel Aymé, Bosco, Julien Green. Algunos, como hacen los maestros en plena posesión de su arte, producen páginas hermosas — soberanas de calidad y de pensamiento — pero, que ahora son más bien meditaciones,

recuerdos antes que verdaderas creaciones. Muchos han adoptado el género de la literatura íntima y abandonaron la novela. Ahí están los diarios de Mauriac y de Green, las *Notes* de Montherlant, los *Carnets* de Jouhandeu. Si todavía crean — y Green con *Moira* quizás escribió en 1950 su obra maestra — dan la impresión de que, llegados a su maestría a una especie de clasicismo, dejan su época y sus problemas para alcanzar regiones ideales. Se han convertido en ligera y gloriosamente inactuales. Por otra parte, estos "grandes" se han dejado seducir en su mayoría por el teatro. ¿Quién entre ellos no se ha aventurado en una o varias obras? Lo que en general ha constituido un éxito para un Montherlant, que ha encontrado en la tragedia a la manera clásica una forma de expresión adaptada a su necesidad de grandeza e insolencia, no parece haber reportado ningún claro provecho a Mauriac, Marcel Aymé o Julien Green.

Para oír hablar de nuestro tiempo, de estos años de esperanza, de inquietud y de esfuerzo cotidianos, no hemos, pues, de dirigirnos a estos maestros consagrados. ¿Acaso habrá que pensar en otros seductores maestros que hacia 1945 fueron los inspiradores del existencialismo francés, en Jean-Paul Sartre o una Simone de Beauvoir? También éstos, en cierto modo, han envejecido; honrosamente envejecido, es cierto, pero, cuando un autor es ya clásico, su vida no es la misma ni despierta ya el mismo interés que cuando formaba parte de la vanguardia. Bien es verdad también que las ideas del existencialismo no han pasado al dominio público. Sus naturales secuelas, sentimiento del absurdo, desconfianza de los valores absolutos, amoralismo, incredulidad religiosa, son otras tantas convicciones compartidas siempre por muchos. Sin embargo, la generación actual aporta consigo cierta alegría de vivir, una irreverencia más juvenil, o bien, hasta una indiferencia con respecto a la metafísica que cambian todo el espíritu de las doctrinas existencialistas. Por otra parte, también Sartre se ha convertido en un dramaturgo y sobre todo un publicista. SIMONE DE BEAUVOIR — síntoma revelador — ha creído que había llegado para ella el momento de escribir sus recuerdos y nos entregó *Les Mandarins* (1954), una novela, y las *Mémoires d'une jeune fille rangée* (1954), libros francamente enfocados hacia el pasado. ¿Qué hubiera sido de Albert Camus si no hubiese muerto absurdamente en 1960? ¿Habrá evitado subir a ese panteón de grandes hombres que se admira desde lejos? Proseguía con sinceridad una aventura espiritual admirable; intentaba establecer una armonía entre las exigencias de la razón y de la justicia y los postulados igualmente vitales y auténticos del corazón y de la caridad; búsqueda llena de enseñanzas, pero que ya, insensiblemente, adoptaba demasiado el punto de vista de la eternidad. También Camus tendía a convertirse en un olímpico. Por fortuna, estaba ya a punto el relevo de los jóvenes.

FILOSOFIA Y TEOLOGIA FILOSOFIA

MARTIN BUBER Y EL CRISTIANISMO

UNICIDAD DE ISRAEL.

En las interpretaciones del judaísmo que acompañan todo el largo camino de Buber, hay un tema central invariado: la unión, de lo particular y lo universal en el ser judío. El pueblo judío es algo particular, como otros pueblos y razas, pero no está regido por "ángeles de las naciones" sino por Dios mismo y, por ello, elegido en su particularidad por razón de todo lo demás. Mas, para poder cumplir esta misión universal a lo largo de espacios y tiempos, la particularidad de Israel ha de tener una profunda relación con lo universal. El hombre judío — tal es la solución de Buber en su primera época — contiene en su esencia la esencia humana marcada en la forma más comprensiva. Su dualismo es el más dualista que el de todas las demás razas y, por eso, es también más fuerte su impulso a la unidad, no sólo en Dios, no sólo en el mundo, sino además entre Dios y el mundo. El judaísmo, así mirado, es humanismo primogénico y, como tal, manifiesta ocultamente, fuerza y rueda motriz de la historia universal. Nada justifica en tanto grado esta pretensión de Israel como la tenaza antes adúlida con que se cierra la fidelidad a Dios y la fidelidad al mundo, dos inmediatidades que ninguna otra religión logra unir. Esta posición permite a Buber el juego de columpio entre teología y filosofía de la religión: todo lo que afirma es como único y señero de Israel, es esclarecimiento de antropología religiosa y argumento a par en favor de ella. El Judío es abiertamente lo que el hombre en general lo oculto y en el olvido. El camino puede iniciarse simultáneamente por los dos extremos: por la mística de todas las religiones y por la absoluta particularidad de la encomienda de Israel.

Y, sin embargo, parece no caber duda de que esta "síntesis" mantenida aún posteriormente de la particular estructura y el sentido y misión universal, sufre un cambio en su interpretación en el curso de la evolución de Buber. Al principio, el acento recae sobre lo antropológico en Israel, es decir, sobre la filosofía de la religión; al fin, recae sobre lo teológico, sobre lo incomparable de su encomienda. Al principio se acentúa la unión con todo lo humano, al fin, la gran soledad de la vocación. El hecho de que exista Israel es algo único.

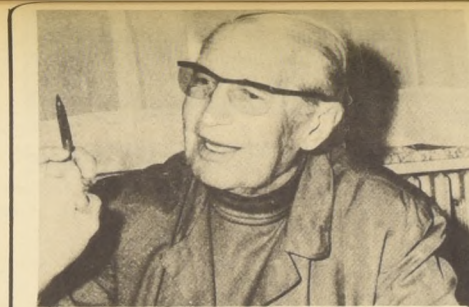
Este nombre, puesto al patriarca por Dios, no por el padre ni por la madre, distingue a la comunidad que no puede ser entendida por las categorías de la etnografía ni de la sociología (*Die Stunde und die Erkenntnis*, pág. 156). ¿Qué liberación, qué decisión en esta frase! Pero, en el fondo la liberación estaba ya alcanzada en la decisión contra el sionismo puramente político, y en favor de aquella unión sacramental, no relativa, sino absoluta, no con base terrenal, sino fundada por Dios en sentido teológico, entre "Israel y Palestina".



מרטין בובר

מרטין בובר

מרטין בובר



LOS HEREDEROS SECRETOS DE MAURICE CHEVALIER

Cuando llegue el día, quiero que mi muerte sea filmada por televisión. Me gustaría que las cámaras me mostraran hasta el momento mismo en que deje de respirar. Y si logro entregarle a los telespectadores una última sonrisa, me iré feliz.

Esta extraordinaria confesión nos la hizo Maurice Chevalier, quien agregó:

No es una broma. Me gustaría saber que me rodean el respeto y el amor de mi público. Me he dado entero para aquellos que han venido a verme cantar. Ellos han sido mi vida. Y me parece que teniéndolos presentes — por intermedio de la "televisión" — en mis últimos instantes, me sentiré menos solo.

Al mirar a este hombre extraordinario que goza de una salud perfecta, que no tiene ninguna enfermedad, que no bebe ni fuma, es difícil hacerse a la idea de que ha cumplido ya los 82 años, que piensa en la posibilidad de la muerte. Maurice Chevalier no tiene miedo a dejar este mundo y su última hora no lo tomará de sorpresa. Ya decidió que será enterrado junto a su madre en "La Louque", su residencia en Marne-la-Coquette, en la tumba de la familia.

Fue mi madre quien hizo de mí lo que actualmente soy, dice Chevalier. Es justo que me quede junto a ella por una eternidad.

SUS HEREDEROS

Tenemos otro secreto del gran cantante que podemos revelarles: sabemos, con exactitud, quienes son los herederos de la fortuna de Maurice Chevalier.

Están, en primer lugar, sus dos sobrinos. Luego, su secretaria, su mucama y su chofer.

Los dos sobrinos de Maurice Chevalier coinciden en profesión: ambos son carniceros. El mayor, René Chevalier, tiene una fiambrería-carnicería con su esposa Lucette, en la calle

Ordener, en París. Tienen tres hijas (sobrinas nietas de Chevalier): Mireille, estudiante de la Facultad de Medicina de Montpellier; Gisele, de 16 años, y la tercera, Fanny, de once años. Toda la familia pasa largas temporadas en la residencia de Marne-la-Coquette del cantante, quien los ha ayudado mucho a salir adelante en la vida.

El segundo sobrino de Maurice Chevalier lleva el mismo nombre del gran "chansonier" y vive en un edificio que pertenece a su anciano tío en la calle de Courcelles, también en París. Maurice Chevalier Jr. también es carnicero y trabaja a su vez en la gran tienda de la calle Ordener.

En su testamento, el cantante no ha olvidado los nombres de su secretario, Felix Paquet ni el de la esposa de este último, Maryse. Chevalier conoce a Paquet desde hace más de cuarenta años y este vive a su lado desde 1958, con una fidelidad a toda prueba.

En cuanto a Pierre, el chofer, y Marie Lemonnier, la mucama, se ocupan del Mercedes Benz 250 y de la cocina, respectivamente, y son marido y mujer. También han estado, al servicio de Maurice Chevalier desde hace más de ocho años.

Además, Chevalier dejará en donación su residencia de Ris-Orangis donde ha organizado tantas funciones de gala gratuitas para obras de beneficencia y su propiedad del Mediodía a la Sociedad de Autores, Compositores y Editores de Música.

Y finalmente, se beneficiarán con este testamento los habitantes de Menil-Montant, su ciudad natal, a los que Chevalier ha dejado una fuerte suma de dinero, por intermedio del alcalde, para las necesidades de la ciudad.

NUÉVA PROFESIÓN

Ahora que ha abandonado el canto, todo el

mundo imaginó que Maurice Chevalier daría, finalmente, descanso a su inagotable actividad. Pero se equivocaron. El gran "chansonier" acaba de elegir su "segunda" carrera, la de escritor.

Cuando dejé de cantar dice Chevalier, pensé que no podía dejarme estar. Cuando no se crea nada, no se sirve para nada. Por lo tanto decidí triunfar también sobre mi vejez y parece que lo voy a lograr. Mi libro "Mome aux cheveux blancs" (Momia de cabellos blancos) acaba de salir a la venta en Francia y ya da la impresión de haber gustado al público. También está muy bien en Estados Unidos, Alemania y Escandinavia. Esto me da mucho ánimo. Por lo que he empezado mi segundo "candidato al Premio Nobel"... Será un recuerdo de las máximas que me ha inspirado la vida. Al fin y al cabo tengo 82 años, ¿no les parece?

Tengo otros proyectos, también, continúa el gran "chansonier": Un gran programa de televisión con estrellas de todo el mundo, en mi residencia de "La Louque", con la que aprovecharé también de lanzar nuevos talentos.

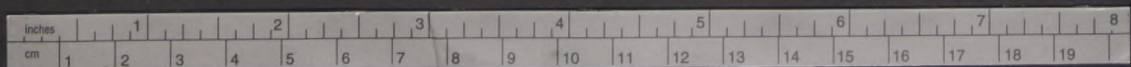
Además, gozar de todas las cosas simples y maravillosas de esta vida, viajar, pasearse por París, ser besado y reconocido por una pequeña en un parque, comer, beber. A mi edad, todo toma un significado enorme.

Si mis libros se venden bien, me sentiré siempre con buena salud. Estoy acostumbrado a trabajar desde hace 68 años; detenerme y sentirme inútil, me haría mal.

Su sobrino mayor declaró, a su vez: "El mejor regalo que podría hacernos sería el de vivir hasta los cien años".

El tiempo necesario para que el gran Maurice Chevalier tenga tanto éxito en la literatura como en el music-hall...

europa press





UN JAMES BOND FRACASADO



La caza comienza... "M" abandona su auto y, con la vista fija en el enemigo, hace parar un taxi...

Faltan aún cien metros para llegar. "M" se baja para confundirse con el gentío de la calle. Pero... ¡sorpresa!... Algo anda mal. El enemigo ha abierto el fuego.

Intrépidamente, "M" elude los disparos y busca refugio en el Ministerio de Defensa...



El agente "M" de Inteligencia fracasó rotundamente al efectuar su primera misión, pese a emplear autos como cebo, cambiar de taxi y usar como disfraz un traje a rayas y un maletín. Y no es que este "M" (príncipe Miguel de Kent, sobrino de la Reina) intentara igualar al otro "M", el legendario jefe de los agentes secretos que manda a James Bond. Lo que ocurrió fue que hizo todo lo posible por parecersele... Pero sin resultado.

Durante unos 16 minutos, el último recluta del "Defense Intelligence 21", la sección responsable de los contactos con los agregados militares extranjeros, hizo gala de todas sus posibilidades como Agente O O X.

En un intento por llegar a su oficina sin ser reconocido —era su primer día de trabajo— planeó todo cuidadosamente, paso por paso. Pero algo falló.

Afortunadamente, el "enemigo" no era Smersh ni Gold Finger, sino los fotógrafos de Fleet Street encargados de "agarrarlo" antes de que llegara al Ministerio de Defensa. De lo contrario ya estaría muerto. Su itinerario fue el siguiente:

10:17

10.17: abandona el Palacio de Kensington en un auto que había dejado estacionado —en forma bastante poco precavida, por lo demás— frente a ese edificio.

10.16: Al darse cuenta de la presencia de nuestro fotógrafo, deja su automóvil en Kensington High Street y corre en busca de un taxi.

10.18: el taxi parte, pero no puede eludir la persecución de nuestro fotógrafo.

10.25: "M" ensaya otra treta: detiene el taxi a cien metros del Ministerio de Defensa y trata de mezclarse con el gentío de la calle.

10.30: después de doblar en Horse Guards Parade, enfila por Whitehall... para encontrarse frente a frente con un verdadero diluvio de flashes y máquinas fotográficas que lo esperaban.

Pese a todo, el Príncipe Miguel de Kent, de 25 años, teniente del 11º Húsares, recibió el chasco con buen humor.

El estreno en mi nuevo trabajo —dijo— me ha significado la adquisición de una experiencia "en el terreno" que no tenía antes de salir de casa...

Y entró, muy campante, al Ministerio.

SEN TIDO DEL ARTE PALEOLITICO

El modo como se han juzgado las magníficas obras de arte de la época glacial, y el modo como aún hoy día se las juzga a menudo, resulta sencillamente incomprensible si no se tienen en cuenta las corrientes intelectuales que prevalecían cuando se hicieron los primeros descubrimientos. Por aquel entonces, algo así como dos decenios después de la aparición de la obra de DARWIN sobre el **Origen de las especies**, los trabajos de investigadores como Huxley, Lubbock, Morgan, Spencer y Tylor habían contribuido a que se abriera paso el evolucionismo en los estudios históricos y filosóficos. Según la nueva doctrina, todo debía proceder, incluso en el plano espiritual y cultural, desde lo "inferior" a lo "superior". De esta manera se catalogaba, sin más, como "inferior" y también como "lo más antiguo" aquello que a nuestra sensibilidad se le antoja como "lo más tosco" o "lo más repulsivo". Que el hombre de decenas de miles de años atrás pudiera ser capaz de "nobles sentimientos" era algo que parecía inconcebible a casi todo el "mundo científico" de aquella época. Un arte de vigorosa expresión y de "alto nivel", que puede parangonarse perfectamente en calidad con las obras actuales, había de verse forzosamente rechazado, porque a los prejuicios de aquella época había de parecer sencillamente imposible. Todo aquel que, por el contrario, sostenía la unidad de la naturaleza espiritual del ser humano, o pedía que incluso estas cuestiones se explicasen no mediante apriorismos evolucionistas, sino que fueran examinadas **sine ira et studio**, era tenido por "reaccionario".

Por lo cual ya no deberá extrañarnos que el que detrás de las magníficas pinturas rupestres de Altamira, que según se decía, eran falsificaciones, quisiera verse las intrigas y manejos de algunos clérigos españoles que con ello pretendían rebatir a los que opinaban que la evolución de la inteligencia humana había partido de los comienzos más toscos y rudimentarios.

Cuando, al iniciarse nuestro siglo, ya no fue posible dejar de reconocer la autenticidad y antigüedad de las pinturas rupestres prehistóricas, ocurrió algo curioso: si al principio se había rechazado como una falsificación el arte prehistórico, porque de lo contrario habría tenido que concederse a los hombres de entonces un nivel intelectual que los prejuicios evolucionistas en modo alguno querían reconocerles, la notoria antigüedad de aquellas figuras no condujo ahora en modo alguno a rectificar la concepción de una inferioridad de los hombres primitivos en lo psíquico e intelectual, sino que más bien se tendía a demostrar que, precisamente debido a dicha inferioridad, aquellas obras de arte prehistórico habían salido como habían salido y no de otra manera.

No vamos a profundizar más en estas teorías que en el fondo hace ya tiempo que han sido superadas, pero sí en la interpretación de que tales obras se ha dado, aunque la mayoría de los investigadores no parezcan ser conscientes ya de ello.

Tampoco hemos de olvidar que se ha tratado de interpretar la naturaleza del arte paleolítico en función de la "magia". Al examinar los fundamentos de esta interpretación tan en boga, nos sorprende comprobar su poca solidez. La observación aislada de que en Sud Africa y en Australia los indígenas tienen la costumbre de dibujar una flecha o una lanza contra la figura, fue interpretada como acción mágica y comparada con las figuras de la edad prehistórica, en cuyos cuerpos aparecen dibujadas también heridas producidas por armas arrojadas.

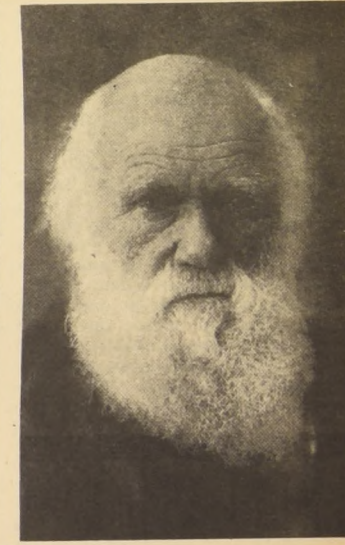
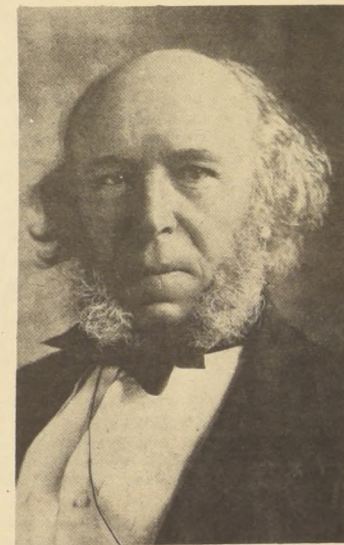
Ahora bien, que los hombres primitivos arrojaran armas contra las mismas figuras por ellos dibujadas es algo muy difícil de demostrar y sólo aparece verosímil en muy contados casos. Aun tomandolo en consideración, por añadidura, las figuras donde aparecen pintadas las armas de caza, tales testimonios son exiguos por su número si se comparan con la masa inteligente de pinturas rupestres descubiertas. Sin embargo, con objeto de poder atribuir a la totalidad de tales pinturas la idea de una magia de caza o cualquier otro significado mágico, recurriéndose a la hipótesis de que la sola imagen dibujada o pintada del animal bastaba para "hechizarlo" o para favorecer la reproducción de su especie. El hecho de que una teoría basada en un fundamento tan poco sólido pudiera lograr tan general aceptación, sólo cabe explicarlo por la concepción predominante acerca del "pensar mágico", como fase de la evolución de la inteligencia humana. Al parecer, reforzaba esta teoría el hecho de poder relacionar tal evolución con el desarrollo individual del hombre en el orden biológico, según los principios de la "biogénica". De acuerdo con ellos, era lícito reconocer en ciertos grados del desarrollo psíquico del niño la misma inteligencia "prelógica mágica" de los "primitivos". Con ello se cerraba el círculo vicioso del evolucionismo y se incorporaba el "pensar mágico" dentro de la gran síntesis evolucionista.

Lo que antecede, por otra parte, se relaciona a su vez estrechamente con el hecho de que numerosos historiadores de las religiones atribuyeron a la magia una importancia esencial en el origen de la religión.

Huxley, Lubbock y Spencer sostuvieron ya la tesis de que la humanidad primitiva no conoció ninguna clase de religión. De esta fase sin religión, algunos investigadores hicieron luego surgir la magia, y a su vez, de la magia, y no antes de ella, la religión propiamente dicha.

Muchos creyeron encontrar la confirmación de sus ideas en la ausencia, verdadera o supuesta, de testimonios que demostraran la existencia de ideas de actividad religiosa en el paleolítico antiguo y medio. Las obras de arte del paleolítico nuevo, interpretadas, sin más, como de carácter mágico, acababan de confirmarlo. Huelga comentar lo endeble de tales conclusiones apoyadas en un argumento **ex silentio**.

(Continuará)



presentamos nuestra

LÍNEA PRIMAVORAL en trajes de baño LAST NYLON

100 modelos exclusivos en diseños y colores de moda. Y las creaciones en batas, poleras, chalecos, suéteres, camisas de orlon, diolen, rosilon y poligal, para damas, caballeros y niños, de la afamada marca FASS. El surtido más extenso del país en artículos de playa, ciudad y campo, a precios de fábrica. Precios especiales a comerciantes.

THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9 NO CONFUNDA

... años. No le tiene sin embargo, imperdonablemente retrasada si se considera la habitual puntualidad de los correos. Gana, en cambio, una especie de pureza. No podrá atribuírsele intención amorosa ni la de esperar respuesta. Es solo una especie de memoria revivida en el aire. No le ha ocurrido a Ud., lector si tengo alguno, ponerse a revolver objetos olvidados y dar, sin pretenderlo, con una frusteria, más evocadora de imágenes que un álbum repleto de fotografías tontas? Del vacío interior de una pequeña caracola, puede salir, casi viva, en un paisaje de mar y arena la dorada silueta de una muchacha. Hoy, es claro, a más de cuarenta años de distancia debe ser una respetable abuela con reumatismo. No doy el ejemplo por ajustarse al asunto, sino para ayudarme a justificar esta carta nacida por brujería de la asociación de ideas, sin lógica alguna, de un bolero antiguo. Asusu primeros compases, se descorrieron las gruesas felpas de una cortina de teatro, y por un costado (estoy seguro: por el izquierdo asomó la ondulación de una falda estampada, el armonioso movimiento de un brazo desnudo, y una esbelta figura de mujer. Era el año mil novecientos cuarenta y dos, y la mujer de liso peinado negro, marco y unos gruesos labios, con la altivez de un vago gesto desdeñoso, tenía un nombre de fama internacional: ELVIRA RIOS. Ningún adorno superfluo. Por únicas joyas, la figura de sus manos y un par de argollones dorados en las orejas. Y, luego en el silencio del entonces sobrio teatro Cervantes, vibró el escalofrío de una apagada súplica amorosa: "Ven, mi corazón te llama. ¡Ay! desesperadamente". Por eso te escribo, Elvira.

Porque, desde la primera impresión, tu presencia y tu voz dejaron en mí una mezcla de señorío y melodía. No era la de un rostro hermoso expuesto al atropello del tiempo. Era emoción destinada a perpetuarse en los sentidos como indeleble tatuaje. Pasaron años. Rápidos por supuesto. De tarde en tarde, tu voz entregaba, entre canciones torpes, su calidad tan personal para dignificar algún programa de radio. Hasta tu regreso a Chile en mil novecientos cuarenta y nueve. ¿Recuerdas la boite Casanova, el piano blanco de Buddy y la redonda pista de baile a donde descendiste una noche a cantar cerca del público, atrevida y segura, porque los microfones se habían descompuesto? El aplauso fue estruendoso. Sin la ampliación mecánica tu voz era la misma. Después, estreché tus manos y mi máquina fotográfica logró grabar tu físico. No eras la estatua agrandada por los escenarios y el mal cine argentino. Eras menuda, casi frágil. Tu alto, erguido sobre los tacones de los diarios zapatos deportivos, no excedía lo normal. Tampoco tu sencilla manera de ser. No tenía nada de la esquivia y orgullosa mujer inventada por periodistas malintencionados. De cerca, sin luces efectistas ni maquillaje mentiroso, aparecías como la amiga sincera, sólo exigente de respeto para tu vida interior. Lo supe cuando aceptaste compartir la modesta mesa de mi casa. Almuerzo a la chilena: porotos y empanadas y alguna botella de vino tinto. No he olvidado tu alegría de niña en familia. Sin mediar exigencia alguna, escuché uno de tus mejores conciertos. De tu boca, entre desdeñosa y sonreidora, fue saliendo lo más selecto de tu repertorio de emoción, escogido como para entusiasmar a un teatro



CARTA PARA ELVIRA



Texto y Fotos: Molina La-Hite

lento. Y no eramos un auditorio numeroso, el amigo común, yo y Cherie, la perrita de miens ojos humanos, inamovible de tus plantas. Tampoco hubo aplausos ni alabanzas de compromiso. Te escuchamos en el mismo silencio de iglesia con que he vuelto a escucharte hoy. Yo hubiera querido, Elvira, no hacer esta carta con tanta manoseada palabra igualmente útil para una discusión, declaraciones amorosas o falsos discursos políticos. Me gustaría haberla escrito con música, con esa melodía de profundo sentimiento y letras de hondo contenido humano, más humano en la trágica serenidad de tu voz. No es tuya la ruidosa fabricación para eloquecer a una juventud que te ignora. Fue otra época la nuestra. Fue en realidad la época de ELVIRA RIOS, dueña y señora del bolero, nacido en tu voz profunda. Emocionante drama, en tono de secreto, deja adivinar, al fondo, un sollozo retenido. Siempre supiste evitar el mal gusto del grito, y tuviste el acierto de saber que gana dignidad la triteza dicha en tono sordo. Eso analice tu forma de cantar, nunca escuchada antes, nunca repetida después. Lo afirmo sin temor a la ironía de quienes se desmayan al oír cantantes inventados para provocar histeria. Tú no la producías. Tu voz, murmullo de enamorada herida, nació para la media luz y la soledad. Y para no olvidarse. Ni repetirse. Al reencontrarme con ella, esta noche, he recordado muchas cosas, pero, sobre todo, me han rejuvenecido veintisiete años las notas de "Ausencia", "Desesperadamente", "Verdad Amarga" y tanta otra canción ignorada por una juventud que, al envejecerse si evoca a sus ídolos de ahora, sentirá el vacío de no evocar nada. Y nada como esta retenida emoción con que yo, Elvira, revivo tu estilo y corazón distintos. Y pienso, sin ánimo de ofender a nadie, como habrías dicho las bellas frases melódicas de un Manzanero, de tan pequeña suerte como su porte, que no ha conseguido, ni de simismo, una voz para interpretarse. ¿Necesitaba la tuya, tu forma de decir, tu manera de enlazar los dedos finos, tu modo de enfrentarte al público, y, en especial, ese grave temblor de tu pecho, estuche de auténtica riqueza para la palabra Amor. Ha sido tonta mi carta, pero la he escrito en pago de una deuda conmigo mismo. Para permitirme darte las gracias en el nombre de tus muchos silenciosos admiradores y en el mío. Cada uno, por mi intermedio, hace propia la pregunta inicial de uno de tus viejos boleros: "¿Tú, dónde estas?" "Yo quisiera saber de tu vida..."

Quiso enrolarse en el departamento femenino de la Armada británica, pero la Reina Isabel le negó el permiso para hacerlo. Tampoco quiere ser una "lady". No gusta de la vida palaciega. En cambio, goza de las discoteques, practicando deportes, trabajando en una guardería infantil, escribiendo cuentos y poemas. La princesa Ana está conquistando a su pueblo por su sencillez.

Ana tiene 1 años y ya está encantando a los varones. Pero quienes están locos por ella son los soldados de un gran regimiento británico estacionado en Alemania Occidental.

Sucede que la princesa comanda los "Húsares del Rey" con el grado de Coronel. Sin duda es un comandante que cualquier regimiento desearía tener.

¡Qué curvas tiene mi coronel! y sus piernas qué fantásticas son!, son algunas de las frases que se escuchan frecuentemente cuando oficiales y soldados están sin actividad.

Y mientras Ana se aburre con las otras actividades que demanda su alto honor principesco, goza en las maniobras de su regimiento. Viaja a Alemania Occidental para pasarle revistas con mucha frecuencia.

LA SUERTE DEL SARGENTO

— Mi coronel. Usted debe poner su mano izquierda aquí y la derecha en este lado. Así, esos.

El sargento Fred Baker nunca había gozado tanto en el adiestramiento de uno de sus pupilos. Pos supuesto, nunca podrá olvidar que él entrenó a la princesa Ana.

Primero, para aprender "lo más fácil", la princesa debió practicar puntería con un fusil. Según el sargento, lo hizo bastante bien. — Aprende mejor que la mayoría de mis soldados, explicó el sargento. Yo creo que muy pronto será as del tiro.

Luego, Ana vestida en uniforme de campaña corrió igual que sus soldados por un campo lleno de supuestos minas y trincheras. Y nuevamente, pasó la prueba con facilidad.

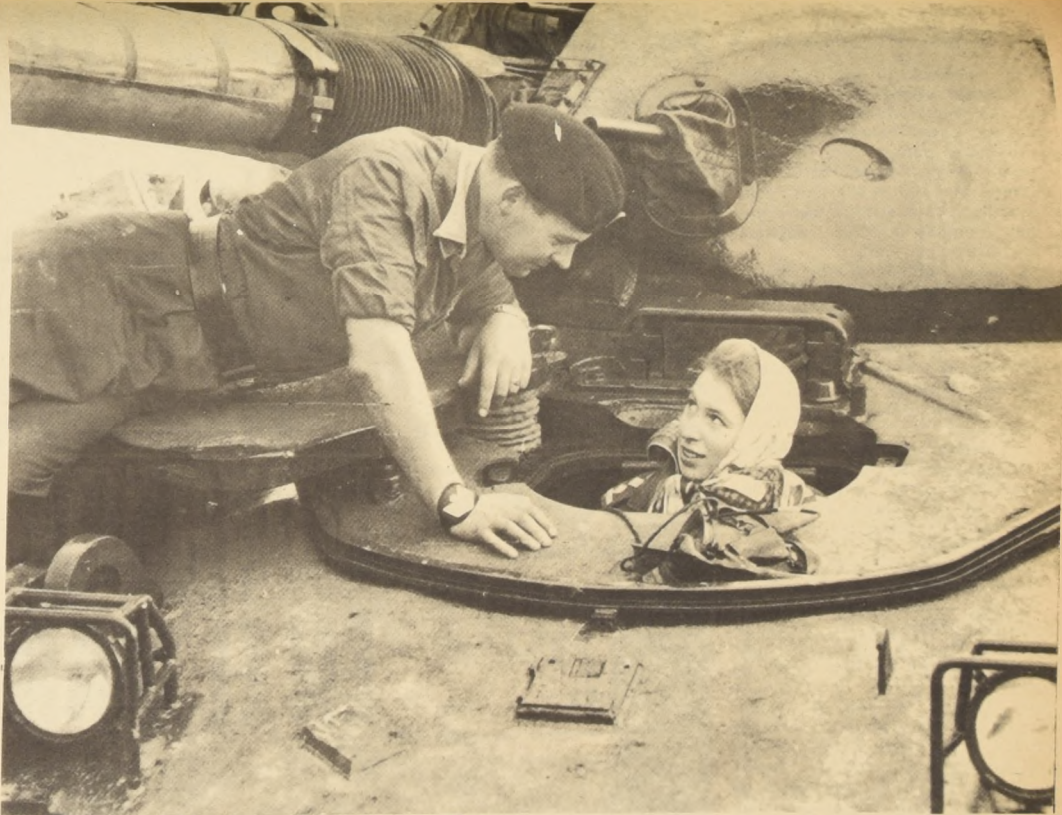
Pero Ana insistió ante el sargento instructor para que él le enseñara cómo manejar uno de los poderosos tanques de 52 toneladas del regimiento aportado por Gran Bretaña a las fuerzas aliadas estacionadas en Alemania Occidental.

Como no podía oponerse a su coronel, el sargento debió iniciar un tratado de estrategia de tanques para la exigente princesa.

Después comenzaron las prácticas en el terreno y Ana mostró nuevamente sus aptitudes militares. El tanque se movió con asombrosa precisión guiado por las manos femeninas de la princesa aventurera.

No contenta con manejar el tanque, Ana pidió que se le enseñara a disparar el potente cañón del tanque. El instructor pasó un poco susto entonces. Pero para su sorpresa, Ana nuevamente demostró sus aptitudes y aprendió a disparar a la perfección.

— Quiero aprenderlo todo, porque así podré exigirles a Uds. un mayor rendimiento, explicó la princesa a los oficiales del regimiento cuando le preguntaron por su "curiosidad".



¡A su orden, mi Coronel!

LA PRINCESA EN UNIFORME



REGALO DE NAVIDAD

Terminado su entrenamiento, Ana ordenó que se realizará un día de campaña para todo el regimiento. Y allí salió ella, en su tanque, encabezando a toda la columna.

— Parecía un general muy ambicioso. No había cómo pararla. Hizo correr el tanque a unos 50 kilómetros por hora en un terreno bastante áspero y lleno de colinas, explicó el sorprendido sargento Baker después del ejercicio.

Ana culminó con mucho humor y alegría. Su estado físico no le hizo notar el cansancio de la jornada. La princesa es una excelente equitadora, nadadora, esquiadora, juega polo, práctica atletismo y también tenis. ¿Cómo va a cansarse entonces?

Cuando las maniobras llegaban a

su fin, los oficiales tuvieron la oportunidad de reír de buenas ganas con una salida de su comandante.

— Me gustaría que me regalaran uno de estos tanques para Navidad, dijo Ana al bajarse del potente vehículo militar.

En la noche del mismo día Ana reemplazó el uniforme de campaña por un sensacional vestido de gala y fue a una fiesta de los oficiales. Pos supuesto, aún se comenta el último paso de la princesa por su regimiento y todos los oficiales coinciden en que Ana está cada vez más hermosa.

UNA BUENA POLICIA

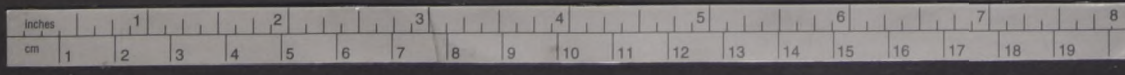
Pero Ana aprovecho bien su viaje. También fue a Noruega. Allí su espíritu aventurero la impulsó a convertirse en una eficiente funcionaria

policia durante unas horas. Manejó un coche patrullero y detuvo a quien sorprendiera cometiendo una infracción. Claro que los sorprendidos infractores aguantaron la reprimenda de la bella princesa con muy buen humor.

Después visitó una serie de pozos petrolíferos de ese país y aprendió a manejar la maquinaria más complicada ante la sorpresa de ingenieros y obreros.

En Buckingham Palace hay cierta consternación por las hazañas de Ana. La Reina Isabel piensa que ya es suficiente de aventuras y que Ana debería pensar en ser una "lady" perfecta, cumplir con sus deberes principescos y buscarse a un marido ilustre. Pero la princesa, que hasta pide que no la llamen con su título, piensa que su destino es otro.

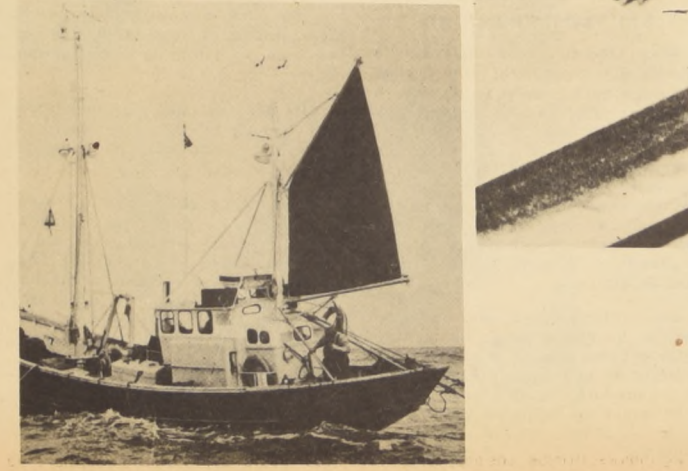
europa press.





El grave problema de las 200 millas

POLEMICA EN EL MAR



El grave problema de las 200 millas... los países sudamericanos que tienen costas en el Océano Pacífico —Chile, Perú, Ecuador y Colombia—. Se trata del problema de las 200 millas. Ese problema que se viene arrastrando desde hace muchos años, ha provocado tensión en las relaciones entre Estados Unidos y los referidos países. Las Naciones Unidas también han debido intervenir para buscar una solución, pero esta no llega, ya que detrás del asunto hay intereses de ricos magnates de la industria pesquera.

Los países sudamericanos exigen un límite de 200 millas en el Océano Pacífico. Eso significa que las ricas zonas costeras quedarían bajo la jurisdicción de cada uno de esos países. Estados Unidos se niega a reconocer un límite marino tan amplio y lo mismo hacen los industriales pesqueros. La detención de pesqueros norteamericanos en aguas presuntamente peruanas por buques de guerra de este país estuvo a punto de precipitar una grave crisis en las relaciones entre el gobierno del Presidente Nixon y el del General peruano Juan Velasco Alvarado. Estados Unidos respondió a las detenciones suspendiendo la ayuda militar a Perú. Y esto terminó por impedir la visita del Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, a Perú, durante su viaje de evaluación de las relaciones entre Estados Unidos y América Latina. Ahora que Nixon esbozó su política respecto de esa parte del continente, se espera que también su posición respecto de las 200 millas será más elástica.

HISTORIA DE LAS 200 MILLAS

Todavía hay personas cultas, inclusive juristas, que piensan que eso de las 200 millas es sólo "un capricho sudamericano", de instigación nacionalista. No es así. En el artículo 8 del Tratado de Utrecht de 1713, y en el preliminar de Madrid de ese mismo año, se menciona el reconocimiento de la exclusiva soberanía de España en todas las posesiones del Mar del Sur y se prohíbe la pesca de barcos extranjeros en una extensión de 17 leguas desde la costa. Al independizarse los países sudamericanos, los mismos derechos siguieron en vigencia.

El problema de las aguas territoriales entre Perú y Estados Unidos ya sirvió en 1852 para que se produjera una apasionada polémica entre los Cancilleres de ambos países, José Manuel Tirado y Daniel Webster, respectivamente. En esa época, Washington reconoció que las prerrogativas de los sudamericanos eran atendibles y ajustadas al derecho internacional.

En 1952, en Santiago de Chile, el país anfitrión, Perú y Ecuador firmaron el Pacto del Pacífico del Sur para defender la doctrina peruana. Todos los países se pudieron de acuerdo para hacer repetir el límite de las 200 millas.

Dos años después de la firma del pacto se produjo el primer incidente grave. El magnate greco-argentino Onassis anunció que enviaría una flota de 16 barcos a cazar ballenas en las costas occidentales de América del Sur. Onassis, enarbolando el pabellón panameño, desafió el Pacto del Pacífico Sur y desoyó las advertencias de los gobiernos de Perú y Ecuador. El episodio culminó con la detención de cinco barcos de la flota de Onassis en las 200 millas territoriales peruanas. Onassis fue multado con tres millones de dólares, los que

pagó pese a las protestas contra Perú de parte de Inglaterra.

En los últimos años, Estados Unidos ha amenazado a los países sudamericanos del Pacífico con suspender toda ayuda militar y venta de armas. Además, les ha advertido que no les comprará pescado o cualquier producto del mar si no reconocen el límite de 12 millas que desean los norteamericanos.

Sin embargo, los gobiernos sudamericanos no se dejaron amedrentar y el Canciller chileno Gabriel Valdés llevó una pauta con la postura de Perú, Chile y Ecuador frente al problema. Los cuatro países se reunieron en Buenos Aires y, pese a que no salió nada concreto de la conferencia, por lo menos hay un espíritu conciliador.

HABLAN LOS TECNICOS

Los oceanógrafos y expertos en industria pesquera de Woods Hole, Massachussets, Estados Unidos, dan la razón a Chile, Perú, Ecuador y a todos los países que con causa justificada desde el punto de vista técnico defienden una extensión territorial de más de 12 millas.

En el caso de los países sudamericanos, el doctor Morris Wright de ese mismo instituto de investigación norteamericano dice:

—La posición de mantener un límite de 200 millas en el mar nos parece justa por una razón obvia. Si esos países sólo se conformaran con las 12 millas territoriales, perderían una riqueza pesquera fabulosa. ¿Por qué? Pues, porque las 12 millas están en una zona muy profunda del mar. Se produce un declive tal en la costa sudamericana que peces que habitualmente abundan en la zona más cercana a la playa se van al interior del mar. En cambio, a la altura de las 120 millas se produce un ascenso considerable y la profundidad del mar es mucho menor. Es allí donde está la riqueza pesquera de Perú, Chile y Ecuador. ¿Cómo no van a defender la producción de su costa?

El doctor Wright agrega: —Lógicamente, Estados Unidos propone un límite de 12 millas. En su mar territorial no se produce el fenómeno típico de la costa sudamericana, y entonces hay buena producción pesquera en nuestras 12 millas, pero me parece poco serio exigir lo mismo de países que puján por su desarrollo y que perderían grandes extensiones de riqueza marina si accedieran a esas exigencias.

Así, el problema de las 200 millas adquiere nuevas dimensiones y promete nuevos conflictos en el futuro.

LAS CARRERAS DE BUEYES



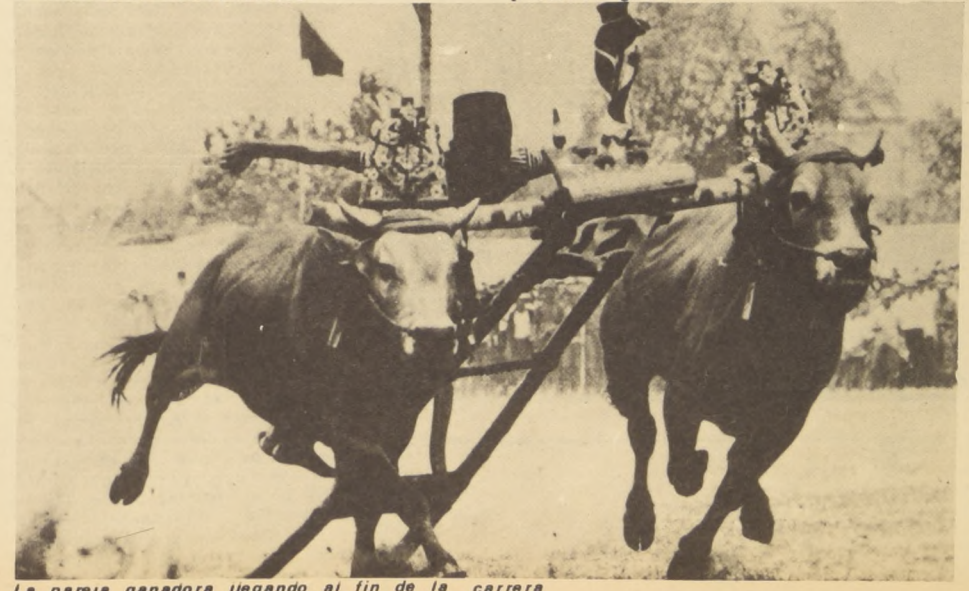
Termina la dulce vida del buey. Este ejemplar acaba de tomarse un barril de cerveza



Una pareja de veloces corredores ingresa a la cancha con sus "entrenadores"



El jockey pone rabiosos a los animales para que corran más rápido. Generalmente, el jinete no llega a la meta



La pareja ganadora llegando al fin de la carrera

Si una sociedad protectora de animales se enterara de lo que está ocurriendo en Indonesia, habría una protesta airada. Pero para los indonesios no hay nadie que pueda detener su afición por las carreras de bueyes. Para ellos, es como el fútbol de cada sábado y domingo en Europa o Sudamérica. Y la final de campeonato adquiere contornos dramáticos y casi increíbles.

Cada año, en la pequeña isla indonesia de Madura, se corren carreras de bueyes durante todo un día. Los bueyes más hermosos y veloces del país llegan allí en pares unidos por yugos y se arrastran por una superficie polvorienta de 120 metros. Los bueyes corren los cien metros planos con facilidad en 9 segundos, pero ese no es un buen tiempo para los indonesios.

El secreto de la velocidad para los aficionados orientales reside en que cada par de bueyes lleva un jockey que los azota constantemente y les introduce un palo, que lleva en su punta un clavo de media pulgada, en sus carnes. Además, si ese recurso es insuficiente, el intrépido jinete tira de la cola del animal para conseguir que su ira sea aún mayor. Entonces, el enojo de los bueyes es tal que generalmente el jockey no llega a la meta. Y esto divierte al público, que en gran cantidad se reúne a gozar del espectáculo.

DOLCE VITA PARA BUEYES

El entrenamiento de los bueyes para la gran carrera de fin de campeonato consiste en una verdadera dulce vida. Durante varias semanas los pesados animales son bañados y sometidos a masajes diarios. La alimentación consiste en unos 50 huevos al día, una ración de miel, hierbas, leche, carne de pollo e inyecciones de vitaminas.

Cuando se acerca la carrera, la dulce vida de los bueyes es aún mayor. Algunos de los animales pueden gozar de varios barriles de cerveza. Muchos de los bueyes tomadores quedan entonces "como nuevos", listos para correr y ser los campeones de la gran jornada de Madura.

Los animales son llevados en la más completa borrachera al estadio de las carreras. Allí se les da más cerveza aún y luego quedan listos para la vuelta olímpica que se da antes del comienzo del espectáculo.

Los aplausos son tan grandes como si salieran a la cancha un Pelé y un Bobby Charlton al campo de juego. Decenas de bueyes con campanillas y guirnaldas salen a la cancha. Los "entrenadores" portan quitasoles para mayor comodidad de los corredores. Cada uno de los equipos tiene una banda de músicos y una verdadera muchedumbre adicta que grita sus vitores por sus animales favoritos.

LA TORTURA

Después de la feliz vuelta olímpica, las parejas de bueyes van al punto de partida. Y allí comienza otro hecho increíble. Llegan los asistentes de cada equipo provisto de instrumentos de tortura de todo tipo y tamaño. Durante unos cuantos minutos los hombres proceden a azotar a los bueyes para convencerlos de que deben correr fuerte.

Luego, el juez de partida hace el tradicional disparo y los bueyes salen levantando una gran polvareda. La emoción es enorme. Las apuestas se suceden y la rivalidad entre los propietarios de los corredores es de proporciones.

La sangre brota por el cuerpo de los bueyes. Los jockeys los azotan aún más. Y luego caen. Enfermeros están en el estadio para recogerlos. Muchos salen con fracturas múltiples, pero el público ríe buenas ganas con las caídas.

Cuando los bueyes ya están cerca de la meta el público —desafiando el peligro— se pone justo detrás del cordón que señala que la carrera ha terminado. Varios bueyes se estrellan contra la muchedumbre y más de alguien sale volando para caer varios metros más allá. Otro motivo de carcajadas entre el público.

Pero mientras todo esto sucede, el feliz dueño de la pareja ganadora recibe su premio: un aparato de radio a transistores, lo que es mucho para los indonesios.

Y la cerveza comienza a correr, esta vez no entre los bueyes, porque después de la carrera comienza la dulce vida humana.

¿PODRA MAS LA VERGUENZA?

(Raúl E. González Hurtado, Co-responsal Roma). La tortura, aquella práctica mesiánica que evoca un medioevo de la conciencia, vuelve a ser en Europa un instrumento normal de dominio político. En Grecia, la tortura es el único mecanismo que sostiene el régimen totalitario más feroz y sin sentido que domine un país desde la desaparición de la pesadilla nazi. Nada turba tanto la conciencia de la "democracia europea" de hoy, como la oscura supervivencia del régimen militar ateniense.

La batalla de opinión y de influencia entablada por el mundo contra el régimen militar griego cumplirá pronto tres años. Sin embargo, sólo en las últimas semanas ha sido evidente que esta batalla comienza a producir algunos efectos.

1.- La Asamblea del Consejo de Europa ha aprobado una resolución que somete al juicio de su consejo de ministros "el continuo desprecio hacia las reglas democráticas practicado por el gobierno militar griego". La resolución invita a los ministros a expulsar a Grecia de la Organización.

2.- Una comisión del Parlamento de la Comunidad Económica Europea ha decidido proponer la suspensión del tratado de asociación entre Grecia y el mercado Común.

3.- El relator del Consejo de Europa, el holandés Max Van der Stoep, fue encargado de viajar a Estados Unidos para tratar la cuestión griega ante los ambientes influyentes del Departamento de Estado.

4.- A mediados de este mes será dado a conocer el más decisivo de los informes sobre el terror en Grecia: se trata del informe elaborado por la Comisión de Derechos Humanos del Consejo Europeo. Es el testimonio directo de 81 ciudadanos griegos y servirá para ilustrar y documentar al Consejo de Ministros los métodos de tortura de que se sirven los militares para mantenerse en el poder.

La eventual expulsión de Grecia del Consejo de Europa (deberá ser votada a mediados de diciembre) sería un hecho determinante para la suerte del régimen griego. Sus consecuencias serían automáticas e inmediatamente las relaciones entre Grecia y el Mercado Común Europeo y entre Grecia y la OTAN. A pesar del desprecio que los caracteriza, los coroneles griegos tienen terror de la expulsión de hecho. Saben que una vez marginados de la organización les costaría mucho volver. De nada serviría, y los coroneles lo saben, un formal disfraz democrático. La botas dejan huellas demasiado profundas. **UN INFORME DE CONTRABANDO**

Un grupo de mujeres griegas, prisioneras políticas del régimen militar, ha conseguido hacer llegar hasta Estrasburgo, sede del Consejo Europeo para los Derechos Humanos, un detallado informe sobre los horrores de la cárcel de Averoff. Mientras el hombre construye en el vacío interplanetario su primera base espacial o pisa suavemente la superficie de la Luna, dentro de los muros de la cárcel griega una mujer es torturada durante treinta días consecutivos y una muchacha de 22 años, acusada de subversión, asiste



a la sodomización de su novio por parte de un trío de pederastas.

Otras mujeres, enfrentadas a violencias menores, sufren quemaduras con fierros al rojo en diversas partes del cuerpo, la quebradura de las costillas inferiores y la pérdida de las uñas de pies y manos. Según el informe, que indudablemente ha sido utilizado en la confección del documento oficial del Consejo para los Derechos Humanos, los autores materiales de las torturas pertenecen a la Asfalia, la policía política de los coroneles y guardia de corps del general Georges Papadopoulos.

Aunque toda Grecia sepa que en las cárceles se tortura a los prisioneros, y lo sepan incluso los miembros de la prensa extranjera acreditada en Atenas, el jefe del gobierno militar, general Papadopoulos, ha declarado con solemnidad: "Haría ajusticiar en la plaza Syntagma a cualquier policía culpable de tortura".

La Junta Militar trata de justificar el permanente clima de represión, los arrestos y los métodos de la Asfalia con la fórmula de "defensa ante los intentos de subversión comunista". Sin embargo, los coroneles se contradicen. El mismo Papadopoulos declaró hace poco que el comunismo no tiene en Grecia una base de masa. Además, entre los perseguidos políticos los liberales moderados son más numerosos que los comunistas.

EL REGIMEN VACILA POR DENTRO Y POR FUERA

Un régimen dictatorial y fascista como el griego, entregado a las prácticas más inhumanas de la represión, no puede sino engendrar el odio y la desconfianza dentro de sí mismo. El régimen de Papadopoulos está siendo amenazado progresivamente por la presión de los duros, los militares que comandan las unidades más fuertes y mejor armadas de toda Grecia. Un porta-voz del grupo militar protestario ha dicho que "Grecia debe ser gobernada e interesadas opiniones de los países de Europa Occidental". El jefe de los duros es Dimitris Ioanidis, jefe de la policía militar de la que dependen en este momento todos los demás cuerpos armados del país. Papadopoulos ha querido preservarse de futuras molestias internacionales, y hace poco más de un mes ha ordenado el ascenso de 317 oficiales, convirtiendo en generales a 30 de ellos. De la fidelidad de estos militares dependerá seguramente la estabilidad futura del actual régimen, si este se decidiera a hacerle frente al "boicot" europeo.

LA ABSURDA FUERZA DE LA REPRESION

En este momento el drama griego parece más profundo que nunca. A mayor oposición, mayor y más aguda represión policial-militar. Las depuraciones son continuas, crece el número de los campos de concentración, las cárceles son insuficientes. A fines de este año la balanza comercial helénica será deficitaria en 950 millones de dólares. Las purgas continuas en las fuerzas armadas, la circulación creciente de la prensa clandestina, demuestran que el régimen está pasando por una etapa vacilante.

En estas condiciones no es absurdo suponer que la caída del actual régimen griego está cerca. Nicola Nicolaidis, secretario de la Unión de Centro en el Exilio, el movimiento de Andrea Papandreu, no piensa lo mismo: "La experiencia latinoamericana demuestra muy bien que una pequeña camarilla, intensificando y racionalizando el terror, teniendo bajo control el estancamiento de la economía, disminuyendo el nivel de vida de las masas populares y haciendo concesiones al capital foráneo, puede obtener un equilibrio que le permite la supervivencia y la hegemonía".

EL FRIO INVIERNO DE NIXON

"Hay que enfrentarlo. Mucha gente piensa que Nixon es apático, aburrido... un asno. Es un tipo de aspecto divertido. Luce como si alguien lo hubiera colgado del closet durante la noche y en la mañana hubiera saltado de allí con la chaqueta arrugada para salir gritando: "Quiero ser Presidente".

Esa es la descripción que da el Presidente de Estados Unidos su asor de televisión, Roger Ailes. El Nixon de hoy es un hombre que enfrenta un invierno lleno de nubarrones negros. Un invierno en que llueven protestas y críticas.

Richard Strout, uno de los comentaristas más cotizados de Estados Unidos, escribe en New Republic:

"El ambiente ha cambiado asombrosamente en Washington y no augura nada bueno para el Presidente Nixon. A la demostración contra la guerra de Vietnam se agregarán en las próximas semanas otra docena de confrontaciones. Nixon no se enfrenta a un largo y ardiente verano, sino que a un largo y frío invierno".

El verano resultó —por ventura— increíblemente tranquilo en cuanto a disturbios raciales se refiere.

Se esperaba agitación en los "ghettos" de Harlem, Watts y del Sur de Chicago, pero por suerte para Nixon nada grave ocurrió. Pero el descontento aumenta en el país. Nixon hizo poco o nada para reducir o solucionar algunos de los muchos problemas que aquejan a Estados Unidos en los nueve meses que lleva en su funciones. Tal vez fue que pensó que los ciudadanos deseaban la vuelta al "laissez faire" del conservantismo, el "dejar que las cosas tomen su curso por sí solas" de Herbert Hoover, que llevó a Estados Unidos a la depresión hace 40 años.

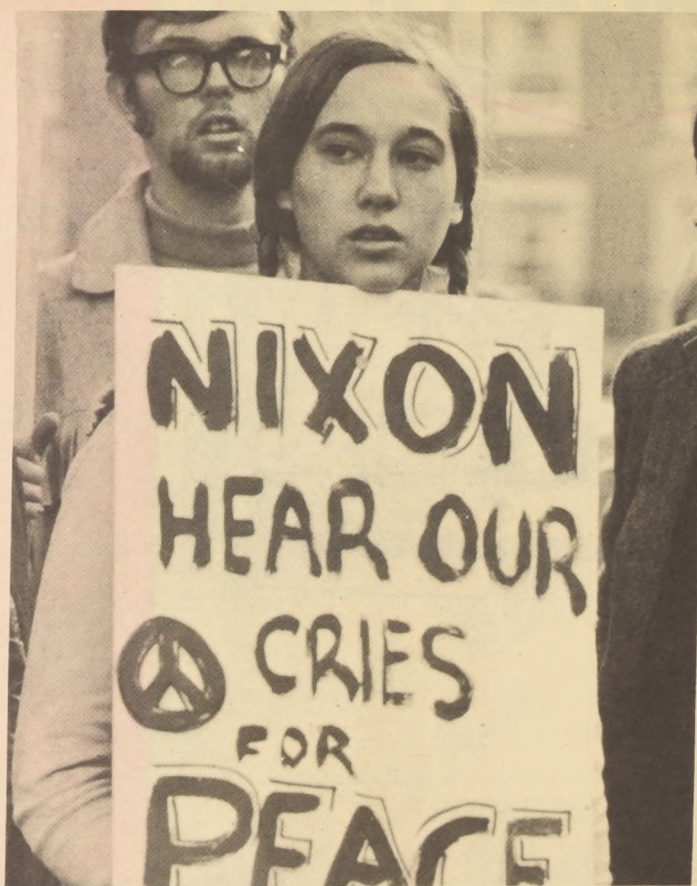
MAL COMIENZO

Una encuesta Gallup dada a la publicidad la semana pasada revela que Nixon ya en sus primeros nueve meses de permanencia en la Casa Blanca ha perdido más popularidad que Johnson, Kennedy, Eisenhower en tres años de administración. Muchos norteamericanos no recuerdan que otro mandatario le haya ocurrido algo semejante. Lo peor de todo es que la clase media rural protestante y generalmente conservadora que contribuyó preponderantemente a la elección de Nixon está comenzando a dudar sobre su efectividad.

Un banquero extranjero que se encontraba de visita en Washington me dijo hace unas semanas, refiriéndose a la crisis inflacionaria que afecta a Estados Unidos:

"¿Hay otro Coolidge en la Casa Blanca? Es de esperar que no. Los Estados Unidos necesitan algo más que devoción para reducir la deuda nacional".

El desmoronamiento de la imagen de Nixon es general. Un número bastante grande de personas piensa que no es capaz de ser un presidente moderno y que tiene muy poca idea de lo que se requiere de él. Obviamente, ha disfrutado de la



Presidencia. Pero, según parece más como una recompensa por sus años de servicio en la política que como una oportunidad para dirigir.

¿Por qué eligieron a Nixon los norteamericanos si sabían que su administración sería algo así como una pausa en la historia de Estados Unidos?

No es la primera vez que algo así ocurre en el país. Después de los años de actividad febril en que Franklin D. Roosevelt transformó a su país, vino un descanso con Truman. Ahora después de los años de reforma de John Kennedy y de la actividad bélica de la administración de Johnson, los norteamericanos buscaron "años tranquilos" con Nixon. Ahora, todos consideran que la pasividad del mandatario es exagerada.

UN NO A LA REVOLUCION

Es posible que seamos un poco injustos con el Presidente Nixon. Aparte de su pasado que no ha sido olvidado, heredó la guerra de Vietnam, los conflictos raciales, la inflación y muchas otras cosas.

Hay indicios de que Nixon podría doblegar a la inflación a costa de algunos sacrificios. Los economistas

señalan que será inevitable un desempleo a gran escala, por ejemplo. Respecto de los conflictos raciales, hay algunos movimientos pacifistas que muy bien podrían llevar a la cesación de los problemas mayores entre negros y blancos.

Los planes de Nixon para conseguir un término honorable del conflicto de Vietnam son, con una sola reserva, aceptables. Creo que sus esfuerzos para ignorar la impaciencia dentro del país son peligrosos. Ciertamente, fue un gran error afirmar que bajo ninguna circunstancia se dejaría convolver por las manifestaciones públicas.

Nixon piensa que puede ignorar a los liberales, a los estudiantes universitarios y a los negros de avanzada. Este conglomerado agrupado en lo que se denomina "eastern establishment" busca profundos cambios en la política interna y externa de Estados Unidos. Estos grupos son los que han promovido las protestas de masas contra la guerra de Vietnam y que ahora preparan más actos de oposición a Nixon.

El mandatario piensa que será reelegido en 1972 y dirige sus esfuerzos hacia el "hombre medio" la

Para Ecuador y Colombia... se llama... la mayoría republicana emergente".

En suma, lo que Nixon se propone es evitar que se produzca una profunda transformación en Estados Unidos, una revolución como la que propone la "Nueva Izquierda" norteamericana o una que aún pretende llevar a Edward Kennedy a la Casa Blanca.

LEY Y ORDEN

El slogan de Nixon es "ley y orden". Si el respeto estricto a las leyes y la mantención del orden son las partes fundamentales del programa del Presidente, su actuación puede considerarse bastante satisfactoria hasta el momento. Pero parece que no continuará siéndolo. Desde ya, las protestas del 15 de octubre contra Vietnam constituyen un desafío a las palabras del Procurador General, John Mitchell. Mitchell había indicado una semana antes que si los negros y estudiantes insistían en sus manifestaciones, el gobierno aplicaría el rigor de la ley contra ellos.

Otros hechos que revelan la acentuada tendencia conservadora del gobierno de Nixon son la designación del Juez Clement Haynsworth para la Corte Suprema y los nuevos proteccionismos a las grandes industrias, como el petróleo y los productos de armamentos. El juez Haynsworth es muy criticado por sus intereses económicos en grandes industrias, lo que podría afectar a su imparcialidad en el tribunal más alto de la nación.

En cambio, lo único que se ha hecho hasta el momento en beneficio de los pobres de Estados Unidos es una propuesta legislación para un programa de bienestar. Sin embargo, los líderes negros y de las zonas de indígenas y blancos montañeses consideran que el programa es ambiguo e insuficiente.

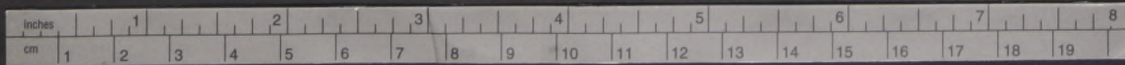
IMAGEN EXTERNA

Ningún mandatario norteamericano ha viajado tanto como Nixon en los primeros meses de su administración. Pero en el caso del Presidente de hoy, su mayor y quizás único éxito ha estado fuera de su país. Por ejemplo, Nixon nunca podrá olvidar la acogida que recibió en Rumania. En general, en varios países europeos se mira con interés lo que puede hacer Nixon para reforzar los vínculos de la OTAN y el interés por el intercambio económico entre las potencias europeas y Estados Unidos.

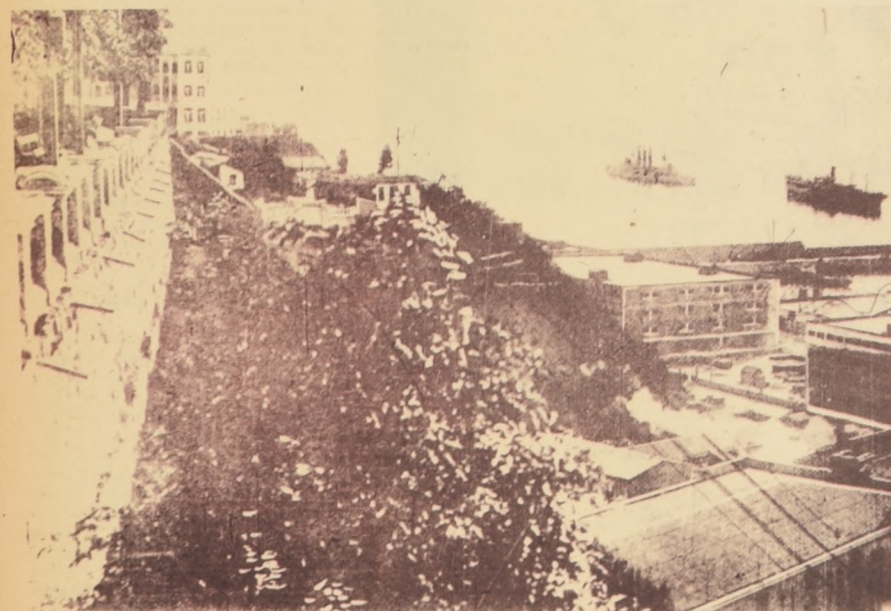
En cambio, respecto de América Latina, su posición es controvertida y criticada. El viaje del Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, a varios países americanos revela que el régimen actual norteamericano no cuenta con simpatía y apoyo en esos países. Además, hay muchos líderes norteamericanos que están convencidos de que la política actual respecto de esa parte del continente es errada.

Los sucesos del Medio Oriente también son vistos como uno de los puntos fuertes de Richard Nixon. Su política es considerada como aceptable.

Pero mientras afuera Nixon parece tener una imagen hasta cierto punto satisfactoria, el deterioramiento de su situación en Estados Unidos parece encaminado a una crisis seria.



EL MAR ANTES Y AYER



Antes que el Valparaíso de la gran época, cuando era uno de los puertos más importantes. Todavía en todo el mundo se cantan melodías marinas que hablan de "Falparaiso", "Valparráiso" o "Valparaíso". Era el puerto estilo inglés, con casas comerciales con nombres británicos. Valparaíso cambió con los años. Perdió su carácter inglés. Los "gringos del puerto" se fueron a Viña y a Santiago. Viña del Mar, una aldea junto al Marga-Marga se ha ido transformando en un enorme balneario con aire de Costa Azul mediterráneo.

a.- Valparaíso de comienzos de siglo. La costanera y unos pequeños barcos en la bahía.

b.- La Avenida Francia. Al centro el monumento de los franceses al Centenario de nuestra independencia. Recién le habían cambiado su antiguo nombre de Subida Manila.

c.- La Plaza O'Higgins. Aún las muestras del terremoto de 1906, en sus alrededores. A la derecha aparecen los primeros edificios de departamentos que se construyeron en el puerto.

d.- La Avenida Pedro Montt. En el centro un anuncio de los cigarrillos "Reina Victoria" a 60 centavos la cajetilla.

e.- La Aduana. Coches a caballos y los viejos tranvías.

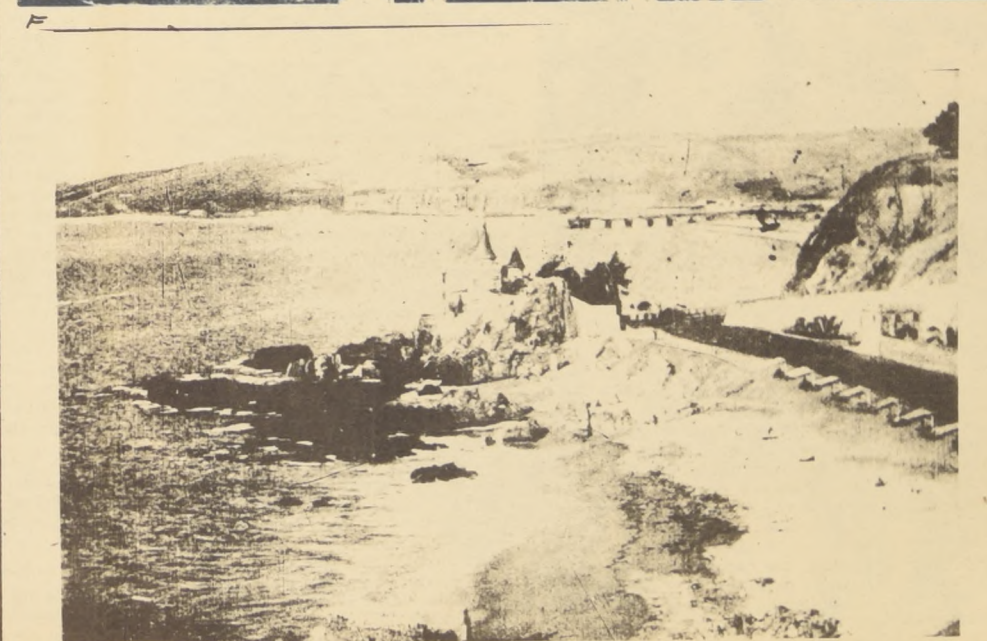
f.- Los Placeres. Abajo uno de los acorazados de la poderosa flota chilena de principio de siglo, con cuatro chimeneas.

g.- El Castillo Wolf. Hoy Museo de la Armada Miramar. Al fondo Viña del Mar, que no era más que un caserío.

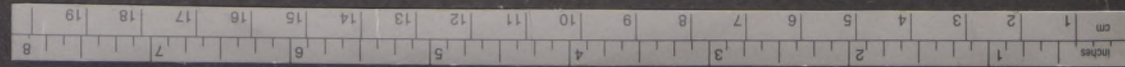
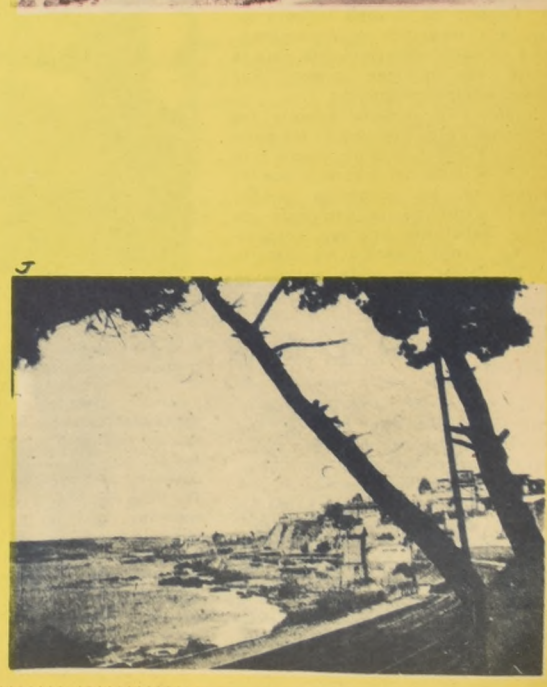
h.- La Calle Esmeralda, centro comercial de un Valparaíso mercantil y dinámico antes de la Primera Guerra Mundial.

i.- El monumento a Lord Cochrane en la Avenida Brasil.

j.- Recreo, que no era más que tierra y mar, hace sesenta años.



EL MAR ANTES Y AYER





¡TAND BUNDOLO LA THUBINO NOS HAGAS ESTO, TARZAN! ¡DI QUE ME AMAS...! ¡SÁLVAME DE CADJ...! Y SÁLVAME DE UNA MUERTE SEGURA!

¡TAND GOGO NURI! ¡NO PUEDO DECIRTE LO QUE NO SIENTO!

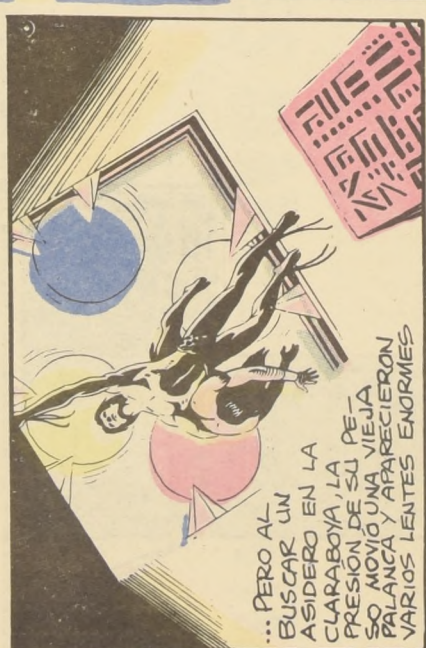


¡GOM! ¡HUNE, A TARZAN, ¡DEJA A OPAR...! ¡PARA SIEMPRE!



M.R. **Tarzan**®
Por EDGAR RICE BURROUGHS

¡YUT, LA! ¡COMIENZA EL SACRIFICIO, LA...! O LO HARÉ YO!



... PERO AL BUSCAR UN ASIDERO EN LA CLARABOYA, LA PRESION DE SU VIEJA PALANCA Y APARECIERON VARIOS LENTES ENORMES

¡TAND!
¡NO! NO PUEDO MATAR LO ÚNICO BELLO QUE HAY EN MI VIDA...

FRENTE AL ABRUMADOR PODEROSO DEL ENEMIGO EL AMO DE LA SELVA CON CADJ BIEN AGARRADO, TIRER POR EL PILAR DEL ALTAR...

1 minuto LA NACION

SANTIAGO 21 de DICIEMBRE de 1969

DICK TRACY

LA POLICÍA
ESTA PARA PROTEGER AL CIUDADANO...

PATRULLA JUVENIL
TURISTAS, COCEN LAS VACIONES, PERO...
MANTENGAN LAS COSAS VALIOSAS EN EL BAUL DEL AUTOMOVIL. NO OLVIDEN DEL CERRARLO BIEN Y NO LO PIERDAN DE VISTA



UN PAR DE BALAZOS PARALIZO EL ALTO DEL SR. LITTER, Y SU COMPANERO TRATO DE RESCATAR AL JEFE, PERO RECIBIO UN BALAZO



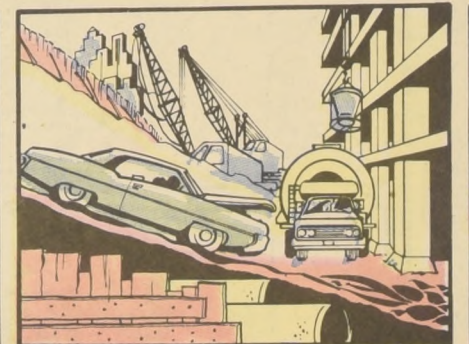
POR POCO PERECAMOS EN ESTA EMBOSCADA, SAM



HICE AVERIAS EN EL MOTOR DEL OTRO AUTOMOVIL, TRACY



UN VEHICULO BAJA POR LA RAMPA DE UN EDIFICIO EN CONSTRUCCION



¡SUELTE EL REVÓLVER LITTER!



MIENTRAS TANTO, LA DUQUESA, AGUSTADA, ANDA EN BUSCA DE SU PERRITA MITI



¡MITI! ¿DÓNDE ESTÁS?!



¡AY, MI POBRE MITI!



LA PERRITA, CONFUNDIDA, QUE SE ESCAPO MILAGROSAMENTE DE SER ARROLLADA, BAJA LA RAMPA



CHESTER QUILLIS 9-10-69

